



Safety Advice

PGC-1000 Grabber Card

Rev 1.5.0

<p>plc2 Design GmbH Ersteiner Straße 19 79346 Endingen a. K. Deutschland +49 7642 92118 0 plc2.com</p>			



Sicherheitshinweise (DE)

PGC-1000 Grabber Card

Rev 1.2.3

<p>plc2 Design GmbH Ersteiner Straße 19 79346 Endingen a. K. Deutschland +49 7642 92118 0 plc2.com</p>			

Sicherheitshinweise

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise und die technische Dokumentation, die zum Download auf der PLC2-Webseite www.plc2.com bereitgestellt werden. Bewahren Sie die mitgelieferten Informationen auf. Bei Missachtung der Sicherheitshinweise kann die Gefahr von Schäden für Leib und Leben oder Eigentum bestehen. Für Schäden durch unsachgemäße Bedienung oder nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch übernehmen die Gesellschaften der PLC2-Gruppe oder ihre Repräsentanten keine Haftung. Verwenden Sie das Produkt nur, wenn Sie die Informationen für den sicheren Betrieb gelesen und verstanden haben und wenn Sie über die erforderliche Qualifikation und Schulung für dieses Produkt verfügen. Wenn Sie Fragen zum sicheren Betrieb haben, wenden Sie sich an PLC2: www.plc2.com.

Das Produkt ist ausschließlich für die in der technischen Dokumentation beschriebenen Anwendungen freigegeben. Für die Verwendung und den Betrieb dieses Produkts sind die geltenden Vorschriften und Gesetze zu beachten. PLC2-Produkte, die als Beta-Versionen oder Prototypen von Firmware, Hardware und Software überlassen werden, dienen ausschließlich dem Test und der Evaluierung. Diese Produkte verfügen eventuell noch nicht über eine entsprechende technische Dokumentation und erfüllen die Anforderungen an freigegebene Serienprodukte bezüglich Fehlerfreiheit und Qualität nur bedingt. Das Produktverhalten kann deshalb von der Produktbeschreibung abweichen. Der Einsatz darf nur unter kontrollierten Test- und Evaluierungsbedingungen erfolgen. Verwenden Sie Daten und Ergebnisse aus Beta-Versionen nicht ohne gesonderte Verifizierung und Validierung und geben Sie diese nicht an Dritte weiter. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob für die vorliegende Produktversion ein Known Issue Report (KIR) vorhanden ist: www.plc2.com. Beachten Sie die darin enthaltenen Hinweise. Programm-Code oder Programm-Steuerungsabläufe, die mit PLC2-Produkten erstellt oder verändert werden, sowie Daten jeglicher Art, die durch die Verwendung von PLC2-Produkten ermittelt wurden, müssen vor ihrer Verwendung oder Weitergabe auf ihre Verlässlichkeit und Eignung geprüft werden. Setzen Sie diese nur in öffentlichen Bereichen ein (z. B. im Straßenverkehr), wenn Sie durch Tests auf abgeschlossenen und ausgewiesenen Testumgebungen bzw. Teststrecken sichergestellt haben, dass die Anwendung und Produkteinstellungen sicher sind. Mit diesem PLC2-Produkt können Sie sicherheitsrelevante Systeme oder Daten beeinflussen (z. B. in Kraftfahrzeugen, Fahrzeugkomponenten und Prüfständen). Im Fall einer Fehlfunktion oder Gefahrsituation muss das System in einen sicheren Zustand geführt werden können (z. B. Notaus oder Notlaufbetrieb).

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt wurde für Anwendungen im Automotive-Bereich entwickelt und freigegeben. Betreiben Sie das Produkt nur gemäß dessen Spezifikationen. Bei abweichender Nutzung ist die Produktsicherheit nicht gewährleistet.

Die PGC-1000 Grabber Card ist für folgende Anwendungen konzipiert:

- Erfassung von Daten bildgebender Sensoren und anderer Daten über Ethernet-Schnittstellen.
- Wiedergabe von aufgezeichneten Daten zum Zwecke der Stimulation über Ethernet-Schnittstellen.

Einsatzbereich

- Das Produkt ist für den Einsatz in folgenden Bereichen freigegeben: Personal-Computer.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in nasser oder feuchter Umgebung.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.

Technischer Zustand

Das Produkt entspricht dem Stand der Technik. Betreiben Sie das Produkt und dessen Zubehör nur in technisch einwandfreiem Zustand. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt sofort außer Betrieb. Verändern Sie das Produkt nicht. Änderungen dürfen nur von PLC2 ausgeführt werden.

Montage

Das Produkt darf nur an einem gegen elektrostatische Entladung gesicherten Arbeitsplatz aus der ESD-Verpackung genommen und eingebaut werden.

Montieren, verbinden, trennen und verkabeln Sie PLC2-Produkte und Komponenten nur in spannungsfreiem Zustand. Verschrauben Sie die Slotblende der Steckkarte am Gehäuse des Personal-Computers.

Montageort

Hinweis

Beschädigung der Elektronik durch Potentialausgleich

Der Schirm der Kabel kann mit dem Gehäuse, der Masse oder der Masse der Stromversorgung des Produkts verbunden sein. Bei unterschiedlichen Massepotentials im Versuchsaufbau können über den Schirm der Kabel Ausgleichsströme zwischen den Produkten fließen. Berücksichtigen Sie in Ihrem Versuchsaufbau unterschiedliche elektrische Potentiale und treffen Sie geeignete Maßnahmen, um Ausgleichsströme zu verhindern.

Fixieren

- Beim Befestigen des Produkts dürfen die Platine und deren Komponenten nicht beschädigt werden.
- Befestigen Sie das Produkt nur an den dafür vorgesehenen Befestigungselementen.

Belüftung

Achten Sie auf eine ausreichende Luftzirkulation für einen effizienten Wärmeaustausch.

Betrieb

Betreiben Sie das Produkt nur mit aktueller Firmware. Hinweise zur Aktualisierung der Firmware finden Sie im Benutzerhandbuch. Sollte das Firmware-Update nicht erfolgreich abgeschlossen werden, wiederholen Sie das Firmware-Update. Wenn ein erneutes Firmware-Update nicht möglich und das Produkt nicht funktionsfähig ist, senden Sie das Produkt an den Distributor.

Elektrischer Anschluss

Elektrosicherheit und Stromversorgung

Halten Sie die Anschluss- und Einstellwerte ein (siehe Kapitel *Technische Daten*).

Produkt spannungsfrei schalten

1. Schalten Sie die PCIe-Schnittstelle spannungsfrei.
2. Trennen Sie alle Kabel vom Produkt.

Kabel und Zubehör

Kabel

- Verwenden Sie nur PLC2-Kabel oder andere für die Anwendung zertifizierte Kabel.
- Verlegen Sie Kabel so, dass sie gegen Abrieb, Beschädigung, Verformung und Knicken geschützt sind.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel.
- Verwenden Sie keine beschädigten Kabel.
- Stecker und Anschluss dürfen nicht verunreinigt sein.
- Stecker und Anschluss müssen kompatibel sein.
- Richten Sie die Stecker korrekt zum Anschluss aus.
- Verbinden Sie Stecker und Anschluss nicht mit Gewalt.

Ausführliche Informationen zu Kabeln und zur Verkabelung finden Sie im Benutzerhandbuch des Produkts.

Transport

- Transportieren und lagern Sie das Produkt nur in einer ESD-Verpackung.
- Transportieren Sie das Produkt nur einzeln.
- Trennen Sie vor dem Transport alle angeschlossenen Kabel.
- Transportieren Sie das Produkt nicht an damit verbundenen Kabeln.

Wartung

Das Produkt ist wartungsfrei.

Reinigung

- Reinigen Sie das Produkt nur im spannungsfreien Zustand.
- Verwenden Sie keine Druckluft zur Reinigung der Lüfter.
- Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Produkt eindringt.
- Saugen Sie Staubpartikel und lose Fremdkörper vorsichtig ab.

Reparatur

Sollte eine Reparatur erforderlich sein, schicken Sie das Produkt an den Distributor.

Versand und Verpackung

Das Rücksendeformular und Informationen zum Vorgehen finden Sie auf der PLC2-Webseite: www.plc2.com.

Technische Daten

Umgebungsbedingungen

Betriebstemperaturbereich	0 °C bis +45 °C +32 °F bis +113 °F
Lagertemperaturbereich (ohne Verpackung)	-40 °C bis +85 °C -40 °F bis +185 °F
Max. relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)	90 %
Max. Einsatzhöhe	2000 m / 6562 ft
Verschmutzungsgrad (IEC 60664-1, IEC 61010-1)	2
Schutzart	IP00

Mechanische Daten

Abmessungen (H x B x T)	185 x 123 x 24 mm 7,28 x 4,84 x 0,94 in
Gewicht	0,14 kg / 0,31 lb
Schnittstelle	PCIe 3.0 x8

Elektrische Daten

Betriebsspannungsbereich	12 V DC, 3 A max. (über PCIe-Schnittstelle) 3,3 V DC, 11,75 A max. (über PCIe-Schnittstelle)
Max. Leistungsaufnahme	58 W
Überspannungskategorie (IEC 60664-1)	I



Safety Advice (EN)

PGC-1000 Grabber Card

Rev 1.2.4

<p>plc2 Design GmbH Ersteiner Straße 19 79346 Endingen a. K. Deutschland +49 7642 92118 0 plc2.com</p>			

Safety Advice

Refer to the following safety instructions and the technical documentation available to download from the PLC2 website www.plc2.com. Keep the information provided in a safe place. Failure to comply with the safety instructions may lead to the risk of damage to life and limb or property. The PLC2 Group and its representatives shall not be liable for any damage or injury caused by improper operation or use of the product. Only use the product if you have read and understood the information concerning safe operation and have the required qualifications and training for this product. If you have questions about safe operation, contact PLC2: www.plc2.com.

The product is only approved for the applications described in the technical documentation. When using and operating this product, all applicable regulations and laws must be observed. PLC2 products made available as beta versions or prototypes of firmware, hardware and/or software are to be used exclusively for testing and evaluation purposes. These products may not have sufficient technical documentation and not fulfill all requirements regarding quality and accuracy for market-released series products. The product performance may therefore differ from the product description. Only use the product under controlled testing and evaluation conditions. Do not use data and results from beta versions without prior and separate verification and validation and do not share them with third parties. Before commissioning, check whether a Known Issue Report (KIR) is available for the current product version: www.plc2.com. Note the information given in the report. Program codes or program control sequences that are created or changed via PLC2 products, as well as all types of data obtained through the use of PLC2 products, must be checked for their reliability and suitability prior to use or distribution. Only use these codes or sequences in public areas (e.g., in road traffic) if you have ensured that the application and product settings are safe through testing in self-contained and designated testing environments and circuits. This PLC2 product allows you to influence safety-relevant systems or data (e.g. in motor vehicles, vehicle components and test benches). In the event of a malfunction or a hazardous situation, it must be possible to put the system into a safe state (e.g., emergency stop or emergency operation).

Intended Use

The product was developed and approved for applications in the automotive sector. Only operate the product as per its specifications. If the product is used in any other way, product safety is no longer ensured.

The PGC-1000 Grabber Card is designed for the following applications:

- Acquisition of data from imaging sensors and other data via Ethernet interfaces.
- Playback of recorded data for the purpose of stimulation via Ethernet interfaces.

Application Areas

- The product is approved for use in the following areas: Personal computer.
- Do not operate the product in a wet or damp environment.
- Do not operate the product in potentially explosive atmospheres.

Technical Condition

The product is designed in accordance with state-of-the-art technology. Only operate the product and its accessories if they are in perfect working order. Shut down a damaged product immediately. Do not modify the product. Changes must only be implemented by PLC2.

Assembly

The product must only be removed from the ESD packaging and installed in a workplace that is protected against static discharges. Only install, connect, disconnect, and cable PLC2 products and components when they are de-energized. Screw the slot bracket of the plug-in card to the housing of the personal computer.

Installation Location

Notice

Damage to the electronics due to potential equalization

The cables' shield may be connected to the housing, the ground or the ground for the product's power supply. If there are different ground potentials in the test setup, equalizing currents can flow between the products via the cables' shield.

Take account of different electric potentials in your test setup and take appropriate measures to prevent equalizing currents.

Securing the Product

- The printed circuit board and its components must not be damaged while securing the product.
- Only secure the product to fastening elements intended for this.

Ventilation

Ensure that there is sufficient air circulation for efficient heat exchange.

Operation

Only operate the product with the latest firmware. You can find information about updating the firmware in the user manual. If the firmware update is not completed successfully, try it again. If a new firmware update is not possible and the product is not functional, send the product to the distributor.

Electrical Connection

Electrical Safety and Power Supply

Comply with the connection and setting values (see chapter *Technical Data*).

De-energizing the Product

1. De-energize the PCIe interface.
2. Remove all cables from the product.

Cables and Accessories

Cables

- Only use PLC2 cables or other cables certified for the application.
- Route the cables such that they are protected against abrasion, damage, deformation and kinking.
- Do not place any objects on the cables.
- Do not use any damaged cables.
- The connector and connection must not be dirty.
- The connector and connection must be compatible.
- Correctly align the connector with the connection.
- Do not connect the connector and connection by force.

For detailed information about cables and cabling, see the user manual for the product.

Transport

- Only transport and store the product in ESD packaging.
- Only transport the product individually.
- Remove all connected cables before transportation.
- Do not transport the product by the connected cables.

Maintenance

The product is maintenance-free.

Cleaning

- Only clean the product when it is de-energized.
- Do not use compressed air to clean the fans.
- Make sure that no moisture enters the product.
- Carefully vacuum off dust particles and loose foreign bodies.

Repairs

If repairs are required, send the product to the distributor.

Shipment and Packaging

You can find the return form and information about this process on the PLC2 website: www.plc2.com.

Technical Data

Ambient Conditions

Operating temperature range	0 °C to +45 °C +32 °F to +113 °F
Storage temperature range (without packaging)	-40 °C to +85 °C -40 °F to +185 °F
Max. relative humidity (non-condensing)	90 %
Max. altitude	2000 m / 6562 ft
Degree of contamination (IEC 60664-1, IEC 61010-1)	2
Protection rating	IP00

Mechanical Data

Dimensions (H x W x D)	185 x 123 x 24 mm 7.28 x 4.84 x 0.94 in
Weight	0.14 kg / 0.31 lb
Interface	PCIe 3.0 x8

Electrical Data

Operating voltage	12 V DC, 3 A max. (via PCIe interface) 3.3 V DC, 11.75 A max. (via PCIe interface)
Max. power consumption	58 W
Overvoltage category (IEC 60664-1)	I



Indicaciones de seguridad (ES)

PGC-1000 Grabber Card

Rev 1.2.3

<p>plc2 Design GmbH Ersteiner Straße 19 79346 Endingen a. K. Deutschland +49 7642 92118 0 plc2.com</p>			

Indicaciones de seguridad

Tenga en cuenta las siguientes advertencias de seguridad y la documentación técnica disponible para su descarga en la página web de PLC2 www.plc2.com. Conserve la información adjunta. Si no se tienen en cuenta las advertencias de seguridad, existe peligro de daños personales y materiales. Las sociedades del Grupo PLC2 y sus representantes no asumen responsabilidad alguna por daños causados por un manejo inadecuado o un uso distinto al previsto. Utilice el producto únicamente cuando haya leído y entendido la información relativa al funcionamiento seguro y si dispone de la cualificación y formación necesarias para este producto. Si tiene dudas sobre el funcionamiento seguro, póngase en contacto con PLC2: www.plc2.com.

El producto está autorizado exclusivamente para las aplicaciones descritas en la documentación técnica. Para el empleo y el servicio de este producto deben seguirse todas las normas y leyes vigentes. Los productos PLC2 publicados como versiones beta o prototipos de firmware, hardware y software sirven únicamente para fines de prueba y evaluación. Estos productos pueden no poseer la suficiente documentación técnica y no cumplir con todos los requisitos relativos a la calidad y la precisión que requieren los productos de series sacados a la venta en el mercado. Por tanto, el comportamiento del producto puede diferir de la descripción del producto. El empleo solo podrá realizarse en condiciones de ensayo y evaluación controladas. No emplee datos y resultados de las versiones beta sin verificación y validación independiente ni los ceda a terceras personas. Antes de la puesta en marcha, compruebe si existe un informe sobre temas conocidos (Known Issue Report, KIR) para la versión actual de producto: www.plc2.com. Tenga en cuenta las advertencias incluidas. El código del programa y las secuencias de control de programas creados o modificados con ayuda de productos PLC2, así como los datos de cualquier tipo obtenidos mediante el uso de productos PLC2, deben someterse a un examen de fiabilidad y adecuación antes de su uso o cesión a terceros. Solo se podrán utilizar en zonas públicas (p. ej., en el tráfico rodado) cuando se haya garantizado que la utilización y los ajustes del producto son seguros mediante ensayos realizados en entornos e itinerarios de prueba cerrados e identificados. Con este producto PLC2, puede influir en los sistemas o datos relevantes para la seguridad (por ejemplo, en vehículos, componentes de vehículos o bancos de pruebas). En caso de un mal funcionamiento o una situación de peligro, el sistema deberá ser capaz de pasar a un estado seguro (por ejemplo: parada de emergencia o modo de funcionamiento de emergencia).

Uso previsto

Se ha desarrollado y autorizado el producto para aplicaciones del sector automovilístico. Emplee el producto solo de conformidad con sus especificaciones. Si se utiliza de otra forma, no está garantizada la seguridad del producto.

La PGC-1000 Grabber Card está diseñada para las siguientes aplicaciones:

- Registro de datos de sensores de imágenes y otros a través de interfaces Ethernet.
- Reproducción de datos registrados para su estimulación a través de interfaces Ethernet.

Ámbito de aplicación

- El producto está autorizado para el empleo en los siguientes ámbitos: PC.
- No utilice el producto en entornos mojados o húmedos.
- No utilice el producto en zonas potencialmente explosivas.

Estado técnico

El producto se corresponde con los avances técnicos más recientes. Utilice el producto y sus accesorios solo en estado técnico perfecto. Si un producto está dañado, póngalo inmediatamente fuera de servicio. No modifique el producto. Únicamente PLC2 puede encargarse de realizar cambios.

Montaje

La extracción del producto del embalaje ESD y el montaje del producto deberán realizarse únicamente en un puesto de trabajo protegido contra descargas electrostáticas. Monte, conecte, desconecte y realice el cableado de los productos PLC2 y los componentes en un estado libre de tensión. Atornille el panel de la ranura en la tarjeta extraíble a la carcasa del PC.

Lugar de instalación

Aviso

Daños en el sistema electrónico por compensación de potencial

La pantalla de los cables puede estar conectada con la carcasa, la masa o la masa de la alimentación eléctrica del producto. Pueden fluir por la pantalla de los cables corrientes de compensación con distintos potenciales de masa en la estructura de prueba entre los productos.

Tenga en cuenta los distintos potenciales eléctricos en su estructura de prueba y adopte las medidas necesarias para evitar corrientes de compensación.

Fijación

- No dañe la placa ni sus componentes durante la fijación del producto.
- Fije el producto en los elementos de fijación previstos.

Ventilación

Asegúrese de que haya suficiente circulación de aire para un intercambio de calor eficiente.

Funcionamiento

Utilice el producto solo con firmware actual. En el manual de usuario podrá encontrar indicaciones para la actualización del firmware. Si no ha concluido correctamente la actualización del firmware, repítala. Si no es posible una nueva actualización del firmware y el producto no funciona, envíe el producto al distribuidor.

Conexión eléctrica

Seguridad y alimentación eléctricas

Respete los valores de conexión y ajuste (consulte el capítulo *Datos técnicos*).

Desconectar el producto de la tensión

1. Desconecte la interfaz PCIe de la tensión.
2. Desconecte todos los cables del producto.

Cables y accesorios

Cables

- Utilice solo cables PLC2 u otros cables certificados para el empleo.
 - Tienda los cables de modo que queden protegidos contra desgaste, daños, deformaciones y dobleces.
 - No coloque ningún objeto encima de los cables.
 - No utilice cables dañados.
 - El conector y la toma no deben estar sucios.
 - El conector y la toma deben ser compatibles.
 - Alinee el conector correctamente hacia la toma.
 - No emplee fuerza para establecer la unión entre el conector y la toma.
- Encontrará información más detallada sobre los cables y el cableado en el manual del usuario del producto.

Transporte

- Transporte y almacene el producto solo en un embalaje ESD.
- Transporte el producto solo de forma individual.
- Desconecte todos los cables conectados antes del transporte.
- No transporte el producto por los cables conectados a él.

Mantenimiento

El producto no requiere mantenimiento.

Limpieza

- Limpie el producto solo en estado libre de tensión.
- No emplee aire a presión para la limpieza de los ventiladores.
- Compruebe que no entre humedad en el producto.
- Aspire cuidadosamente las partículas de polvo y los cuerpos extraños sueltos.

Reparación

Si es necesaria una reparación, envíe el producto al distribuidor.

Envío y embalaje

El formulario de devolución y la información sobre el procedimiento están disponibles en la página web de PLC2: www.plc2.com.

Datos técnicos

Condiciones ambientales

Rango de temperatura de funcionamiento	0 °C a +45 °C +32 °F a +113 °F
Rango de temperatura de almacenamiento (sin embalaje)	-40 °C a +85 °C -40 °F a +185 °F
Humedad ambiental relativa máx. (sin condensación)	90 %
Altura máx. de funcionamiento	2000 m / 6562 ft
Grado de contaminación (IEC 60664-1, IEC 61010-1)	2
Grado de protección	IP00

Datos mecánicos

Dimensiones (Al x An x F)	185 x 123 x 24 mm 7,28 x 4,84 x 0,94 en
Peso	0,14 kg / 0,31 lb
Interfaz	PCIe 3.0 x8

Datos eléctricos

Tensión de funcionamiento	Máx. 12 V DC, 3 A (mediante la interfaz PCIe) Máx. 3,3 V DC, 11,75 A (mediante la interfaz PCIe)
Consumo de potencia máx.	58 W
Categoría de sobretensión (IEC 60664-1)	I



Consignes de sécurité (FR)

PGC-1000 Grabber Card

Rev 1.2.3

<p>plc2 Design GmbH Ersteiner Straße 19 79346 Endingen a. K. Deutschland +49 7642 92118 0 plc2.com</p>			

Consignes de sécurité

Observer les consignes de sécurité ci-dessous et la documentation technique téléchargeables sur le site Web PLC2 www.plc2.com. Conserver les informations fournies. Le non-respect de ces consignes de sécurité peut entraîner des préjudices corporels voire la mort, ainsi que des dommages matériels. Les sociétés du groupe PLC2 et ses représentants ne sauraient être tenus responsables d'éventuels dommages ou blessures dus à une utilisation inappropriée ou non conforme du produit. Utiliser le produit uniquement si vous avez lu et compris les informations relatives à un fonctionnement sûr et si vous disposez des qualifications et de la formation nécessaires pour ce produit. Pour toute question sur la sécurité de fonctionnement, contacter PLC2: www.plc2.com.

Le produit est homologué exclusivement pour les applications décrites dans la documentation technique. Pour l'utilisation et le fonctionnement de ce produit, les réglementations et lois en vigueur doivent être respectées. Les produits PLC2 fournis comme prototypes ou avec des versions bêta du micrologiciel, de la partie matérielle et du logiciel sont exclusivement destinés à des fins de test et d'évaluation. Il est probable que ces produits ne disposent pas encore d'une documentation technique appropriée et ne satisfassent que partiellement aux exigences des produits de série approuvés en matière de précision et de qualité. Le comportement du produit peut donc différer de sa description. L'utilisation ne doit se faire que dans des conditions de test et d'évaluation contrôlées. Ne pas utiliser les données ni les résultats des versions bêta sans vérification ni validation séparées et ne pas les transmettre à des tiers. Avant la mise en service, vérifier si un Known Issue Report (KIR) est disponible pour la version du produit en question: www.plc2.com. Respecter les informations qui y sont contenues. Les codes de programme ou processus de contrôle de programme créés ou modifiés à l'aide de produits PLC2, ainsi que les données de toutes sortes collectées grâce à l'utilisation de produits PLC2, doivent être testés en termes de fiabilité et d'adéquation avant leur utilisation ou distribution. Ils ne doivent être utilisés dans le domaine public (par ex. sur la voie publique) que s'ils ont au préalable fait l'objet de tests dans des environnements d'essai fermés et identifiés ou sur des pistes d'essai établissant que l'application et les paramètres du produit sont sûrs. Ce produit PLC2 permet d'influer sur des systèmes et données de sécurité (par ex. dans des véhicules, des composants de véhicules et des bancs d'essai). S'assurer que le système peut être mis dans un état de sécurité (par ex. au moyen d'un arrêt d'urgence ou d'un mode de fonctionnement de secours) en cas de dysfonctionnement ou de situation dangereuse.

Utilisation conforme

Le produit a été développé et homologué pour des applications automobiles. Utiliser le produit uniquement selon ses spécifications. En cas d'utilisation non conforme, la sécurité du produit n'est pas garantie.

La PGC-1000 Grabber Card est conçue pour les applications suivantes:

- Saisie des données des capteurs d'image et d'autres données via les interfaces Ethernet.
- Lecture des données enregistrées à des fins de stimulation via les interfaces Ethernet.

Domaines d'utilisation

- Le produit est homologué pour une utilisation dans les domaines suivants:
Ordinateur personnel.
- Ne pas utiliser le produit dans un environnement mouillé ou humide.
- Ne pas utiliser le produit en atmosphère explosible.

État technique

Le produit est conforme à l'état de la technique. Utiliser le produit et ses accessoires uniquement s'ils sont en parfait état technique. Mettre immédiatement hors service un produit endommagé. Ne pas modifier le produit. Seul PLC2 est habilité à apporter des modifications.

Montage

Le produit ne doit être retiré de son emballage antistatique et installé que sur un poste de travail protégé contre les décharges électrostatiques. Monter, connecter, déconnecter et câbler les produits et composants PLC2 uniquement lorsqu'ils sont hors tension. Visser le cache du logement de carte sur le boîtier de l'ordinateur personnel.

Lieu de montage

Avis

Risque d'endommagement de l'électronique dû à la liaison équipotentielle

Le blindage des câbles peut être connecté au boîtier, à la masse ou à la masse de l'alimentation électrique du produit. En cas de potentiels de masse différents dans le montage d'essai, des courants de compensation peuvent circuler entre les produits via le blindage des câbles.

Tenir compte des différents potentiels électriques dans votre montage d'essai et prendre les mesures appropriées pour éviter les courants de compensation.

Fixation

- Lors de la fixation du produit, prendre garde à ne pas endommager la carte et ses composants.
- Fixer le produit uniquement aux éléments de fixation prévus à cet effet.

Ventilation

Veiller à une circulation d'air suffisante pour assurer un échange thermique efficace.

Fonctionnement

N'utiliser le produit qu'avec un micrologiciel à jour. Des informations sur la mise à jour du micrologiciel sont disponibles dans le manuel d'utilisation. Répéter la mise à jour du micrologiciel si elle ne se termine pas avec succès. Dans la mesure où une nouvelle mise à jour du micrologiciel n'est pas possible et si le produit ne fonctionne pas, le retourner au distributeur.

Connexion électrique

Sécurité électrique et alimentation

Respecter les charges de connexion et les valeurs de réglage (voir chapitre *Caractéristiques techniques*).

Mettre le produit hors tension

1. Mettre l'interface PCIe hors tension.
2. Débrancher tous les câbles du produit.

Câbles et accessoires

Câbles

- Utiliser uniquement des câbles PLC2 ou d'autres câbles certifiés pour l'application.
- Poser les câbles de manière à ce qu'ils soient protégés contre l'abrasion, les dommages, la déformation et les courbures.
- Ne pas poser d'objet sur les câbles.
- Ne pas utiliser de câble endommagé.
- Le connecteur et le port ne doivent pas être encrassés.
- Le connecteur et le port doivent être compatibles.
- Aligner correctement les connecteurs avec le port.
- Ne pas forcer le raccordement d'un connecteur à un port.

Des informations détaillées sur les câbles et le câblage sont disponibles dans le manuel d'utilisation du produit.

Transport

- Transporter et stocker le produit uniquement dans un emballage ESD.
- Ne transporter qu'un seul produit à la fois.
- Avant le transport, débrancher tous les câbles connectés.
- Ne pas transporter le produit par les câbles qui y sont raccordés.

Entretien

Le produit ne nécessite aucun entretien.

Nettoyage

- Nettoyer le produit uniquement lorsqu'il est hors tension.
- Ne pas utiliser d'air comprimé pour nettoyer les ventilateurs.
- L'intérieur du produit doit rester absolument sec.
- Aspirer avec précaution les particules de poussière et corps étrangers.

Réparation

Si une réparation s'avère nécessaire, envoyer le produit au distributeur.

Expédition et emballage

Vous trouverez le formulaire de renvoi et les informations sur la marche à suivre sur le site PLC2: www.plc2.com.

Caractéristiques techniques

Conditions ambiantes

Plage de température de fonctionnement	0 °C à +45 °C +32 °F à +113 °F
Plage de température de stockage (sans emballage)	-40 °C à +85 °C -40 °F à +185 °F
Humidité relative max. (sans condensation)	90 %
Altitude d'installation max.	2000 m / 6562 ft
Niveau de pollution (CEI 60664-1, CEI 61010-1)	2
Indice de protection	IP00

Caractéristiques mécaniques

Dimensions (H x l x P)	185 x 123 x 24 mm 7,28 x 4,84 x 0,94 in
Poids	0,14 kg / 0,31 lb
Interface	PCIe 3.0 x8

Caractéristiques électriques

Tension de fonctionnement	12 V DC, 3 A max. (via l'interface PCIe) 3,3 V DC, 11,75 A max. (via l'interface PCIe)
Puissance absorbée max.	58 W
Catégorie de surtension (CEI 60664-1)	I



Avvertenze di Sicurezza (IT)

PGC-1000 Grabber Card

Rev 1.2.3

<p>plc2 Design GmbH Ersteiner Straße 19 79346 Endingen a. K. Deutschland +49 7642 92118 0 plc2.com</p>			

Avvertenze di Sicurezza

Attenersi alle seguenti avvertenze di sicurezza e alla documentazione tecnica disponibili per il download nel sito web di PLC2 www.plc2.com. Conservare le informazioni accluse. La mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza può comportare il pericolo di lesioni o danni materiali. Il Gruppo PLC2 e i relativi rappresentanti non risponderanno di alcun danno o lesione causati da utilizzi impropri del prodotto. Utilizzare il prodotto esclusivamente dopo aver letto e compreso le informazioni per un esercizio sicuro e se si dispone delle qualifiche e della preparazione necessarie per il presente prodotto. In caso di domande riguardo ad un esercizio sicuro, contattare PLC2: www.plc2.com.

Il prodotto è omologato esclusivamente per le applicazioni descritte nella documentazione tecnica. Per l'utilizzo e l'esercizio del presente prodotto, andranno rispettate le prescrizioni e le leggi vigenti. I prodotti PLC2 forniti come versioni beta o prototipi di firmware, hardware e software andranno utilizzati esclusivamente a scopo di test e valutazione. Tali prodotti potrebbero non essere corredata da sufficiente documentazione tecnica e non adempiere a tutti i requisiti di qualità e assenza di difetti, necessari per i prodotti omologati per la produzione di serie. Per tale ragione, il comportamento del prodotto potrebbe differire dalla descrizione dello stesso. Il prodotto andrà impiegato esclusivamente in condizioni di test e valutazione controllate. Non utilizzare dati e risultati ottenuti da versioni beta senza previa e apposita verifica e validazione e non trasmetterli a terzi. Prima della messa in funzione, verificare se per la versione prodotto del caso sia disponibile un Known Issue Report (Resoconto sulle problematiche note - KIR): www.plc2.com. Attenersi alle avvertenze in esso contenute. Prima di utilizzare o inoltrare il codice programma o procedure di controllo del programma stesso, creati o modificati mediante prodotti PLC2, nonché dati di qualsiasi tipo che siano stati rilevati utilizzando prodotti PLC2, ne andranno verificate l'affidabilità e l'idoneità. Utilizzare quanto menzionato esclusivamente in aree pubbliche (ad es. nel traffico stradale), qualora, mediante appositi test in ambienti chiusi e designati, oppure su circuiti di prova, ci si sia accertati che le applicazioni e le impostazioni del prodotto siano sicure. Il presente prodotto PLC2 consente di intervenire su sistemi o dati concernenti la sicurezza (ad es. in veicoli a motore, componenti di veicoli e banchi prova). In caso di malfunzionamento o di una situazione di pericolo, il sistema dovrà poter essere posto in stato di sicurezza (ad es. disattivazione d'emergenza, oppure modalità d'emergenza).

Utilizzo conforme

Il prodotto è stato sviluppato e omologato per applicazioni in ambito Automotive. Utilizzare il prodotto esclusivamente secondo le relative specifiche. In caso di utilizzi diversi, la sicurezza del prodotto non è garantita.

La PGC-1000 Grabber Card è concepita per le seguenti applicazioni:

- Rilevamento di dati da sensori di creazione immagini e di altri dati tramite interfacce Ethernet.
- Riproduzione di dati registrati a scopo di stimolazione tramite interfacce Ethernet.

Ambito d'impiego

- Il prodotto è omologato per l'impiego nei seguenti ambiti: Personal Computer.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti bagnati o umidi.
- Non utilizzare il prodotto in zone a rischio di esplosione.

Condizioni tecniche

Il prodotto risponde agli attuali standard tecnici. Utilizzare il prodotto e i relativi accessori esclusivamente in condizioni tecniche a regola d'arte. Se il prodotto è danneggiato, metterlo immediatamente fuori servizio. Non modificare il prodotto. Eventuali modifiche andranno svolte esclusivamente da PLC2.

Montaggio

Il prodotto andrà prelevato dall'imballaggio ESD e installato esclusivamente in una postazione di lavoro protetta contro le cariche elettrostatiche. Montare, collegare, scollegare e cablare prodotti e componenti PLC2 esclusivamente in assenza di tensione. Avvitare il coperchio slot della scheda ad innesto sul case del Personal Computer.

Luogo di montaggio

Nota

Danni alla parte elettronica in caso di compensazione di potenziale

La schermatura dei cavi potrà essere collegata all'alloggiamento, a massa o alla massa dell'alimentazione elettrica del prodotto. In caso di differenti potenziali di massa nella scocca di prova, attraverso la schermatura dei cavi potrebbero scorrere correnti di compensazione fra i prodotti.

Per la scocca di prova, tenere presenti i differenti potenziali elettrici e adottare opportuni provvedimenti per impedire correnti di compensazione.

Fissaggio

- Durante il fissaggio del prodotto, prestare attenzione a non danneggiare la piastrina a circuiti stampati e i relativi componenti.
- Fissare il prodotto esclusivamente sugli appositi elementi.

Ventilazione

Provvedere a un'adeguata circolazione d'aria, per un efficiente scambio di calore.

Esercizio

Utilizzare il prodotto esclusivamente con firmware aggiornato. Per le avvertenze sull'aggiornamento del firmware, consultare il Manuale utente. Qualora l'aggiornamento firmware non andasse a buon fine, ripetere la procedura. Qualora non sia possibile un nuovo aggiornamento firmware e il prodotto non sia funzionante, inviare il prodotto al distributore.

Collegamento elettrico

Sicurezza elettrica e alimentazione elettrica

Attenersi ai valori di collegamento e d'impostazione (vedere capitolo *Dati tecnici*).

Messa fuori tensione del prodotto

1. Togliere tensione all'interfaccia PCIe.
2. Scollegare tutti i cavi dal prodotto.

Cavi e accessori

Cavi

- Utilizzare esclusivamente cavi PLC2 o altri cavi certificati per l'applicazione.
- Posare i cavi in modo che siano protetti da attriti, danni, deformazioni e piegature.
- Non posizionare oggetti sopra i cavi.
- Non utilizzare cavi danneggiati.
- Connettore e collegamento non dovranno essere contaminati.
- Connettore e collegamento dovranno essere compatibili.
- Allineare correttamente il connettore rispetto al collegamento.
- Non collegare a forza connettore e collegamento.

Per esaurienti informazioni sui cavi e sul cablaggio, consultare il Manuale utente del prodotto.

Trasporto

- Trasportare e conservare il prodotto esclusivamente in un imballaggio ESD.
- Trasportare il prodotto soltanto singolarmente.
- Prima di effettuare il trasporto, scollegare tutti i cavi collegati.
- Non trasportare il prodotto mediante cavi ad esso collegati.

Manutenzione

Il prodotto è esente da manutenzione.

Pulizia

- Pulire il prodotto esclusivamente in assenza di tensione.
- Non utilizzare aria compressa per pulire le ventole.
- Accertarsi che non penetri umidità nel prodotto.
- Aspirare con cautela particelle di polvere e corpi estranei distaccati.

Riparazione

Qualora occorresse una riparazione, inviare il prodotto al distributore.

Spedizione e imballaggio

Il modulo di reso e le informazioni sulla procedura sono disponibili nel sito web di PLC2: www.plc2.com.

Dati tecnici

Condizioni ambientali

Campo di temperatura d'esercizio	Da 0 °C fino a +45 °C Da +32 °F fino a +113 °F
Gamma di temperatura di magazzino (senza imballaggio)	Da -40 °C fino a +85 °C Da -40 °F fino a +185 °F
Umidità atmosferica relativa max. (senza condensa)	90 %
Altitudine d'impiego max.	2000 m / 6562 ft
Grado di contaminazione (IEC 60664-1, IEC 61010-1)	2
Grado di protezione	IP00

Dati meccanici

Dimensioni (A x L x P)	185 x 123 x 24 mm 7,28 x 4,84 x 0,94 in
Peso	0,14 kg / 0,31 lb
Interfaccia	PCIe 3.0 x8

Dati elettrici

Tensione d'esercizio	12 V DC, 3 A max. (tramite interfaccia PCIe) 3,3 V DC, 11,75 A max. (tramite interfaccia PCIe)
Assorbimento di potenza max.	58 W
Categoria di sovratensione (IEC 60664-1)	I



Indicações de segurança (PT-PT)

PGC-1000 Grabber Card

Rev 1.2.3

<p>plc2 Design GmbH Ersteiner Straße 19 79346 Endingen a. K. Deutschland +49 7642 92118 0 plc2.com</p>			

Indicações de segurança

Respeite as seguintes indicações de segurança e a documentação técnica, que podem ser descarregadas na página Web da PLC2 www.plc2.com. Guarde as informações fornecidas. No caso de inobservância das indicações de segurança poderá haver perigo para a integridade física e a vida ou danos materiais. As empresas do grupo PLC2 ou seus representantes não se responsabilizam por danos causados por uso indevido ou manuseamento incorreto. Utilize o produto apenas se tiver lido e compreendido as informações sobre a operação segura e se possuir a qualificação e formação necessárias para este produto. Se tiver dúvidas sobre a operação segura, contacte a PLC2: www.plc2.com.

O produto está exclusivamente autorizado para as aplicações descritas na documentação técnica. Para a utilização e operação deste produto, respeitar as regulamentações e legislações aplicáveis. Os produtos PLC2, fornecidos como versões beta ou protótipos de firmware, hardware e software, são apenas para fins de teste e avaliação. Estes produtos podem ainda não ter uma documentação técnica correspondente e preenchem apenas condicionalmente as exigências relativas à qualidade e isenção de erros para produtos em série aprovados. Portanto, o desempenho do produto pode ser diferente da descrição do mesmo. A utilização só deve ser feita sob condições de teste e avaliação controladas. Não utilize dados e resultados de versões beta sem verificação e validação separadas e não os passe a terceiros. Antes da colocação em funcionamento, verifique se há um Known Issue Report (KIR) para a versão atual do produto: www.plc2.com. Respeite as indicações aí contidas. Códigos do programa ou procedimentos de controlo do programa criados ou modificados usando produtos PLC2, bem como os dados de qualquer tipo obtidos através do uso de produtos PLC2, devem ser testados quanto à fiabilidade e adequação antes do uso ou da distribuição. Utilize-os apenas em áreas públicas (p. ex. no trânsito), quando tiver assegurado, mediante testes em ambientes ou percursos de teste fechados e adequados, que a aplicação e as configurações do produto são seguras. Com este produto PLC2 pode influenciar sistemas ou dados relacionados com a segurança (p. ex. em automóveis, componentes de veículos e bancadas de teste). Em caso de funcionamento incorreto ou situação de perigo, o sistema tem de poder ser transferido para uma condição segura (p. ex. desligamento de emergência ou modo de operação de emergência).

Uso previsto

O produto foi desenvolvido e aprovado para aplicações na área automóvel. Opere o produto apenas de acordo com as respetivas especificações. A segurança do produto não é garantida em caso de uso diferente.

O PGC-1000 Grabber Card foi concebido para as seguintes aplicações:

- Recolha de dados de sensores de representação gráfica e outros dados sobre interfaces Ethernet.
- Reprodução de dados gravados para fins de estimulação através de interfaces Ethernet.

Campo de aplicação

- O produto está aprovado para a utilização nos seguintes campos: Computador pessoal.
- Não opere o produto em ambiente molhado ou húmido.
- Não opere o produto em áreas com perigo de explosão.

Estado técnico

O produto corresponde ao estado da técnica. Opere o produto e respetivos acessórios apenas em estado técnico perfeito. Coloque um produto danificado imediatamente fora de serviço. Não altere o produto. As alterações só podem ser efetuadas pela PLC2.

Montagem

O produto só pode ser retirado da embalagem ESD e instalado num local de trabalho protegido contra descarga eletrostática. Monte, ligue, separe e faça o cabeamento de produtos e componentes PLC2 apenas num estado sem tensão. Aparafuse a tampa da ranhura da placa na carcaça do computador pessoal.

Local de montagem

Nota

Danos no sistema eletrônico devido a compensação de potencial

A blindagem do cabo pode estar ligada à carcaça, à massa ou à massa da alimentação de corrente do produto. No caso de diferentes potenciais de massa na montagem experimental, podem fluir correntes de compensação entre os produtos através da blindagem do cabo.

Na montagem experimental, considere diferentes potenciais elétricos e adote medidas adequadas para impedir correntes de compensação.

Fixar

- Na fixação do produto a placa de circuitos e os respectivos componentes não podem ser danificados.
- Fixe o produto apenas nos elementos de fixação previstos para o efeito.

Ventilação

Certifique-se de que existe uma ventilação de ar suficiente para uma troca eficiente de calor.

Operação

Opere o produto apenas com firmware atual. No manual do utilizador encontra indicações sobre a atualização do firmware. Se a atualização do firmware não for concluída com êxito, repita a atualização do firmware. Se continuar a não ser possível atualizar o firmware e o produto não estiver operacional, envie o produto para o distribuidor.

Conexão elétrica

Segurança elétrica e alimentação de corrente

Respeite os valores de ligação e configuração (ver capítulo *Dados técnicos*).

Isentar o produto de tensão

1. Isente a interface PCIe de tensão.
2. Separe todos os cabos do produto.

Cabos e acessórios

Cabo

- Utilize apenas cabos PLC2 ou outros cabos certificados para a aplicação.
- Disponha os cabos de modo a que fiquem protegidos contra abrasão, danos, deformação e dobras.
- Não coloque nenhum objeto sobre os cabos.
- Não utilize cabos danificados.
- O conector e a conexão não podem estar sujos.
- O conector e a conexão têm de ser compatíveis.
- Alinhe corretamente o conector em relação à conexão.
- Não ligue o conector e a conexão com força.

As informações detalhadas relativas aos cabos e cablagem podem ser consultadas no manual do utilizador do produto.

Transporte

- Transporte e armazene o produto apenas numa embalagem ESD.
- Transporte o produto apenas individualmente.
- Separe todos os cabos conectados antes do transporte.
- Não transporte o produto pelos cabos ligados ao mesmo.

Manutenção

O produto não requer manutenção.

Limpeza

- Limpe o produto apenas num estado sem tensão.
- Não utilize ar comprimido para limpar o ventilador.
- Certifique-se de que não entra humidade no produto.
- Aspire cuidadosamente as partículas de pó e corpos estranhos soltos.

Reparação

Se for necessária uma reparação, envie o produto para o distribuidor.

Envio e acondicionamento

O formulário de devolução e informações sobre o procedimento encontram-se na página Web da PLC2: www.plc2.com.

Dados técnicos

Condições do ambiente

Faixa de temperatura operacional	0 °C até +45 °C +32 °F até +113 °F
Faixa de temperatura de armazenamento (sem embalagem)	-40 °C até +85 °C -40 °F até +185 °F
Humidade relativa do ar máx. (sem condensação)	90 %
Altura de utilização máx.	2000 m / 6562 ft
Grau de poluição (IEC 60664-1, IEC 61010-1)	2
Tipo de proteção	IP00

Dados mecânicos

Dimensões (A x L x P)	185 x 123 x 24 mm 7,28 x 4,84 x 0,94 pol.
Peso	0,14 kg / 0,31 lb
Interface	PCIe 3.0 x8

Dados elétricos

Tensão de operação	12 V DC, 3 A máx. (através de interface PCIe) 3,3 V DC, 11,75 A máx. (através de interface PCIe)
Potência máx. absorvida	58 W
Categoria de sobretensão (IEC 60664-1)	I



Säkerhetsinformation (SV)

PGC-1000 Grabber Card

Rev 1.2.3

<p>plc2 Design GmbH Ersteiner Straße 19 79346 Endingen a. K. Deutschland +49 7642 92118 0 plc2.com</p>			

Säkerhetsinformation

Följ de säkerhetsanvisningar och den tekniska dokumentation som finns att ladda ned från PLC2-webbsidan www.plc2.com. Spara medföljande information. Om säkerhetsanvisningarna inte följs kan det medföra fara för liv och lem eller risk för materialskador. Företagen inom PLC2-gruppen och dess representanter ansvarar inte för skador som uppstått på grund av oriktig hantering eller användning. Använd produkten endast när du har läst och förstått informationen om säker drift och om du har de kvalifikationer och den utbildning som krävs för produkten. Om du har frågor om säker drift ska du vända dig till PLC2: www.plc2.com.

Produkten har godkänts för den användning som beskrivs i den tekniska dokumentationen. Vid användning och drift av denna produkt ska gällande bestämmelser och lagar följas. PLC2-produkter som överlämnas med maskinvara och programvara i betaversion eller som prototyp, ska endast användas i test- och utvärderingssyfte. Dessa produkter har kanske ännu inte fullständig teknisk dokumentation och uppfyller kraven på godkända serieprodukter gällande felfrihet och kvalitet endast under vissa villkor. Produktens beteende kan därmed avvika från produktbeskrivningen. Produkten får bara användas under kontrollerade provnings- och utvärderingsförhållanden. Använd inte data och resultat från betaversioner utan särskild verifiering och validering och överlämna dem inte till tredje part. Kontrollera före idrifttagande om det finns en Known Issue Report (KIR) (kända problem) för aktuell produktversion: www.plc2.com. Följ anvisningarna som finns däri. Programkod eller programstyrningsprocesser som framställs eller förändras med PLC2-produkter samt data av alla typer som framställs genom användning av PLC2-produkter måste kontrolleras med avseende på tillförlitlighet och lämplighet innan de används eller vidarebefordras till tredje part. Använd dem endast i offentliga miljöer (t.ex. i trafik) om det genom tester i avgränsade och särskilt anpassade testmiljöer eller på teststräckor har fastställts att användningen och produktinställningarna är säkra. Med denna PLC2-produkt kan säkerhetsrelevanta system eller data påverkas (t.ex. i motorfordon, fordonskomponenter och provningsenheter). Om funktionsfel eller fara uppstår måste systemet kunna köras i säkert tillstånd (t.ex. nödstopp eller nöddrift).

Avsedd användning

Produkten har utvecklats och godkänts för användning inom bilindustrin. Använd produkten endast enligt specifikationerna. Vid avvikande användning kan produktsäkerheten inte garanteras.

PGC-1000 Grabber Card har utformats för följande tillämpningar:

- Registrering av data från bildgenererande sensorer och andra data via Ethernet-gränssnitt.
- Återgivande av inspelade data i syfte att stimulera via Ethernet-gränssnitt.

Användningsområde

- Produkten har godkänts för användning inom följande områden: Persondator.
- Använd inte produkten i våt eller fuktig miljö.
- Använd inte produkten i områden med explosionsrisk.

Tekniskt skick

Produkten motsvarar aktuell tekniknivå. Använd produkten och dess tillbehör endast i tekniskt felfritt skick. En skadad produkt ska omgående tas ur drift. Modifiera inte produkten. Ändringar på produkten får endast utföras av PLC2.

Montering

Produkten får endast tas ur ESD-förpackningen och monteras på en arbetsplats som är skyddad mot elektrostatisk urladdning. Montera, anslut, lossa och kabeldra PLC2-produkter och komponenter endast spänningsfritt. Skruva fast instickskortets uttagsplåt i persondatorns chassi.

Monteringsplats

Anmärkning, Observera

Skador på elektroniken på grund av potentialutjämning

Kabelskärmningen kan anslutas med höljet, jord eller jord till produktens strömförsörjning. Vid olika jordpotential i försöksbyggen kan utjämningsströmmar flyta via skärmningen mellan produkterna.

Ta i beaktande olika elektriska potentialer i försöksbygget och utför relevanta åtgärder för att förhindra utjämningsströmmar.

Fixera

- Kretskortet och dess komponenter får inte skadas vid fastsättningen av produkten.
- Fäst endast produkten i avsedda fastsättningsdetaljer.

Ventilation

Se till att det luftcirkulationen är tillräcklig för effektiv värmewäxling.

Drift

Använd produkten endast med uppdaterad firmware. Anvisningar för uppdatering av firmware finns i användarhandboken. Om firmware-uppdateringen inte kunde slutföras ska firmware-uppdateringen utföras igen. Om det inte är möjligt att genomföra en ny firmware-uppdatering och produkten inte är funktionsduglig, ska produkten skickas till distributören.

Elektrisk anslutning

Elsäkerhet och strömförsörjning

Följ anslutnings- och inställningsvärden (se kapitel *Teknisk information*).

Koppla produkten spänningsfritt

1. Stäng av strömmen till PCIe-gränssnittet.
2. Lossa alla kablar från produkten.

Kablar och tillbehör

Kabel

- Använd bara PLC2-kabel eller annan kabel som har certifierats för användningen.
- Dra kabeln så att den är skyddad mot skavning, skada, deformation och böjning.
- Ställ inga föremål på kablarna.
- Använd aldrig skadade kablar.
- Stickkontakt och anslutning får inte vara smutsiga.
- Stickkontakt och anslutning måste vara kompatibla.
- Rikta in stickkontakten korrekt i anslutningen.
- Förbind inte stickkontakt och anslutning med våld.

Utförlig information om kablar och kablage hittar du i produktens användarhandbok.

Transport

- Transportera och förvara produkten endast i en ESD-förpackning.
- Transportera produkten separat.
- Lossa alla anslutna kablar före transport.
- Transportera inte produkten genom att bära den i kablarna.

Underhåll

Produkten är underhållsfri.

Rengöring

- Rengör produkten endast i spänningsfritt tillstånd.
- Använd inte tryckluft vid rengöring av ventilen.
- Se till att ingen fukt tränger in i produkten.
- Dammsug försiktigt bort dammpartiklar och skräp.

Reparation

Om en reparation behövs, ska produkten skickas till distributören.

Förpackning och transport

Returformuläret och information om hur du returnerar hittar du på PLC2-webb-sidan: www.plc2.com.

Teknisk information

Omgivningsvillkor

Drifttemperaturintervall	0 °C till +45 °C +32 °F till +113 °F
Temperaturområde vid förvaring (utan förpackning)	-40 °C till +85 °C -40 °F till +185 °F
Max. relativ luftfuktighet (ej kondenserande)	90 %
Max. insatshöjd	2000 m / 6562 ft
Nedsmutsningsgrad (IEC 60664-1, IEC 61010-1)	2
Kapslingsklass	IP00

Mekaniska data

Mått (H x B x D)	185 x 123 x 24 mm 7,28 x 4,84 x 0,94 in
Vikt	0,14 kg / 0,31 lb
Gränssnitt	PCIe 3.0 x8

Elektriska data

Driftspänning	Max. 12 V DC, 3 A (via PCIe-gränssnitt) Max. 3,3 V DC, 11,75 A (via PCIe-gränssnitt)
Max. effektförbrukning	58 W
Överspänningskategori (IEC 60664-1)	I



安全上のご注意 (JA)

PGC-1000 Grabber Card

Rev 1.2.7

<p>plc2 Design GmbH Ersteiner Straße 19 79346 Endingen a. K. Deutschland +49 7642 92118 0 plc2.com</p>			

安全上のご注意

以下の安全に関する注記と技術資料に従ってください。資料はPLC2のWebサイト www.plc2.com からダウンロードすることができます。提供された情報は保管をお願いいたします。

安全に関する指示に従わなかった場合、生命・身体・財産への損害の危険があります。PLC2グループ各社とその代理店は、PLC2製品の不適切な使用により生じた人的・物的損害について一切の責任を負いません。

本製品は、安全な操作のための情報を読んで理解し、必要な資格や訓練を受けた場合にのみご利用ください。安全な操作についてご不明な点がありましたら、PLC2までお問い合わせください：www.plc2.com。

本製品は、技術資料に記載の用途にのみ使用することができます。本製品を使用および運転するには、適用される規制や法律を遵守しなければなりません。

ファームウェア、ハードウェアおよびソフトウェアのベータ版またはプロトタイプとして配布されるPLC2製品の場合、必ずテスト版および評価版として扱われます。これには十分な技術文書が用意されておらず、実際にリリースされる際の要件(品質や精度など)をすべて満たしているとは限りません。したがって、製品の動作は製品説明に記載の内容と異なる場合があります。管理されたテストおよび評価条件下でのみ使用できます。またベータ版で得られたデータや結果は、個別に検証と評価を行うことなく使用したり、第三者に渡したりすることはできません。

試運転前に、現在の製品バージョンのために既知の問題レポート(KIR)が利用可能かどうかご確認ください：www.plc2.com。その中に含まれる注意事項に従ってください。

PLC2製品を使用して開発または変更されたプログラムコードやその制御動作、およびPLC2製品を使用して特定されたあらゆる種類のデータは、使用または配布を行う前に、信頼性および適合性について検証する必要があります。これらは、制限および指定されたテスト環境またはテストコースでのテストを通じてその使用や製品設定が安全であることが確保された場合のみ、公的な場所(道路上など)で実行してください。

本PLC2製品は、車両内、自動車部品、テストベンチなどにおいて安全関連システムまたはデータによって制御することができます。誤動作または危険な状況の場合に、システムが安全な状態に移行できるように(緊急停止または非常時動作など)なっている必要があります。

使用目的

本製品は、自動車分野での使用を目的として開発および販売されています。必ず仕様書にしたがって操作してください。仕様に従わずに使用した場合、本製品の安全性は保証されません。

PGC-1000 Grabber Cardは、以下の用途向けに設計されています。

- イーサネットインターフェースを介して画像センサーからのデータやその他のデータを取得。
- イーサネットインターフェースを介したスティミュレートに使用する記録データの再生。

用途

- 本製品は、次の領域で使用することができます：PC。
- 本製品は、水に濡れた場所や湿気のある環境では使用しないでください。
- 爆発の危険がある領域では、本製品を使用しないでください。

技術的条件

本製品は最新の技術水準に適合しています。本製品とその付属品は、技術的に瑕疵のない状態で操作してください。損傷のある製品はただちに取り外してください。製品に変更を加えたりしないでください。変更は必ずPLC2が行うものとしします。

取り付け

本製品は、静電気放電から保護されている場所でのみESDパッケージから取り出し、組み立てることができます。

PLC2製品および部品は、電圧のない状態でのみ取り付け、接続、切断、配線してください。

拡張カードの-slotブラケットをPCのハウジングに固定します。

取り付け場所

注記

等電位化による電子機器の損傷

ケーブルのシールドは、そのハウジングまたはアース、製品の電力供給のアースと関係する場合があります。試験セットアップの接地電位の相違により、製品間でケーブルのシールドを介して補償電流が流れる可能性があります。

試験セットアップでの電位の相違を考慮し、補償電流を防ぐため適切な処置をとってください。

固定

- 本製品を固定する際は、回路基板とそのコンポーネントが損傷しないようにしてください。
- そのために提供された取付具にのみ、本製品を固定してください。

換気

効果的な熱交換のための適切な空気循環に注意してください。

操作

本製品は、最新のファームウェアでのみ操作してください。取扱説明書でファームウェアの更新に関する注意事項をご確認ください。

ファームウェア更新が正常に完了しないときは、このファームウェア更新を繰り返してください。新しいファームウェアのアップデートができず、製品が機能しない場合には、販売代理店宛に本製品をお送りください。

電気接続

電気安全および電源

接続値および設定値を遵守してください(テクニカルデータ章の情報を参照)。

製品の電源遮断

1. PCIeインターフェースを無通電状態にします。
2. すべてのケーブルを製品から取り外します。

ケーブルとアクセサリ

ケーブル

- アプリケーションに対して認定されたPLC2ケーブルまたはその他のケーブルのみを使用してください。
- ケーブルは、磨耗、損傷、変形、折れが生じないように配線してください。
- ケーブルの上に物を置かないでください。
- 損傷したケーブルは使用しないでください。
- プラグと接続部は汚さないでください。
- プラグと接続部は互いに適合するものである必要があります。
- プラグと接続部に正しくつないでください。
- プラグと接続部を無理矢理に繋げないでください。

ケーブルと配線に関する詳細情報は、製品の取扱説明書をご覧ください。

搬送

- 必ずESDパッケージをした状態で搬送および保管してください。
- 製品の搬送は必ず個別に行ってください。
- 搬送の前には、すべての接続ケーブルを外してください。
- ケーブルを掴んで本製品を搬送しないでください。

メンテナンス

本製品はメンテナンスフリーです。

清掃

- 製品の清掃は無電圧状態でのみ行ってください。
- ファンの清掃には圧縮空気を使用しないでください。
- 製品に水分が浸入しないように注意してください。
- ほこりの粒子や散らばった異物は掃除機で慎重に吸い取ってください。

修理

修理が必要な場合には、その製品を販売代理店までお送りください。

搬送および梱包

返品フォームと手続き方法に関する情報は、PLC2のWebサイトにあります：
www.plc2.com.

テクニカルデータ

環境条件

作動温度範囲	0 °C ~ +45 °C +32 °F ~ +113 °F
保管温度範囲 (梱包なし)	-40 °C ~ +85 °C -40 °F ~ +185 °F
最大相対湿度 (結露がないこと)	90 %
最大使用高度	2000 m / 6562 ft
汚染度 (IEC 60664-1, IEC 61010-1)	2
保護等級	IP00

製品データ

寸法 (高さ x 幅 x 奥行き)	185 x 123 x 24 mm 7.28 x 4.84 x 0.94 in
重量	0.14 kg / 0.31 lb
インターフェース	PCIe 3.0 x8

電気仕様

作動電圧	最大 3 A (12 V DC) (PCIeインターフェース経由) 最大 11.75 A (3.3 V DC) (PCIeインターフェース経由)
最大電力消費量	58 W
過電圧カテゴリー (IEC 60664-1)	I



안전지침 (KO)

PGC-1000 Grabber Card

Rev 1.2.2

<p>plc2 Design GmbH Ersteiner Straße 19 79346 Endingen a. K. Deutschland +49 7642 92118 0 plc2.com</p>			

안전지침

다음에 제시된 안전 수칙 및 기술 문서에 유의하십시오. 기술 문서는 PLC2 웹 사이트 www.plc2.com에서 다운로드할 수 있습니다. 함께 공급된 정보를 잘 보관하십시오.

안전 수칙을 지키지 않는 경우 신체 및 생명 또는 자산에 피해가 될 위험이 있을 수 있습니다. PLC2 그룹 계열 또는 대표 사무소는 부적절한 취급 또는 규정에 맞지 않는 사용으로 인해 발생한 피해에 대해 책임지지 않습니다.

안전한 작동을 위한 정보를 읽고 숙지한 후 본 제품에서 필요로 하는 자격요건을 갖추고 해당 교육을 이수한 경우에만 제품을 사용하십시오. 안전한 작동과 관련하여 질문이 있는 경우, PLC2 사이트 www.plc2.com 로 문의해주시기 바랍니다.

본 제품은 기술 문서에 설명되어 있는 용도로만 사용하도록 승인되어 있습니다. 본 제품 사용 및 작동 시 통용되는 규정 및 법률 내용에 유의하십시오.

펌웨어, 하드웨어 및 소프트웨어의 베타 버전 또는 프로토타입으로 전달되는 PLC2 제품은 테스트 및 평가 용도로만 사용할 수 있습니다. 이러한 제품은 충분한 기술 문서가 제공되지 않을 수 있고 시장 출시 제품에서 요구하는 모든 품질 및 정확도 요건을 충족하지 않을 수 있습니다. 이에 따라 제품 설명 내용과 제품 특성에 차이가 있을 수 있습니다. 제어된 테스트 및 평가 조건에서만 사용할 수 있습니다. 베타 버전의 데이터와 결과를 별도의 사전 확인 및 검증 절차 없이 사용하거나 제3자에게 전달하지 마십시오.

가동하기 전에 현재 제품 버전에 대해 Known Issue Report (KIR)가 있는지 www.plc2.com에서 확인하십시오. 여기에 포함되어 있는 지침에 유의하십시오. PLC2 제품을 통해 생성 또는 변경되는 프로그램 코드 또는 프로그램 제어 프로세스와 PLC2 제품 사용을 통해 파악되는 비슷한 유형의 데이터는 제품을 사용하거나 전달하기 전에 신뢰성 및 적합성 여부를 점검하십시오. 폐쇄 및 명시된 테스트 환경 또는 테스트 구간에서 테스트를 통해 해당 작업 및 제품 설정이 안전하다고 확인한 경우에만 공공 영역에서 사용하십시오(예: 도로 교통).

본 PLC2 제품 사용 시 차량, 차량 구성품 및 검사대 등에서 안전과 직결된 시스템 혹은 데이터에 영향을 미칠 수 있습니다. 오작동 시 또는 위험 상황에서 시스템을 안전한 상태로 옮겨야 할 수 있습니다(예: 비상 정지 또는 비상 작동).

규정에 맞는 사용

본 제품은 자동차 분야용으로 개발 및 승인되었습니다. 본 제품은 해당 사양에 맞춰 작동하십시오. 규정에 맞게 사용하지 않을 경우 제품 안전성이 보장되지 않습니다.

PGC-1000 Grabber Card는 다음과 같은 용도로 설계되었습니다.

- 이더넷 인터페이스를 통해 이미지 센서의 데이터 및 기타 데이터 수집.
- 기록된 데이터를 이더넷 인터페이스를 통해 시뮬레이션하기 위한 용도로 전달.

사용 범위

- 본 제품의 사용이 승인된 영역은 다음과 같습니다:PC.
- 본 제품은 습기가 많거나 물기가 있는 환경에서 작동하지 마십시오.
- 본 제품은 폭발 위험이 있는 곳에서 작동하지 마십시오.

기술 현황

본 제품은 최신 기술이 반영되어 있습니다. 본 제품 및 해당 액세서리는 기술적 하자가 없는 상태에서에서만 작동하십시오. 손상된 제품의 작동을 즉시 중단시키십시오. 제품을 개조하지 마십시오. 개조 작업은 PLC2에서만 진행할 수 있습니다.

장착

본 제품은 정전 방전 방지 처리된 작업장에서만 ESD 포장 소재에서 분리하여 장착할 수 있습니다. PLC2 제품 및 구성품은 전압이 흐르지 않는 상태에서만 장착, 연결, 분리 및 배선하십시오. PC의 하우징에 확장 카드의 슬롯 커버를 체결하십시오.

장착 위치

참고

전압 등화로 인한 전자장치 손상

케이블의 외피는 하우징, 접지 또는 제품 전원의 접지에 연결되어 있을 수 있습니다. 케이블 외피를 통한 접지 전위가 서로 다를 경우 제품 사이에 보상 전류가 흐를 수 있습니다.

테스트 셋업 시 전기 전위가 다양할 수 있음을 고려하여 적합한 조치를 취해 보상 전류가 발생하지 않도록 하십시오.

고정

- 제품 고정 시 회로기판 및 기타 구성품이 손상되어서는 안 됩니다.
- 제품은 지정된 해당 고정 요소에만 고정시키십시오.

환기

충분히 환기시켜 열 교환이 효율적으로 이루어질 수 있게 하십시오.

작동

제품은 최신 펌웨어를 통해서만 작동하십시오. 펌웨어 업데이트에 대한 지침은 사용자 설명서에서 확인하십시오.

펌웨어 업데이트가 성공적으로 완료되지 않은 경우, 펌웨어 업데이트를 반복해서 진행하십시오. 펌웨어 업데이트가 더 이상 가능하지 않고 제품이 작동되지 않는 경우, 유통사에 제품을 보내주십시오.

전기 단자

전기 안전 및 전원

연결값 및 설정값을 준수하십시오(기술자료 단원 참조).

제품을 무전압 상태로 전환하기

1. PCIe 인터페이스를 전압이 흐르지 않는 상태로 전환하십시오.
2. 제품에서 모든 케이블을 분리하십시오.

케이블 및 액세서리

케이블

- PLC2 케이블 또는 기타 해당 작업에 인증된 케이블만 사용하십시오.
- 케이블을 마모, 손상, 변형 및 꺾임이 없도록 배선하십시오.
- 케이블 위에 물건을 두지 마십시오.
- 손상된 케이블은 사용하지 마십시오.
- 커넥터 및 연결부를 더럽혀진 상태로 두어서는 안 됩니다.
- 커넥터 및 연결부는 호환 가능해야 합니다.
- 커넥터를 연결부에 맞춰 정확하게 정렬하십시오.
- 커넥터 및 연결부를 연결할 때 힘을 가하지 마십시오.

케이블 및 배선 관련 상세 정보는 제품의 사용자 설명서에서 확인할 수 있습니다.

운반

- ESD 포장된 상태에서만 제품을 운반 및 보관하십시오.
- 제품을 하나씩만 운반하십시오.
- 운반하기 전에 연결된 모든 케이블을 분리하십시오.
- 제품에 케이블이 연결된 상태로 운반하지 마십시오.

유지보수

본 제품은 유지보수가 필요하지 않습니다.

청소

- 제품은 전압이 흐르지 않는 상태에서만 청소하십시오.
- 압축공기를 사용해 헹을 청소하지 마십시오.
- 제품에 습기가 유입되지 않도록 유의하십시오.
- 먼지 입자 및 풀려 있는 이물질은 조심스럽게 흡입하십시오.

수리

수리가 필요한 경우, 해당 제품을 유통사로 보내주십시오.

운송 및 포장

피드백 양식 및 진행 절차 관련 정보는 PLC2 웹사이트 www.plc2.com 에서 확인할 수 있습니다.

기술자료

환경 조건

작동 온도 영역	0 °C ~ +45 °C +32 °F ~ +113 °F
보관 온도 영역 (포장재 미포함)	-40 °C ~ +85 °C -40 °F ~ +185 °F
최대 상대 습도 (응축되지 않음)	90 %
최대 사용 높이	2000 m / 6562 ft
오염도 (IEC 60664-1, IEC 61010-1)	2
보호 등급	IP00

기계 데이터

규격 (높이 x 너비 x 깊이)	185 x 123 x 24 mm 7.28 x 4.84 x 0.94 in
무게	0.14 kg / 0.31 lb
인터페이스	PCIe 3.0 x8

전기 데이터

작동 전압	12 V DC, 최대 3 A (PCIe 인터페이스 사용) 3.3 V DC, 최대 11.75 A (PCIe 인터페이스 사용)
최대 소비 전력	58 W
과전압 카테고리 (IEC 60664-1)	I



安全建议 (ZH-CN)

PGC-1000 Grabber Card

Rev 1.2.3

<p>plc2 Design GmbH Ersteiner Straße 19 79346 Endingen a. K. Deutschland +49 7642 92118 0 plc2.com</p>			

安全建议

请注意以下可在PLC2网站www.plc2.com上下载的安全说明和技术文档。请保留随附的信息。不遵守安全提示可能会导致受伤、死亡或财产损失。对于操作不当或不按规定使用所产生的损害，PLC2集团或其代表机构不承担任何责任。仅在已阅读并理解安全操作信息，并且具有该产品所需的必要资格、经过培训后，才可使用该产品。如您对安全操作有疑问，请联系PLC2: www.plc2.com。

仅针对在技术文档中所说明的应用许用该产品。使用和操作本产品时必须遵守适用的法规和法律。作为固件、硬件和软件的测试版本或最初版本交付的PLC2产品，仅用于测试和评估目的。这些产品可能未配备充足的技术文件，并且不符合已投放市场批产产品的精度和质量的相关要求。产品性能因此可能会与产品描述有所不同。仅可在受控测试和评估条件下使用。未经事先单独验证和确认，禁止使用测试版的数据和结果，并且不得将其传递给第三方。投入使用前，请检查当前产品版本是否有已知问题报告 *Known Issue Report (KIR)*: www.plc2.com。请注意其中所含的提示。通过PLC2产品创建或更改的程序代码或程序控制流程，以及通过使用PLC2产品确定的任意数据，必须在使用或转发前检查其可靠性和适用性。只有已通过封闭和指定测试环境或测试轨道的测试，从而确保应用和产品设置是安全的，则可在公共区域（例如交通中）使用。使用该PLC2产品可能会影响到与安全相关的系统或数据（例如在机动车、车辆元件和检测台上）。发生故障或危险情况时，必须能使系统进入安全状态（例如紧急停止或紧急运行）。

按规定使用

该产品为汽车行业的应用而研发并许可。仅可按照规范操作产品。如果不按规定使用，则不保证产品的安全性。

PGC-1000 Grabber Card (采集卡) 设计用于以下应用:

- 通过以太网接口采集成像传感器数据和其他数据
- 通过以太网接口播放已记录的数据用于激活

应用领域

- 允许该产品应用于以下区域: 个人电脑。
- 请勿在潮湿环境中操作本产品。
- 请勿在易爆环境中操作本产品。

技术条件

该产品符合技术水准。仅可在技术状态完好的情况下使用该产品及其配件。立即停止使用损坏的产品。不要更改产品。仅允许由PLC2执行更改。

装配

只能在有防静电保护的工作场所将本产品从ESD (防静电) 包装中取出并装配。

仅在断电的情况下进行PLC2产品和组件的装配、连接、断开和接线。

将插卡槽板拧到个人电脑的外壳上。

装配地点

提示

电位补偿造成的电子设备损坏

电缆的屏蔽层可能连接到外壳、接地或产品电源的接地线。如果试验装置中有不同的接地电位，补偿电流可能通过电缆屏蔽层在产品之间流动。

在您的试验装置中请考虑到不同的电位，并采取适当的措施防止补偿电流的产生。

固定

- 固定产品时，不得损坏电路板及其组件。
- 仅可将产品固定到规定的紧固元件上。

通风

确保有足够的空气循环进行有效的热交换。

操作

请仅使用当前固件操作产品。有关更新固件的提示，请参阅用户手册。

如果未能成功更新固件，请重复固件更新。如果无法再次进行固件更新并且无法正常使用产品，请将产品寄给经销商。

电气连接

电气安全和供电

遵守连接和设置值（见章节技术数据）。

将产品与电源断开

1. 切断PCIe接口电源。
2. 断开产品上的所有电缆。

电缆和附件

电缆

- 仅可使用PLC2电缆或其他经认证适用于该用途的电缆。
- 敷设电缆时确保电缆不会受到刮擦、损坏、变形和弯折。
- 不要把物品放在电缆上。
- 使用未受损的电缆。
- 插头和接口不得脏污。
- 插头和接口必须是兼容的。
- 将插头与接口正确对齐。
- 请勿强行将插头插入接口。

有关电缆和布线的详细信息，请参阅产品的用户手册。

运输

- 仅可使用防静电包装运输和储存产品。
- 仅可单独运输产品。
- 运输前请断开所有连接的电缆。
- 不得抓住与其连接的电缆搬运产品。

保养

本产品无须保养。

清洁

- 仅在产品断电的状态下清洁产品。
- 请勿使用压缩空气清洁风扇。
- 请确保没有水气渗入产品。
- 小心地抽吸灰尘颗粒和松散的异物。

维修

如需进行维修，请将产品寄给经销商。

发运和包装

您可在PLC2网站上找到退货单和后续步骤的信息：www.plc2.com。

技术数据

环境条件

运行温度范围	0 °C 至 +45 °C +32 °F 至 +113 °F
存放温度范围 (无包装)	-40 °C 至 +85 °C -40 °F 至 +185 °F
最大相对空气湿度 (非冷凝)	90 %
最大使用高度	2000 m / 6562 ft
脏污程度 (IEC 60664-1, IEC 61010-1)	2
防护等级	IP00

机械数据

尺寸 (高 x 宽 x 深)	185 x 123 x 24 mm 7.28 x 4.84 x 0.94 in
重量	0.14 kg / 0.31 lb
接口	PCIe 3.0 x8

电气数据

工作电压	12 V DC, 最大 3 A (通过 PCIe 接口) 3.3 V DC, 最大 11.75 A (通过 PCIe接口)
最大功率消耗	58 W
过电压类别 (IEC 60664-1)	I



Hướng dẫn an toàn (VI)

PGC-1000 Grabber Card

Rev 1.2.1

<p>plc2 Design GmbH Ersteiner Straße 19 79346 Endingen a. K. Deutschland +49 7642 92118 0 plc2.com</p>			

Hướng dẫn an toàn

Lưu ý các hướng dẫn an toàn sau đây và tài liệu kỹ thuật có sẵn để tải xuống từ trang web PLC2 www.plc2.com. Vui lòng giữ thông tin đã cung cấp. Không tuân thủ các hướng dẫn an toàn có thể dẫn đến nguy cơ thiệt hại về tính mạng và chân tay hoặc tài sản. Các công ty của Tập đoàn PLC2 hoặc đại diện của họ sẽ không chịu trách nhiệm về thiệt hại do vận hành không đúng cách hoặc sử dụng không đúng mục đích. Chỉ sử dụng sản phẩm nếu bạn đã đọc và hiểu thông tin để vận hành an toàn và nếu bạn có đủ trình độ và được đào tạo cần thiết cho sản phẩm này. Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào về vận hành an toàn, hãy liên hệ với PLC2: www.plc2.com.

Sản phẩm chỉ được phê duyệt cho các ứng dụng được mô tả trong tài liệu kỹ thuật. Các quy định và luật hiện hành phải được tuân thủ đối với việc sử dụng và vận hành sản phẩm này. ác sản phẩm PLC2 được cung cấp dưới dạng phiên bản beta hoặc nguyên mẫu của phần cứng, phần cứng và phần mềm chỉ dành cho mục đích thử nghiệm và đánh giá. Các sản phẩm này có thể chưa có tài liệu kỹ thuật phù hợp và chỉ đáp ứng các yêu cầu về sản phẩm tiêu chuẩn được phê duyệt liên quan đến tính chính xác và chất lượng. Do đó, đặc tính của sản phẩm có thể sai lệch so với mô tả sản phẩm. Chỉ có thể sử dụng trong các điều kiện kiểm tra và đánh giá có kiểm soát. Không sử dụng dữ liệu và kết quả từ Các phiên bản Beta mà không có xác minh và xác thực đặc biệt và không chuyển tiếp cho bên thứ ba. Trước khi chạy thử, hãy kiểm tra xem có Known Issue Report (KIR) cho phiên bản sản phẩm hiện tại không: www.plc2.com. Hãy lưu ý hướng dẫn bao gồm trong đó. Mã chương trình hoặc các tiến trình điều khiển chương trình được tạo hoặc được sửa đổi nhờ các sản phẩm PLC2, cũng như bất cứ kiểu dữ liệu nào được xác định bằng việc sử dụng các sản phẩm PLC2, phải được thử nghiệm về độ đáng tin cậy và tính phù hợp trước khi sử dụng hoặc chuyển tiếp. Chỉ sử dụng thiết bị này ở các khu vực công cộng (ví dụ: khi tham gia giao thông) nếu bạn đã đảm bảo ứng dụng và cài đặt sản phẩm là an toàn thông qua các thử nghiệm tại môi trường thử nghiệm kín và được chỉ định hoặc qua quãng đường thử nghiệm. Với sản phẩm PLC2 này bạn có thể tác động đến các hệ thống hoặc dữ liệu liên quan đến an toàn, (ví dụ trong xe cơ giới, các bộ phận của xe và giá thử nghiệm). Trong trường hợp xảy ra sự cố chức năng hoặc tình huống nguy hiểm, hệ thống phải có khả năng được đưa về trạng thái an toàn (ví dụ: dừng khẩn cấp hoặc hoạt động khẩn cấp).

Mục đích sử dụng

Sản phẩm này được phát triển và phê duyệt cho các ứng dụng trong lĩnh vực ô tô. Chỉ vận hành sản phẩm theo thông số kỹ thuật. Nếu sử dụng không đúng, độ an toàn sản phẩm sẽ không được đảm bảo. PGC-1000 Grabber Card được thiết kế cho các ứng dụng sau:

- Thu thập dữ liệu từ cảm biến hình ảnh và dữ liệu khác thông qua giao diện Ethernet.
- Phát lại dữ liệu đã ghi cho mục đích kích thích thông qua giao diện Ethernet.

Phạm vi ứng dụng

- Sản phẩm được chấp thuận để sử dụng trong các lĩnh vực sau: Máy tính cá nhân.
- Không vận hành sản phẩm trong môi trường ẩm ướt.
- Không vận hành sản phẩm trong môi trường có nguy cơ nổ.

Tình trạng kỹ thuật

Sản phẩm tương ứng với tình trạng kỹ thuật. Chỉ vận hành sản phẩm và các phụ kiện của nó trong tình trạng hoàn hảo về mặt kỹ thuật. Dừng vận hành sản phẩm hỏng ngay lập tức. Không thay đổi sản phẩm. Chỉ được thực hiện các thay đổi bởi PLC2.

Lắp ráp

Chỉ có thể tháo sản phẩm khỏi bao bì ESD và lắp đặt ở nơi làm việc được bảo vệ chống phóng tĩnh điện.

Chỉ lắp ráp, kết nối, ngắt kết nối và nối dây các sản phẩm và linh kiện PLC2 khi chúng đã được ngắt điện. Vận tẩm nẹp khe của thẻ cắm vào vỏ máy tính cá nhân.

Vị trí lắp ráp

Lưu ý

Hư hỏng hệ thống điện do đẳng thế

Tấm chắn của cáp có thể được kết nối với vỏ, dây mát hoặc dây mát của nguồn điện sản phẩm. Nếu chênh lệch điện thế dây mát trong thiết lập thử nghiệm, dòng điện cân bằng có thể chạy giữa các sản phẩm qua tấm chắn cáp.

Tính đến các điện thế chênh lệch trong thiết lập thử nghiệm và thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn dòng điện cân bằng.

Cố định

- Khi gắn sản phẩm, không được làm hỏng bảng mạch và các thành phần của nó.
- Chỉ gắn sản phẩm vào các chi tiết gắn tương ứng.

Thông khí

Đảm bảo có đủ không khí lưu thông để trao đổi nhiệt hiệu quả.

Vận Hành

Chỉ vận hành sản phẩm với phần sụn mới nhất. Để biết hướng dẫn về cách cập nhật phần sụn, hãy xem hướng dẫn sử dụng. Nếu cập nhật phần sụn không hoàn thành thành công, hãy lặp lại cập nhật phần sụn. Nếu không thể cập nhật phần sụn và sản phẩm không hoạt động, hãy gửi sản phẩm đến nhà phân phối.

Kết nối điện

An toàn điện và nguồn cấp điện

Tuân thủ giá trị kết nối và các giá trị cài đặt (xem chương *Thông số kỹ thuật*).

Ngắt điện sản phẩm

1. Ngắt điện giao diện PCIe.
2. Ngắt kết nối tất cả cáp khỏi sản phẩm.

Cáp và phụ kiện

Cáp

- Chỉ sử dụng cáp PLC2 hoặc cáp đã chứng nhận khác cho ứng dụng.
- Đặt cáp sao cho nó được bảo vệ chống mài mòn, hư hỏng, biến dạng và xoắn.
- Không đặt đồ vật lên cáp.
- Không được sử dụng cáp bị hư hỏng.
- Phích cắm và đầu nối phải không bị nhiễm bẩn.
- Phích cắm và đầu nối phải tương thích.
- Căn chỉnh các phích cắm đúng với đầu nối.
- Không kết nối phích cắm và đầu nối bằng lực.

Các thông tin chi tiết về cáp và đặt cáp hãy tìm trong sổ tay người dùng của sản phẩm.

Vận chuyển

- Chỉ vận chuyển và bảo quản sản phẩm trong bao bì ESD.
- Chỉ vận chuyển riêng sản phẩm.
- Ngắt tất cả cáp đã kết nối trước khi vận chuyển.
- Không vận chuyển sản phẩm bằng cáp đã kết nối.

Bảo dưỡng

Sản phẩm không cần bảo dưỡng.

Làm sạch

- Chỉ làm sạch sản phẩm trong tình trạng ngắt điện.
- Không sử dụng khí nén để làm sạch quạt thông gió.
- Đảm bảo rằng độ ẩm không lọt vào sản phẩm.
- Hút sạch bụi và các vật thể lạ một cách cẩn thận.

Sửa chữa

Nếu cần sửa chữa, hãy gửi sản phẩm đến nhà phân phối.

Vận chuyển và đóng gói

Có thể tìm biểu mẫu gửi lại và thông tin về cách tiến hành trên trang web của PLC2: www.plc2.com.

Thông số kỹ thuật

Các điều kiện xung quanh

Khoảng nhiệt độ hoạt động	0 °C đến +45 °C +32 °F đến +113 °F
Khoảng nhiệt độ bảo quản (không đóng gói)	-40 °C đến +85 °C -40 °F đến +185 °F
Độ ẩm không khí tương đối tối đa (không ngưng tụ)	90 %
Chiều cao sử dụng tối đa	2000 m / 6562 ft
Mức độ bẩn (IEC 60664-1, IEC 61010-1)	2
Mức độ bảo vệ	IP00

Dữ liệu máy móc

Các kích thước (Cao x Rộng x Sâu)	185 x 123 x 24 mm 7,28 x 4,84 x 0,94 inch
Trọng lượng	0,14 kg / 0,31 lb
Giao diện	PCIe 3.0 x8

Dữ liệu điện

Điện áp hoạt động	12 V DC, tối đa 3 A. (qua giao diện PCIe) 3,3 V DC, tối đa 11,75 A. (qua giao diện PCIe)
Mức tiêu thụ công suất tối đa	58 W
Hạng mục quá áp (IEC 60664-1)	I



Bezpečnostní pokyny (CS)

PGC-1000 Grabber Card

Rev 1.2.1

<p>plc2 Design GmbH Ersteiner Straße 19 79346 Endingen a. K. Deutschland +49 7642 92118 0 plc2.com</p>			

Bezpečnostní pokyny

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny a technickou dokumentaci, které jsou k dispozici ke stažení na webových stránkách PLC2 www.plc2.com. Dodané informace uschovejte. Při nedodržování bezpečnostních pokynů může vzniknout nebezpečí poškození zdraví nebo věcných škod. Společnosti skupiny PLC2 a její zástupci neodpovídají za škody vzniklé nesprávnou obsluhou nebo použitím k nesprávnému účelu. Produkt používejte pouze tehdy, pokud jste si přečetli a pochopili informace o bezpečném provozu a pokud máte potřebnou kvalifikaci a školení pro tento produkt. Pokud máte otázky k bezpečnému provozu, obraťte se na PLC2: www.plc2.com.

Produkt je schválený výhradně pro použití popsaná v technické dokumentaci. Při použití a provozu tohoto produktu se musí dodržovat platné předpisy a zákony. Produkty PLC2, které jsou přenechány jako beta verze nebo prototypy firmwaru, hardwaru a softwaru, slouží výhradně k testování a evaluaci. Tyto produkty případně nemusí mít příslušnou technickou dokumentaci a jen částečně splňují požadavky pro schválené sériové produkty ohledně nezávadnosti a kvality. Chování produktu se proto může lišit od popisu produktu. Použití je dovolené pouze v kontrolovaných testovacích a evaluačních podmínkách. Data a výsledky beta verzí nepoužívejte bez zvláštní verifikace a validace a nepředávejte je třetím osobám. Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda je pro příslušnou verzi produktu k dispozici Known Issue Report (KIR): www.plc2.com. Dodržujte uvedená upozornění. Programový kód nebo programové řídicí procesy, které jsou vytvářeny nebo měněny pomocí produktů PLC2, a dále data jakéhokoli druhu, která byla zjištěna na základě používání produktů PLC2, se musí před použitím nebo předáním zkontrolovat ohledně spolehlivosti a vhodnosti. Ve veřejných prostorech (například v silničním provozu) je používejte pouze tehdy, pokud jste pomocí testů v uzavřených a vyhrazených testovacích prostředích, resp. na testovacích trasách, zjistili, že použití a nastavení produktu jsou bezpečná. Tímto produktem PLC2 můžete ovlivnit systémy nebo data relevantní pro bezpečnost (např. v motorových vozidlech, komponentách vozidel a na kontrolních stanicích). V případě nesprávné funkce nebo nebezpečné situace musí být možné uvést systém do bezpečného stavu (např. nouzové vypnutí nebo nouzový provoz).

Použití v souladu s určením

Produkt byl vyvinutý a schválený pro použití v automobilové oblasti. Produkt používejte jen v souladu s jeho specifikacemi. Při jiném použití není zaručena bezpečnost a spolehlivost produktu.

PGC-1000 Grabber Card je koncipovaná pro následující použití:

- Zaznamenávání dat snímacích senzorů a dalších dat prostřednictvím ethernetových rozhraní.
- Přehrávání zaznamenaných dat za účelem stimulace prostřednictvím ethernetových rozhraní.

Oblast použití

- Produkt je schválen pro použití v následujících oblastech: Osobní počítač.
- Produkt nepoužívejte v mokřím nebo vlhkém prostředí.
- Produkt nepoužívejte ve výbušném prostředí.

Technický stav

Produkt odpovídá příslušnému stavu techniky. Produkt a jeho příslušenství používejte pouze v bezvadném technickém stavu. Poškozený produkt ihned vyřaďte z provozu. Produkt neupravujte. Změny se smí provádět z PLC2.

Montáž

Produkt se smí z ESD obalu vyjímat a zabudovávat jen na pracovišti, které je zabezpečené proti elektrostatickým výbojům.

Produkty PLC2 a komponenty montujte, spojte, odpojte a propojte kabely pouze ve stavu bez napětí. Přišroubujte krytku slotu zásuvné karty ke krytu osobního počítače.

Místo montáže

Upozornění

Poškození elektroniky v důsledku vyrovnávání potenciálů

Stínění kabelů může být spojené s krytem, kostrou nebo kostrou elektrického napájení produktu. Při různých potenciálech kostry ve zkušebním zapojení mohou odstíněním kabelů protékat mezi produkty vyrovnávací proudy. Ve zkušebním zapojení zohledněte různé elektrické potenciály a proveďte vhodná opatření pro zabránění vyrovnávacím proudům.

Upevnění

- Při upevňování produktu se nesmí poškodit deska plošných spojů a její součásti.
- Produkt upevňujte pouze k určeným upevňovacím prvkům.

Ventilace

Dbejte na dostatečnou cirkulaci vzduchu kvůli účinné výměně tepla.

Provoz

Produkt používejte pouze s aktuálním firmwarem. Upozornění týkající se aktualizace firmwaru najdete v uživatelské příručce. Pokud se aktualizace firmwaru úspěšně nedokončí, zopakujte ji. Pokud opětovná aktualizace firmwaru není možná a produkt není funkční, pošlete produkt distributorovi.

Elektrické připojení

Elektrická bezpečnost a napájení

Dodržujte hodnoty připojení a nastavení (viz kapitolu *Technické údaje*).

Odpojení produktu od napětí

1. Odpojte rozhraní PCIe od napětí.
2. Odpojte od produktu všechny kabely.

Kabely a příslušenství

Kabely

- Používejte pouze kabely PLC2 nebo jiné kabely certifikované pro příslušné použití.
- Kabely ved'te tak, aby byly chráněné proti oděru, poškození, deformaci a zalomení.
- Na kabely nestavte žádné předměty.
- Nepoužívejte poškozené kabely.
- Konektor a přípojka nesmí být znečištěné.
- Konektor a přípojka musí být kompatibilní.
- Konektor správně vyrovnejte vůči přípojce.
- Konektor a přípojku nespojujte násilím.

Podrobné informace ke kabelům a kabelovým rozvodům najdete v uživatelské příručce k výrobku.

Přeprava

- Produkt přepravujte a skladujte jen v obalu ESD.
- Produkt přepravujte pouze samostatně.
- Před přepravou odpojte všechny připojené kabely.
- Při přepravě nadržte produkt za připojené kabely.

Údržba

Produkt je bezúdržbový.

Čištění

- Produkt čistěte jen ve stavu bez napětí.
- K čištění ventilátorů nepoužívejte stlačený vzduch.
- Dávejte pozor, aby do produktu nevníkla vlhkost.
- Opatrně odsajte částice prachu a volná cizí tělesa.

Oprava

Když je nutná oprava, pošlete produkt distributorovi.

Zasílání a balení

Formulář pro zaslání zpět a informace k postupu najdete na webové stránce PLC2: www.plc2.com.

Technické údaje

Podmínky prostředí

Rozsah provozní teploty	0 °C až +45 °C +32 °F až +113 °F
Rozsah skladovací teploty (bez obalu)	-40 °C až +85 °C -40 °F až +185 °F
Max. relativní vlhkost vzduchu (bez kondenzace)	90 %
Max. nadmořská výška použití	2000 m / 6562 ft
Stupeň znečištění (IEC 60664-1, IEC 61010-1)	2
Třída krytí	IP00

Mechanické údaje

Rozměry (V x Š x H)	185 x 123 x 24 mm 7,28 x 4,84 x 0,94 in
Hmotnost	0,14 kg / 0,31 lb
Rozhraní	PCIe 3.0 x8

Elektrické údaje

Provozní napětí	12 V DC, 3 A max. (prostřednictvím rozhraní PCIe) 3,3 V DC, 11,75 A max. (prostřednictvím rozhraní PCIe)
Max. příkon	58 W
Kategorie přepětí (IEC 60664-1)	I



Turvallisuusohje (FI)

PGC-1000 Grabber Card

Rev 1.2.1

<p>plc2 Design GmbH Ersteiner Straße 19 79346 Endingen a. K. Deutschland +49 7642 92118 0 plc2.com</p>			

Turvallisuusohje

Huomioi seuraavat turvallisuusohjeet ja tekniset asiakirjat, jotka ovat ladattavissa PLC2:n verkkosivustolta www.plc2.com. Säilytä mukana toimitetut tiedotteet.

Turvallisuusohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa henkilö- ja omaisuusvahinkoja. PLC2-yritysrhymän yhtiöt ja edustajat eivät vastaa vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta tai määrästenvastaisesta käytöstä. Käytä tuotetta vain, kun olet lukenut ja ymmärtänyt turvallista käyttöä koskevat ohjeet ja kun sinulla on tämän tuotteen käyttöön tarvittava pätevyys ja koulutus. Jos sinulla on kysyttävää turvallisesta käytöstä, ota yhteyttä PLC2:een: www.plc2.com.

Tuotetta saa käyttää vain teknisissä asiakirjoissa kuvatuisissa sovelluksissa. Tämän tuotteen asennuksessa ja käytössä on noudatettava voimassa olevia lakeja ja määräyksiä. PLC2-tuotteet, jotka annetaan käyttöön laiteohjelmiston, laitteiden ja ohjelmiston betaversioina tai prototyyppienä, ovat tarkoitettu yksinomaan testaukseen ja arviointiin. Näille tuotteille ei mahdollisesti ole vielä laadittu kaikkia vastaavia teknisiä asiakirjoja ja ne täyttävät hyväksytyjen sarjatuotteiden virheettömyys- ja laatuvaatimukset vain osittain. Siksi tuotteen käyttäytyminen voi poiketa tuotteen kuvauksesta. Käyttö on sallittua vain valvotuissa testaus- ja arviointiolosuhteissa. Älä käytä betaversioista peräisin olevia tietoja ja tuloksia ilman erillistä tarkistusta ja hyväksyntää äläkä luovuta niitä kolmansille osapuolille. Tarkista ennen käyttöönottoa, onko nykyiselle tuoteversiolle saatavilla Known Issue Report (KIR) (tunnettu ongelmaraportti): www.plc2.com. Huomioi sen sisältämät tiedot ja huomautukset. PLC2-tuotteilla luotava tai muutettava ohjelmakoodi tai ohjelman ohjausprosessit, sekä kaikenlaiset PLC2-tuotteiden avulla määritetyt tiedot, on tarkistettava luotettavuudeltaan ja soveltuvuudeltaan ennen niiden käyttämistä tai edelleen luovutusta. Käytä niitä julkisilla alueilla (esim. tieliikenteessä) vain, kun olet varmistanut suljetuissa ja merkityissä testiympäristöissä tai testiradoilla tehdyillä testeillä, että sovellus ja tuoteasetukset ovat turvallisia. Tämän PLC2-tuotteen avulla voit muokata turvallisuuteen liittyviä järjestelmiä tai tietoja (esimerkiksi ajoneuvoissa, ajoneuvojen komponenteissa ja koepenkeissä). Toimintahäiriön tai vaaratilanteen varalta täytyy varmistaa, että järjestelmän voi saattaa turvalliseen tilaan (esim. hätäpysäyttimellä tai hätäkäytöllä).

Määräystenmukainen käyttö

Tuote on kehitetty ja hyväksytty autoalan käyttösovelluksiin. Käytä tuotetta vain sen erittelyjen mukaisesti. Tuoteturvallisuutta ei voida taata, jos sitä käytetään muulla tavalla.

PGC-1000 Grabber Card on suunniteltu seuraaviin käyttötarkoituksiin:

- Kuvantamisantureiden tietojen sekä muiden tietojen keräämiseen Ethernet-liitännöiden kautta.
- Taltioitujen tietojen toisto stimulaatiotarkoituksiin Ethernet-liitännöiden kautta.

Käyttöalue

- Tuote on hyväksytty käytettäväksi seuraavilla alueilla: Henkilökohtainen tietokone.
- Älä käytä tuotetta märässä tai kosteassa ympäristössä.
- Älä käytä tuotetta räjähdysvaarallisilla alueilla.

Tekninen kunto

Tuote vastaa uusinta tekniikan tasoa. Käytä tuotetta ja sen lisätarvikkeita vain, kun ne ovat teknisesti moitteettomassa kunnossa. Poista vaurioitunut tuote välittömästi käytöstä. Älä tee mitään muutoksia tuotteeseen. Vain PLC2 saa tehdä muutoksia tuotteeseen.

Asennus

Tuotteen saa poistaa ESD-pakkauksesta ja asentaa vain sähköstaattiselta purkaukselta suojatussa työpisteessä.

Asenna, liitä, irrota ja johdota PLC2-tuotteet ja komponentit vain, kun ne ovat jännitteettömässä tilassa. Kiinnitä laajennuskortin korttipaikan peitelevy henkilökohtaisen tietokoneen koteloon.

Asennuspaikka

Huomautus

Potentiaalintasauksen aiheuttama elektroniikan vioittuminen

Kaapelien suoja voi olla yhteydessä koteloon, maadoitukseen tai tuotteen virtalähteen maadoitukseen. Jos koekytkentäalustassa on erilaisia maadoituspotentiaaleja, tasausvirrat voivat virrata kaapelien suojan kautta tuotteiden välillä. Huomioi koekytkentäalustassa erilaiset sähköpotentiaalit ja estä tasausvirrat sopivilla toimenpiteillä.

Kiinnittäminen

- Tuotetta kiinnitettäessä ei saa vahingoittaa piirilevyä ja sen komponentteja.
- Kiinnitä tuote vain sille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin.

Tuuletus

- Varmista riittävän tehokas ilmankierto kunnollista lämmönvaihtoa varten.

Käyttö

Käytä tuotetta vain uusimmalla laiteohjelmistolla. Laiteohjelmiston päivitysohjeet ovat käyttöoppaassa. Jos et saa suoritettua laiteohjelmiston päivitystä loppuun, toista laiteohjelmiston päivitys. Jos laiteohjelmiston päivitystä ei ole mahdollista suorittaa uudelleen eikä tuote toimi, lähetä tuote jälleenmyyjälle.

Sähköliitäntä

Sähköturvallisuus ja virtalähde

Noudata liitäntä- ja säätöarvoja (katso luku *Tekniset tiedot*).

Katkaise virransyöttö tuotteeseen

1. Kytke PCIe-liitäntä jännitteettömäksi.
2. Irrota kaikki kaapelit tuotteesta.

Kaapelit ja lisätarvikkeet

Kaapelit

- Käytä vain PLC2-kaapeleita tai muita sovellukseen hyväksytyjä kaapeleita.
- Sijoita kaapelit niin, etteivät ne pääse hankautumaan, vaurioitumaan, litistymään eikä taittumaan.
- Älä aseta esineitä kaapelien päälle.
- Älä käytä vaurioituneita kaapeleita.
- Pistokkeet ja liitäntä eivät saa olla likaisia.
- Pistokkeiden ja liitännän on oltava yhteensopivia.
- Kohdista pistokkeet oikein liitääntään.
- Älä kytke pistokkeita liitääntään väkisin.

Tarkemmat tiedot kaapeleista ja johdotuksesta saat tuotteen käyttöoppaasta.

Kuljetus

- Kuljeta ja säilytä tuotetta vain ESD-pakkauksessa.
- Kuljeta tuotetta vain muista tuotteista erillään.
- Irrota kaikki kytketyt kaapelit ennen kuljetusta.
- Älä kuljeta tuotetta siihen kytkettyjen kaapelien varassa.

Huolto

Tuote on huoltovapaa.

Puhdistus

- Tuotteen saa puhdistaa vain, kun se on jännitteettömässä tilassa.
- Älä puhdistu tuulettimia paineilmalla.
- Varmista, ettei tuotteeseen pääse kosteutta.
- Imuroi pölyhiukkaset ja roskat huolellisesti pois.

Vikojen korjaus

Jos tuote on korjattava, lähetä se jälleenmyyjälle.

Lähetys ja pakkaus

Palautuslomake ja menettelyohjeet löytyvät PLC2:n verkkosivustolta:
www.plc2.com.

Tekniset tiedot

Ympäristöolosuhteet

Käyttölämpötila-alue	0 °C ... +45 °C +32 °F ... +113 °F
Säilytyslämpötila-alue (ilman pakkausta)	-40 °C ... +85 °C -40 °F ... +185 °F
Suurin sallittu suhteellinen ilmankosteus (tiivistymätön)	90 %
Maks. käyttökorkeus	2000 m / 6562 ft
Likaisuusaste (IEC 60664-1, IEC 61010-1)	2
Suojausluokka	IP00

Mekaniikkatiedot

Mitat (k x l x s)	185 x 123 x 24 mm 7,28 x 4,84 x 0,94 in
Paino	0,14 kg / 0,31 lb
Liitäntä	PCIe 3.0 x8

Sähkötiedot

Käyttöjännite	12 V DC, 3 A maks. (PCIe-liitännän kautta) 3,3 V DC, 11,75 A maks. (PCIe-liitännän kautta)
Maks. ottoteho	58 W
Ylijänniteluokka (IEC 60664-1)	I



Biztonsági Előírás (HU)

PGC-1000 Grabber Card

Rev 1.2.0

<p>plc2 Design GmbH Ersteiner Straße 19 79346 Endingen a. K. Deutschland +49 7642 92118 0 plc2.com</p>			

Biztonsági Előírás

Kérjük, alaposan tanulmányozza át az alábbi biztonsági előírásokat és a műszaki dokumentációt, amelyeket a PLC2 weboldaláról www.plc2.com tölthet le. Őrizz meg a termékhez mellékelt információkat. A biztonsági utasítások be nem tartása az emberi életben és az anyagi javakban is kárt okozhat. A PLC2 Csoport cégei vagy képviselői nem vállalnak felelősséget a helytelen vagy nem szakszerű használatból eredő károkért. A terméket csak akkor szabad használni, ha Ön elolvasta és megértette a biztonságos üzemeltetéshez szükséges információkat, valamint ha rendelkezik a szükséges szakképzettséggel a termékhez, és megkapta a megfelelő oktatást vele kapcsolatban. Ha kérdései vannak a biztonságos használattal kapcsolatban, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a PLC2 vállalattal: www.plc2.com.

A terméket kizárólag a műszaki dokumentációban szereplő célokra szabad használni. A termék használata és üzemeltetése során be kell tartani a vonatkozó előírásokat és törvényeket. A firmware-ek, hardverek és szoftverek bétaverziójaként vagy prototípusaként rendelkezésre álló PLC2 termékek kizárólag tesztelési és értékelési célokat szolgálnak. Előfordulhat, hogy ezek a termékek még nem rendelkeznek megfelelő műszaki dokumentációval, és a hibátlan működés, ill. minőség tekintetében csak feltételesen felelnek meg a jóváhagyott sorozatgyártású termékekkel szembeni követelményeknek. A termék viselkedése ezért eltérhet a termékleírásban szereplőtől. Csak ellenőrzött tesztelési és kiértékelési körülmények között szabad használni. Ne használja a bétaverziókból származó adatokat és eredményeket külön verifikálás és validálás nélkül, és ezeket ne adja át harmadik félnek. Üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy létezik-e az ismert hibákról szóló jelentés (Known Issue Report, KIR) az adott termékverzióhoz: www.plc2.com. Vegye figyelembe az ebben található megjegyzéseket. A PLC2 termékekkel létrehozott vagy módosított programkódokat vagy programvezérlési folyamatokat, valamint az ETAS termékek használatával nyert adatokat felhasználás vagy továbbítás előtt megbízhatósági és alkalmassági vizsgálatnak kell alávetni. Csak akkor használja őket közterületen (pl. közúti forgalomban), ha zárt és kijelölt tesztkörnyezetben vagy tesztpályán végzett teszteléssel megbizonyosodott arról, hogy az alkalmazás és a termék beállításai biztonságosak. Ezzel a PLC2 termékkel Ön befolyásolhatja a biztonság szempontjából fontos rendszereket vagy adatokat, például járművekben, járműalkatrészekben és tesztpadokon. Meghibásodás vagy veszélyes helyzet esetén lehetővé kell tenni, hogy biztonságos állapotba (pl. vészleállási vagy vészfutási üzemmódba) lehessen vinni a rendszert.

Rendeltetésszerű használat

A terméket autóiipari alkalmazásokhoz fejlesztették ki és engedélyezték. A terméket csak a specifikációknak megfelelően szabad működtetni. Ettől eltérő felhasználás esetén nem garantálható a termék biztonsága. A PGC-1000 Grabber Card a következő célokra készült:

- A képképző érzékelők adatainak, illetve más adatok észlelése az Ethernet csatlakozók keresztül.
- A feljegyzett adatok betöltése stimulációs céllal, az Ethernet-csatlakozók keresztül.

Alkalmazási terület

- A termék használata a következő területeken engedélyezett: Személyi számítógép.
- Ne üzemeltesse a terméket vizes vagy nedves környezetben.
- Ne üzemeltesse a terméket robbanásveszélyes környezetben.

Műszaki színvonal

A termék megfelel a legkorszerűbb műszaki színvonalnak. Csak akkor szabad üzemeltetni a terméket és a tartozékait, ha azok kifogástalan műszaki állapotban vannak. A megsérült terméket azonnal üzemről kell kivélni. Ne alakítsa át a terméket. Csakis a PLC2 végezhet változtatásokat.

Beszerezés

A terméket csak elektrosztatikus kisülés ellen védett munkahelyen szabad kivenni az ESD-csomagolásból és beszerezni.

A PLC2 termékeket és alkatrészeket csak feszültségmentes állapotban szabad beszerezni, csatlakoztatni, leválasztani és bekötni. Csavarozza a bővítőkártya foglalatzáró lemezét a számítógép házához.

Beszerelési hely

Megjegyzés

Az elektronika károsodása a potenciálkiegyenlítés miatt

A kábelek árnyékolását a készülékházhoz, a testhez vagy a termék tápegységének földeléséhez lehet csatlakoztatni. Ha a kísérleti berendezésben különböző testpotenciálok vannak jelen, akkor kiegyenlítő áram folyhat a termékek között a kábelek árnyékolásán keresztül. Vegye figyelembe a kísérleti berendezésben jelenlévő különböző elektromos potenciálokat, és tegye meg a megfelelő intézkedéseket a kiegyenlítő áramok elkerülése érdekében.

Rögzítés

- A termék rögzítésekor nem szabad megsérülnie az áramköri kártyának és a kártyán lévő alkatrészeknek.
- A terméket csak az erre a célra szolgáló rögzítőelemekhez szabad rögzíteni.

Szellőztetés

A hatékony hőcsere érdekében megfelelő légáramlást kell biztosítani.

Működés

Csak naprakész firmware-rel szabad működtetni a terméket. A firmware frissítésére vonatkozó utasítások a használati utasításban találhatóak. Ha nem sikerül a firmware-frissítés, akkor ismételje meg. Ha a firmware újabb frissítése nem lehetséges, és a termék nem működik, küldje el a terméket a forgalmazónak.

Elektromos csatlakoztatás

Elektromos biztonság és áramellátás

Tartsa be a csatlakozási és beállítási értékeket (lásd *Műszaki adatok*).

A termék áramtalanítása

1. Áramtalanítsa a PCIe-csatolót.
2. Húzza ki az összes kábelt a termékből.

Kábelek és tartozékok

Kábel

- Csak PLC2 kábeleket, illetve az alkalmazáshoz megfelelő tanúsítvánnyal rendelkező kábeleket szabad használni.
- A kábeleket úgy kell elvezetni, hogy védve legyenek a kopástól, a sérülésektől, a deformációtól és a megtöréstől.
- Ne rakjon semmilyen tárgyat a kábelekre.
- Ne használjon sérült kábeleket.
- A dugónak és a csatlakozónak nem szabad szennyezettnek lennie.
- A dugónak és a csatlakozónak kompatibilisnek kell lenniük egymással.
- Igazítsa a dugókat megfelelően a csatlakozóba.
- Soha ne erőltesse a dugót a csatlakozóba.

A kábelekkel és a kábelezéssel kapcsolatban a termék használati utasításában található részletes információk.

Szállítás

- A terméket csak ESD csomagolásban szabad szállítani és tárolni.
- A terméket csak egyesével szabad szállítani.
- Szállítás előtt válassza le az összes csatlakoztatott kábelt.
- Ne szállítsa a terméket a hozzá csatlakoztatott kábeleknél fogva.

Karbantartás

A termék nem igényel karbantartást.

Tisztítás

- A terméket csak feszültségmentes állapotban szabad tisztítani.
- Ne használjon sűrített levegőt a ventilátorok tisztításához.
- Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön nedvesség a termékbe.
- Gondosan szívja le a porszemcséket és laza idegen anyagokat.

Javítás

Ha javításra van szükség, kérjük, küldje vissza a terméket a forgalmazónak.

Szállítás és csomagolás

A visszaküldési űrlap és az eljárás menetére vonatkozó információk a PLC2 honlapján találhatóak: www.plc2.com.

Műszaki adatok

Környezeti feltételek

Üzemi hőmérséklet-tartomány	0 °C ... +45 °C +32 °F ... +113 °F
Tárolási hőmérséklet-tartomány (csomagolás nélkül)	-40 °C ... +85 °C -40 °F ... +185 °F
Max. relatív páratartalom (páralecsapódás nélkül)	90 %
Max. tengerszint feletti magasság	2000 m / 6562 ft
Szennyezettségi fok (IEC 60664-1, IEC 61010-1)	2
Védelmi osztály	IP00

Mechanikai adatok

Méretek (Ma x Szé x Mé)	185 x 123 x 24 mm 7,28 x 4,84 x 0,94 in
Tömeg	0,14 kg / 0,31 lb
Csatoló	PCIe 3.0 x8

Elektromos adatok

Üzemi feszültség	12 V DC, max. 3 A (a PCIe-csatolón keresztül) 3,3 V DC, max. 11,75 A (a PCIe-csatolón keresztül)
Max. teljesítményfelvétel	58 W
Tűlfeszültségi kategória (IEC 60664-1)	I



Sikkerhetsinformasjon (NO)

PGC-1000 Grabber Card

Rev 1.2.1

<p>plc2 Design GmbH Ersteiner Straße 19 79346 Endingen a. K. Deutschland +49 7642 92118 0 plc2.com</p>			

Sikkerhetsinformasjon

Følg disse sikkerhetsforskriftene og den tekniske dokumentasjonen som kan lastes ned fra PLC2-nettsiden www.plc2.com. Ta vare på opplysningene som fulgte med. Ved manglende etterlevelse av sikkerhetsreglene kan det oppstå fare for skader på liv og eiendom. Selskapene i PLC2-gruppen og selskapets representanter frasier seg ethvert ansvar for skader som skyldes ikke-forskriftsmessig betjening eller bruk. Produktet skal bare brukes etter at du har lest og forstått opplysningene om sikker bruk og hvis du har den nødvendige kompetansen og opplæringen. Hvis du har spørsmål om sikker drift, kan du kontakte PLC2: www.plc2.com.

Produktet er utelukkende frigitt for bruksmåtene som er beskrevet i den tekniske dokumentasjonen. Gjeldende forskrifter og lover må følges ved bruk og drift av dette produktet. PLC2-produkter som stilles til disposisjon som betaversjoner av fastvare, maskinvare og programvare er utelukkende beregnet brukt til testing og evaluering. For disse produktene foreligger det eventuelt ikke tilstrekkelig teknisk dokumentasjon ennå, og de oppfyller ikke alle krav til godkjente serieproduserte produkter med hensyn til kvalitet og feilfri utførelse. Produktets oppførsel kan derfor være forskjellig fra beskrivelsen. Produktet må bare brukes ved kontrollerte test- og evalueringsforhold. Ikke bruk data og resultater fra betaversjoner uten egen kontroll og validering, og gi dem aldri videre til tredjepersoner. Før idriftsetting må du sjekke om det foreligger en Known Issue Report (KIR) for den aktuelle produktversjonen: www.plc2.com. Følg anvisningene i denne rapporten. Programkoder eller programstyringsprosesser som opprettes eller endres ved bruk av PLC2-produkter, og alle data som registreres ved bruk av PLC2-produkter, må kontrolleres med hensyn til pålitelighet, kvalitet og egnethet før de brukes eller gis videre. Du må ikke bruke disse i offentlige områder (f.eks. i trafikk) uten at det er blitt godtgjort, ved fullførte og påviste testforhold eller teststrekninger, at bruken og produktinnstillingene er sikre. Med dette PLC2-produktet kan du påvirke sikkerhetsrelevante systemer eller data (f.eks. i motorkjøretøy, kjøretøykomponenter og prøvebenker). Ved feil eller faresituasjon må systemet settes i sikker tilstand (f.eks. nødstoppp eller nøddrift).

Forskriftsmessig bruk

Dette produktet er utviklet og godkjent for bruksområder i bilsektoren. Produktet må utelukkende brukes i henhold til spesifikasjonene. Ved avvikende bruk kan produktsikkerheten ikke garanteres.

PGC-1000 Grabber Card er utformet for følgende bruksområder:

- Registrering av data fra bildegivende sensorer og andre data via Ethernet-grensesnitt.
- Gjengivelse av registrerte data med formålet stimulering via Ethernet-grensesnitt.

Bruksområde

- Produktet er frigitt til bruk på følgende områder: Personal-Computer.
- Ikke bruk produktet i våte eller fuktige omgivelser.
- Ikke bruk produktet i eksplosjonsfarlige omgivelser.

Teknisk tilstand

Produktet svarer til teknikkens aktuelle nivå. Produktet med tilbehør må bare brukes i teknisk feilfri tilstand. Et skadet produkt må øyeblikkelig tas ut av bruk. Produktet må ikke endres. Endringer må bare utføres av PLC2.

Montasje

Produktet må tas ut og monteres på en arbeidsplass som er sikret mot elektros-tatisk utlading.

Monter, forbind, koble fra og kable PLC2-produkter og komponenter bare i spenningsfri tilstand. Skru spordekslet til det pluggbare kretskortet fast på ka-binettet til PC-en.

Montasjested

Merknad

Skade på elektronikken ved potensialutligning

Kablenes skjerm kan være forbundet med kabinettet, massen eller massen til produktets strømforsyning. Ved forskjellige massepotensialer i testsettet kan det forekomme utligningsstrøm mellom produktene via kablenes skjerm. I ditt testsett må du ta høyde for forskjellige elektriske potensialer og treffe egnede tiltak for å forhindre utligningsstrøm.

Feste

- Når produktet festes, må platen med tilhørende komponenter ikke skades.
- Produktet må kun festes på festeelementene som er beregnet på dette.

Ventilasjon

Sørg for tilstrekkelig luftsirkulasjon for effektiv varmeveksling.

Bruk

Modulen må kun brukes med aktuell fastvare. Brukerhåndboken inneholder opplysninger om oppdatering av fastvaren. Hvis fastvareoppdateringen ikke ble avsluttet med suksess, må du gjenta den. Hvis ny fastvareoppdatering ikke er mulig og produktet ikke fungerer, må du returnere produktet til distributøren.

Elektrisk kobling

Elektrisk sikkerhet og strømforsyning

Respekter tilkoblings- og innstillingsverdiene (se kapittel *Tekniske data*).

Produktet må kobles til uten spenning

1. Koble ut strømmen på PCIe-grensesnittet.
2. Koble alle kablene fra produktet.

Kabel og tilbehør

Kabel

- Bruk bare PLC2-kabler eller andre kabler som er godkjent for bruksområdet.
- Legg kablene slik at de er beskyttet mot slitasje, skade, deformering og knekk.
- Ikke plasser noen gjenstander på kablene.
- Ikke bruk skadde kabler.
- Plugg og koblingspunkt må være rene.
- Plugg og koblingspunkt må være kompatible.
- Pluggene må stilles riktig inn i forhold til koblingspunktet.
- Ikke bruk makt når du forbinder pluggen og koblingspunktet.

Du finner utførlig informasjon om kabler og kabling i brukerhåndboken for produktet.

Transport

- Produktet skal bare transporteres og lagres i en ESD-emballasje.
- Produktet må bare transporteres enkeltvis.
- Før transport må alle tilkoblede kabler kobles fra.
- Bær ikke produktet i kablene når du transporterer det.

Vedlikehold

Produktet er vedlikeholdsfritt.

Rengjøring

- Produktet må kun rengjøres når strømmen er av.
- Ikke bruk trykkluft ved rengjøring av viftene.
- Pass på at det ikke trenger fuktighet inn i produktet.
- Sug forsiktig opp støvpartikler og løse fremmedlegemer.

Reparasjon

Hvis reparasjon er nødvendig, må du returnere produktet til distributøren.

Sending og emballasje

Returformularet og informasjon om prosedyren finner du på PLC2-nettstedet:
www.plc2.com.

Tekniske data

Miljøbetingelser

Driftstemperaturområde	0 °C til +45 °C +32 °F til +113 °F
Lagringstemperatur (uten emballasje)	-40 °C til +85 °C -40 °F til +185 °F
Maks. relativ luftfuktighet (ikke-kondenserende)	90 %
Maks. brukshøyde	2000 m / 6562 ft
Tilsmussingsgrad (IEC 60664-1, IEC 61010-1)	2
Beskyttelsestype	IP00

Mekaniske data

Mål (H x B x D)	185 x 123 x 24 mm 7,28 x 4,84 x 0,94 in
Vekt	0,14 kg / 0,31 lb
Grensesnitt	PCIe 3.0 x8

Elektriske data

Driftsspenning	12 V DC, 3 A maks. (via PCIe-grensesnittet) 3,3 V DC, 11,75 A maks. (via PCIe-grensesnittet)
Maks. effektforbruk	58 W
Overspenningskategori (IEC 60664-1)	I



Wskazówka Dotycząca Bezpieczeństwa (PL)

PGC-1000 Grabber Card

Rev 1.2.1

<p>plc2 Design GmbH Ersteiner Straße 19 79346 Endingen a. K. Deutschland +49 7642 92118 0 plc2.com</p>			

Wskazówka Dotycząca Bezpieczeństwa

Przestrzegać poniższych instrukcji bezpieczeństwa oraz dokumentacji technicznej udostępnionej do pobrania na stronie internetowej PLC2 www.plc2.com. Zachować dostarczone informacje. Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa może prowadzić do zagrożenia życia i zdrowia oraz mienia. Za szkody w następstwie nieprawidłowej obsługi lub niezgodnego z przeznaczeniem użycia, spółki Grupy PLC2 lub ich przedstawiciele nie ponoszą odpowiedzialności. Używać produktu tylko po uprzednim przeczytaniu i zrozumieniu informacji dotyczących bezpiecznej obsługi oraz posiadania wymaganych kwalifikacji i przeszkolenia w zakresie obsługi tego produktu. W razie pytań dotyczących bezpiecznego użytkowania, prosimy o kontakt z firmą PLC2: www.plc2.com. Produkt jest dopuszczony wyłącznie do zastosowań opisanych w dokumentacji technicznej. Podczas użytkowania i obsługi tego produktu należy przestrzegać obowiązujących przepisów i ustaw. Produkty PLC2, które są dostępne jako wersje beta lub prototypy oprogramowania układowego, sprzętu oraz oprogramowania, służą wyłącznie do testowania oraz ewaluacji. Produkty te mogą nie posiadać jeszcze odpowiedniej dokumentacji technicznej i jedynie warunkowo spełniają wymagania stawiane dopuszczonym produktom seryjnym pod względem braku błędów oraz jakości. Dlatego zachowanie produktu może odbiegać od opisu produktu. Stosować wyłącznie w kontrolowanych warunkach testowych i badawczych. Danych oraz wyników pochodzących z wersji beta nie należy używać bez oddzielnej weryfikacji i walidacji oraz nie należy ich przekazywać osobom trzecim.

Przed uruchomieniem sprawdzić, czy dla obecnej wersji produktu dostępny jest raport o znanych problemach (Known Issue Report = KIR): www.plc2.com. Przestrzegać zawartych w nim informacji. Kod programu lub też procedury sterujące programów, jakie są tworzone lub zmieniane za pomocą produktów PLC2, jak również dane wszelkiego rodzaju, jakie są ustalane za pomocą produktów PLC2, należy przed ich zastosowaniem lub przekazaniem sprawdzić pod względem ich wiarygodności, jakości oraz przydatności. Używać ich w miejscach publicznych (np. w ruchu drogowym) tylko po uprzednim upewnieniu się, że zastosowanie i ustawienia produktu są bezpieczne, testując je w zamkniętych i wyznaczonych środowiskach testowych lub na torach testowych. Za pomocą tego produktu firmy PLC2 możliwe jest wpływanie na systemy lub dane istotne dla bezpieczeństwa (np. w pojazdach mechanicznych, podzespołach pojazdów oraz na stanowiskach kontrolnych). W przypadku nieprawidłowego działania lub niebezpiecznej sytuacji musi istnieć możliwość doprowadzenia systemu do stanu bezpiecznego (np. zatrzymanie awaryjne lub tryb pracy awaryjnej).

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten zaprojektowano i dopuszczono do zastosowań w obszarze przemysłu samochodowego. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego specyfikacjami. W przypadku odmiennego użytkowania nie jest zapewnione bezpieczeństwo produktu.

PGC-1000 Grabber Card zaprojektowano do następujących zastosowań:

- Rejestracja danych z czujników obrazowych i innych danych, za pośrednictwem interfejsu Ethernet.
- Odtwarzanie zarejestrowanych danych w celu stymulacji, za pośrednictwem interfejsów Ethernet.

Zakres zastosowania

- Produkt jest dopuszczony do stosowania w następujących obszarach:
Komputer osobisty.
- Nie użytkować produktu w wilgotnym otoczeniu.
- Nie użytkować produktu w otoczeniu zagrożonym wybuchem.

Stan techniczny

Produkt odpowiada aktualnemu stanowi wiedzy techniki. Produkt i jego akcesoria użytkować tylko wtedy, gdy ich stan techniczny nie budzi zastrzeżeń. Natychmiast wyłączyć uszkodzony produkt z eksploatacji. Nie modyfikować produktu. Modyfikacje może wprowadzać wyłącznie PLC2.

Montaż

Produkt można wyjąć z opakowania ESD i zainstalować tylko na stanowisku pracy chronionym przed wyładowaniami elektrostatycznymi.

Montować, przyłączać, odłączać i okablowywać produkty i komponenty PLC2 tylko wtedy, gdy są odłączone od napięcia. Przykręcić osłonę gniazda karty do obudowy komputera osobistego.

Miejsce montażu

Wskazówka

Uszkodzenie elektroniki w wyniku wyrównania potencjałów

Ekran kabli może być podłączony do obudowy, masy lub masy zasilania elektrycznego produktu. Jeśli w instalacji testowej występują różne potencjały masy, to przez ekran kabli mogą płynąć prądy wyrównawcze pomiędzy produktami. Uwzględnić różne potencjały elektryczne w posiadanej instalacji testowej i podjąć odpowiednie środki, aby zapobiec powstawaniu prądów wyrównawczych.

Unieruchomienie

- Podczas mocowania produktu nie wolno uszkodzić płytki drukowanej, ani umieszczonych na niej komponentów.
- Produkt należy mocować wyłącznie za pomocą dostarczonych łączników.

Wentylacja

Zapewnić wystarczającą cyrkulację powietrza dla efektywnej wymiany ciepła.

Praca

Produkt użytkować wyłącznie z najnowszym oprogramowaniem sprzętowym. Wskazówki dotyczące aktualizacji oprogramowania sprzętowego znajdują się w podręczniku użytkownika. Jeśli aktualizacja oprogramowania układowego nie zakończy się pomyślnie, powtórzyć aktualizację oprogramowania układowego. Jeśli ponowna aktualizacja oprogramowania układowego nie jest możliwa, a produkt nie działa, wysłać produkt do dystrybutora.

Przyłącze elektryczne

Bezpieczeństwo elektryczne oraz zasilanie

Przestrzegać wartości połączeń i ustawień (patrz rozdział *Dane techniczne*).

Odłączyć produkt od źródła zasilania

1. Odłączyć interfejs PCIe od zasilania.
2. Odłączyć wszystkie kable od produktu.

Kable i akcesoria

Kabel

- Używać wyłącznie kabli PLC2 lub innych kabli mających certyfikację do takiego zastosowania.
- Kable ułożyć w taki sposób, aby były chronione przed otarciami, uszkodzeniami, odkształceniem oraz zginaniem.
- Na kablach nie wolno ustawiać żadnych przedmiotów.
- Nie używać uszkodzonych kabli.
- Wtyczka i przyłącze nie mogą być zanieczyszczone.
- Wtyczka i przyłącze muszą być kompatybilne.
- Ustawić wtyczki prawidłowo w miejscu podłączenia.
- Nie łączyć wtyczki z przyłączem na siłę.

Dokładniejsze informacje na temat kabli i okablowania można znaleźć w podręczniku użytkownika produktu.

Transport

- Produkt transportować i przechowywać wyłącznie w opakowaniu ESD.
- Produkt transportować zawsze pojedynczo.
- Przed transportem odłączyć wszystkie podłączone kable.
- Nie transportować produktu z podłączonymi do niego kablami.

Konserwacja

Produkt nie wymaga konserwacji.

Czyszczenie

- Produkt czyścić zawsze po uprzednim odłączeniu go od napięcia elektrycznego.
- Do czyszczenia wentylatorów nie wolno używać sprężonego powietrza.
- Zwracać uwagę na to, aby do wnętrza produktu nie wniknęła wilgoć.
- Ostrożnie zassać cząstki pyłu i ciała obce luzem.

Naprawa

Jeśli wymagana jest naprawa, należy wysłać produkt do dystrybutora.

Wysyłka i opakowanie

Formularz konieczny do odesłania produktu oraz informacje dotyczące tej procedury podano na stronie PLC2: www.plc2.com.

Dane techniczne

Warunki otoczenia

Zakres temperatur roboczych	0 °C do +45 °C +32 °F do +113 °F
Zakres temperatur przechowywania (bez opakowania)	-40 °C do +85 °C -40 °F do +185 °F
Maks. względna wilgotność powietrza (bez kondensacji)	90 %
Maks. wysokość zastosowania	2000 m / 6562 ft
Stopień zanieczyszczenia (IEC 60664-1, IEC 61010-1)	2
Klasa ochrony	IPO0

Dane mechaniczne

Wymiary (wys. x szer. x głęb.)	185 x 123 x 24 mm 7,28 x 4,84 x 0,94 in
Ciężar	0,14 kg / 0,31 lb
Interfejs	PCIe 3.0 x8

Dane elektryczne

Napięcie robocze	12 V DC, maks. 3 A (za pośrednictwem interfejsu PCIe) 3,3 V DC, maks. 11,75 A (za pośrednictwem interfejsu PCIe)
Maks. pobór mocy	58 W
Kategoria przepięciowa (IEC 60664-1)	I



Instrucțiuni privind siguranța (RO)

PGC-1000 Grabber Card

Rev 1.2.0

<p>plc2 Design GmbH Ersteiner Straße 19 79346 Endingen a. K. Deutschland +49 7642 92118 0 plc2.com</p>			

Instrucțiuni privind siguranța

Respectați următoarele instrucțiuni privind siguranța și documentația tehnică, care poate fi descărcată de pe site-ul web PLC2 www.plc2.com. Păstrați informațiile furnizate. Nerespectarea instrucțiunilor privind siguranța se poate solda cu periclitarea integrității corporale și vieții sau cu prejudicii materiale. Societățile grupului PLC2 sau reprezentanții acestora nu își asumă niciun fel de răspundere pentru prejudiciile rezultate în urma utilizării incorecte sau utilizării neconforme cu destinația. Utilizați produsul numai dacă ați citit și înțeles informațiile pentru funcționarea în siguranță și dacă dispuneți de calificarea și pregătirea necesare pentru utilizarea acestui produs. Dacă aveți întrebări privind utilizarea în siguranță, contactați compania PLC2: www.plc2.com.

Produsul este autorizat exclusiv pentru aplicațiile descrise în documentația tehnică. Pentru utilizarea și funcționarea acestui produs trebuie respectate reglementările și legile în vigoare. Produsele PLC2 oferite ca versiuni Beta sau prototipurile de firmware, hardware și software sunt destinate exclusiv scopurilor de testare și evaluare. Este posibil ca aceste produse să nu dispună de documentație tehnică suficientă și să nu îndeplinească toate cerințele cu privire la calitate și acuratețe specifice pentru produsele de serie existente pe piață. Ca atare, comportamentul produsului poate să difere de descrierea produsului. Acesta poate fi utilizat numai în condiții de testare și evaluare controlate. Nu utilizați datele și rezultatele din versiunile Beta fără o verificare și validare separată și nu le transmiteți terților. Înainte de punerea în funcțiune, verificați dacă pentru versiunea existentă a produsului este disponibil un Known Issue Report (KIR) (raport al problemelor cunoscute): www.plc2.com. Rețineți observațiile furnizate. Codul de program sau procesele de coordonare a programului generate sau modificate cu produsele PLC2, precum și datele de orice natură, calculate prin utilizarea produselor PLC2, trebuie verificate înainte de utilizare sau distribuire cu privire la fiabilitate și conformitate. Așezați-l numai în zonele publice (de exemplu, în cadrul circulației pe drumurile publice) după ce v-ați asigurat prin teste în medii de testare închise și desemnate sau piste de testare că aplicația și setările produsului sunt sigure. Cu acest produs PLC2 puteți influența sistemele sau datele relevante pentru siguranță (de exemplu, de la autovehiculele motorizate, componentele autovehiculelor și bancurile de testare). În cazul producerii unei defecțiuni sau a unei situații periculoase, este necesar ca sistemul să poată fi comutat într-o stare sigură (de exemplu, deconectare de urgență sau regim de funcționare de urgență).

Utilizarea conform destinației

Produsul a fost proiectat și autorizat pentru aplicații în domeniul autovehiculelor. Utilizați produsul numai conform specificațiilor acestuia. În cazul unei utilizări diferite, siguranța produsului nu este garantată.

PGC-1000 Grabber Card este conceput pentru următoarele aplicații:

- Colectarea datelor de la senzorii de imagine și altor date prin intermediul interfețelor Ethernet.
- Reproducerea datelor înregistrate în scopul stimulării prin intermediul interfețelor Ethernet.

Domeniu de utilizare

- Produsul este autorizat pentru utilizarea în următoarele domenii: Computer personal.
- Nu utilizați produsul într-un mediu ambiant ud sau umed.
- Nu utilizați produsul în zone cu pericol de explozie.

Stare tehnică

Produsul corespunde stadiului actual al dezvoltării tehnicii. Utilizați produsul și accesoriile acestuia numai dacă acestea au o stare tehnică optimă. Scoateți imediat din funcțiune produsul dacă acesta deteriorat. Nu efectuați modificări la produs. Modificările pot fi efectuate numai de compania PLC2.

Montajul

Produsul poate fi scos din ambalajul ESD și instalat numai la un post de lucru asigurat împotriva descărcărilor electrostatice.

Montați, racordați, separați și cablați produsele PLC2 și componentele numai când acestea sunt scoase de sub tensiune. Înșurubați capacul fantei pentru placa plug-in la carcasa computerului personal.

Locul de montaj

Observație

Deteriorarea sistemului electronic din cauza echilibrării de potențial

Ecranul cablurilor poate fi legat cu carcasa, masa sau masa alimentării cu energie electrică a produsului. Dacă există potențiale de masă diferite în configurarea experimentală, curenții de egalizare pot circula între produse prin ecranul cablului. Luați în considerare potențialele electrice diferite în configurarea experimentală și luați măsuri adecvate pentru a preveni curenții de egalizare.

Fixarea

- La fixarea produsului, placa electronică și componentele acesteia nu trebuie să sufere deteriorări.
- Fixați produsul numai pe elementele de fixare prevăzute în acest scop.

Aerisirea

Asigurați-vă că există o circulație suficientă a aerului pentru un schimb de căldură eficient.

Operarea

Utilizați produsul numai cu un firmware actualizat. Pentru informații privind actualizarea firmware-ului, consultați manualul de utilizare. Dacă actualizarea firmware-ului nu este încheiată cu succes, repetați actualizarea firmware-ului. Dacă nu este posibilă o nouă actualizare a firmware-ului, iar produsul nu este funcțional, trimiteți produsul la distribuitor.

Racordul electric

Securitatea electrică și alimentarea cu energie electrică

Respectați valorile de racordare și de reglaj (consultați capitolul *Date tehnice*).

Scoaterea de sub tensiune a produsului

1. Scoateți de sub tensiune interfețele PCIe.
2. Separați toate cablurile de la produs.

Cabluri și accesorii

Cablu

- Utilizați numai cabluri PLC2 sau alte cabluri certificate pentru această aplicație.
- Instalați cablurile astfel încât să fie protejate împotriva frecării, deteriorării, deformării și îndoirii.
- Nu așezați niciun fel de obiecte pe cabluri.
- Nu folosiți cabluri deteriorate.
- Fișa și racordul nu trebuie să fie murdare.
- Fișa și racordul trebuie să fie compatibile.
- Aliniați fișa corect la racord.
- Nu conectați forțat fișa și racordul.

Pentru informații detaliate referitoare la cabluri și la cablare, consultați manualul de utilizare a produsului.

Transportul

- Transportați și depozitați produsul numai într-un ambalaj ESD.
- Transportați produsul numai individual.
- Înainte de transportare, separați toate cablurile racordate.
- Nu transportați produsul prin cablurile atașate la acesta.

Întreținerea

Produsul nu necesită întreținere.

Curățarea

- Curățați produsul numai când este scos de sub tensiune.
- Nu folosiți aer comprimat pentru a curăța ventilatoarele.
- Aveți grijă să nu pătrundă umezeală în produs.
- Aspirați cu atenție particulele de praf și corpurile străine libere.

Reparațiile

Dacă este necesară o reparație, trimiteți produsul la distribuitor.

Livrarea și ambalarea

Formularul de returnare și informațiile privind procedura sunt disponibile pe site-ul web PLC2: www.plc2.com.

Date tehnice

Condiții de mediu ambiant

Domeniul de temperaturi de funcționare	0 °C până la +45 °C +32 °F până la +113 °F
Intervalul de temperaturi de depozitare (fără ambalaj)	-40 °C până la +85 °C -40 °F până la +185 °F
Umiditatea relativă a aerului (fără condensare)	90 %
Altitudine maximă de utilizare	2000 m / 6562 ft
Gradul de poluare (IEC 60664-1, IEC 61010-1)	2
Tip de protecție	IP00

Date mecanice

Dimensiuni (Î x l x A)	185 x 123 x 24 mm 7,28 x 4,84 x 0,94 in
Greutate	0,14 kg / 0,31 lb
Interfață	PCIe 3.0 x8

Date electrice

Tensiune de lucru	12 V CC, max. 3 A (prin intermediul interfeței PCIe) 3,3 V CC, max. 11,75 A (prin intermediul interfeței PCIe)
Putere maximă absorbită	58 W
Categoria de supratensiune (IEC 60664-1)	I



Указание за безопасност (BG)

PGC-1000 Grabber Card

Rev 1.2.0

<p>plc2 Design GmbH Ersteiner Straße 19 79346 Endingen a. K. Deutschland +49 7642 92118 0 plc2.com</p>			

Указание за безопасност

Спазвайте следните инструкции за безопасност и техническата документация, които са предоставени за изтегляне на уебсайта на PLC2 www.plc2.com. Съхранете включената в окомплектовката информация. Неспазването на инструкциите за безопасност може да доведе до телесни наранявания или опасност за живота или материални щети. За щети поради неправилно обслужване или използване не по предназначение, компаниите от групата на PLC2 или техните представители не носят отговорност. Използвайте продукта само, ако сте прочели и разбрали информацията за безопасна работа и ако имате изискваната квалификация и обучение за този продукт. Ако имате въпроси относно безопасната работа, обърнете се към PLC2: www.plc2.com.

Продуктът е разрешен само за описаните в техническата документация приложения. За използването и работата с този продукт спазвайте валидните предписания и закони. Продуктите на PLC2, които се предоставят като бета версии или прототипи на фърмуера, хардуера и софтуера, служат само за изпитване и оценяване. Тези продукти не разполагат евентуално още със съответна техническа документация и изпълняват само условно изискванията за одобрени серийни продукти по отношение на бездефектност и качество. Поради това поведението на продукта може да се различава от описанието на продукта. Използването може да се извърши само в контролирани условия на изпитване и оценяване. Не използвайте данните и резултатите от бета версиите без отделно верифициране и валидиране и не ги предавайте на трети лица. Преди пускане в експлоатация проверете, дали за настоящата версия на продукта има Known Issue Report (KIR) (доклад за известни проблеми): www.plc2.com. Спазвайте съдържащите се в него указания. Програмният код или процесите за управление на програмата, които са създадени или променени с продукти на PLC2, както и данни от всякакъв вид, които са определени чрез използване на продукти на PLC2, преди тяхната употреба или предаване трябва да се проверят за надеждност и пригодност. Използвайте ги само в обществени сектори (напр. в уличното движение), ако при изпитване в закрити и обозначени изпитателни среди, респ. изпитателни трасета сте установили със сигурност, че приложението и настройките на продукта са безопасни. С този продукт на PLC2 можете да влияете на важни за безопасността системи или данни (напр. в автомобили, компоненти на автомобили и изпитвателни стендове). В случай на неизправност или опасна ситуация системата трябва да може да се приведе в безопасно състояние (напр. аварийно изключване или работа в аварийен режим).

Използване по предназначение

Продуктът е създаден и разрешен за приложение в областта на автомобилите. Използвайте продукта само съгласно неговите спецификации. При използване по друг начин безопасността на продукта не е гарантирана. PGC-1000 Grabber Card (карта Grabber) е разработена за следните приложения:

- Регистриране на данни от датчици за изображение и други данни чрез Ethernet интерфейси.
- Възпроизвеждане на записани данни с цел стимулация чрез Ethernet интерфейси.

Област на приложение

- Продуктът е одобрен за работа в следните зони: Персонален компютър.
- Не използвайте продукта в мокра или влажна обкръжаваща среда.
- Не използвайте продукта във взривоопасни зони.

Техническо състояние

Продуктът отговаря на нивото на техниката. Използвайте продукта и неговите принадлежности само в технически изрядно състояние. Прекратете веднага работата с повреден продукт. Не променяйте продукта. Промени могат да се извършват само от PLC2.

Монтаж

Продуктът може да се изважда от ESD (опаковка със защита срещу електростатичен заряд) и монтира само на защитено срещу електростатичен разряд работно място.

Монтирайте, свързвайте, разкачвайте и окабелявайте продуктите и компонентите на PLC2 само в обезточено състояние. Монтирайте прорезен капак на плъгин картата на корпуса на персоналния компютър.

Място за монтаж

Указание

Повреда на електрониката поради изравняване на потенциала

Ширмовката на кабелите може да е свързана с корпуса, масата или масата на хранването на продукта. При различни потенциали на масата в изпитателното устройство през ширмовката на кабелите могат да протекат изравнителни токове между продуктите. Във Вашето изпитателно устройство вземете под внимание различните електрически потенциали и вземете подходящи мерки за предотвратяване на изравнителните токове.

Фиксиране

- При закрепване на продукта не трябва да се повреждат платката и нейните компоненти.
- Закрепвайте продукта само към предвидените за тази цел скрепителни елементи.

Вентилация

Обърнете внимание, че трябва да има достатъчна циркулация на въздух за ефективен топлообмен.

Работа

Използвайте продукта само с актуален фърмуер. Указанията за актуализиране на фърмуера ще намерите в ръководството на потребителя. Ако актуализацията на фърмуера не завърши успешно, повторете актуализацията. Ако е невъзможна нова актуализация на фърмуера и продуктът не е годен за работа, изпратете продукта на дистрибутора.

Електрическа връзка

Електробезопасност и електрозахранване

Спазвайте стойностите за свързване и настройване (вижте глава Технически данни).

Обезточване на продукта

1. Обезточете PCIe интерфейса.
2. Разкачете всички кабели от продукта.

Кабели и принадлежности

Кабели

- Използвайте само кабели на PLC2 или други кабели, сертифицирани за приложението.
- Полагайте кабелите така, че да са защитени срещу протриване, повреда, деформация и пречупване.
- Не поставяйте предмети върху кабелите.
- Не използвайте повредени кабели.
- Щекерът и конекторът не трябва да са замърсени.
- Щекерът и конекторът трябва да са съвместими.
- Ориентирайте правилно щекера спрямо конектора.
- Не свързвайте със сила щекера и конектора.

Подробна информация за кабелите и окабеляването ще намерите в ръководство на потребителя на продукта.

Транспортиране

- Транспортирайте и съхранявайте продукта само в ESD опаковка.
- Транспортирайте само по един продукт.
- Преди транспортиране разкачете всички свързани кабели.
- Не транспортирайте продукта за свързаните кабел.

Поддържане

Продуктът не се нуждае от поддържане.

Почистване

- Почиствайте продукта само в обезточено състояние.
- Не използвайте въздух под налягане за почистване на вентилаторите.
- Уверете се, че в продукта не прониква влага.
- Изсмуквайте внимателно частици прах и незакрепени чужди тела.

Ремонт

Ако е необходим ремонт, изпратете продукта на дистрибутора.

Експедиция и опаковка

Формулярът за връщане и информацията за по-нататъшно действие ще намерите на уебсайта на PLC2: www.plc2.com.

Технически данни

Условия на околната среда

Диапазон на работната температура	0 °C до +45 °C +32 °F до +113 °F
Диапазон на температурата на съхранение (без опаковка)	-40 °C до +85 °C -40 °F до +185 °F
Макс. относителна влажност на въздуха (некондензираща)	90 %
Макс. надморска височина	2000 m / 6562 ft
Степен на замърсяване (IEC 60664-1, IEC 61010-1)	2
Степен на защита	IP00

Механични данни

Размери (В x Ш x Д)	185 x 123 x 24 mm 7,28 x 4,84 x 0,94 in
Тегло	0,14 kg / 0,31 lb
Интерфейс	PCIe 3.0 x8

Електрически данни

Работно напрежение	12 V DC, 3 A макс. (чрез интерфейс PCIe) 3,3 V DC, 11,75 A макс. (чрез интерфейс PCIe)
Макс. консумирана мощност	58 W
Категория по пренапрежение (IEC 60664-1)	I



Sikkerhedsanvisning (DA)

PGC-1000 Grabber Card

Rev 1.2.1

<p>plc2 Design GmbH Ersteiner Straße 19 79346 Endingen a. K. Deutschland +49 7642 92118 0 plc2.com</p>			

Sikkerhedsanvisning

Overhold følgende sikkerhedsanvisninger og den tekniske dokumentation, der kan downloades fra PLC2's hjemmeside www.plc2.com. Opbevar de medfølgende informationer. Ved manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne kan der opstå fare for person- eller tingskader. Selskaberne i PLC2-gruppen eller deres repræsentanter kan ikke gøres ansvarlige for skader, der opstår ved ukorrekt betjening eller ikke-bestemmelsesmæssig brug. Anvend kun produktet, når du har læst og forstået informationerne om sikker drift, og såfremt du har den nødvendige kvalifikation og uddannelse i brugen af dette produkt. Hvis du har spørgsmål om sikker drift, skal du henvende dig til PLC2: www.plc2.com.

Produktet er udelukkende godkendt til de anvendelser, der er beskrevet i den tekniske dokumentation. De gældende forskrifter og love skal overholdes ved anvendelse og drift af dette produkt. PLC2-produkter, der overdrages som betaversioner eller prototyper af firmware, hardware og software, anvendes udelukkende til test og evaluering. Disse produkter er eventuelt endnu ikke forsynet med den nødvendige tekniske dokumentation og opfylder kun betinget kravene til frigivne serieprodukter, hvad angår fejlfrihed og kvalitet. Produktadfærden kan derfor afvige fra produktbeskrivelsen. De må kun anvendes under kontrollerede test- og evalueringsbetingelser. Brug ikke data og resultater fra betaversioner uden særskilt verificering og validering, og giv dem ikke videre til tredjemænd. Kontrollér før idrifttagning, om der foreligger en Known Issue Report (KIR) for den pågældende produktversion: www.plc2.com. Følg anvisningerne heri. Programkode eller program-styringsprocesser, der oprettes eller ændres med PLC2-produkter, samt enhver form for data, der er bestemt ved anvendelse af PLC2-produkter, skal før anvendelse eller videregivelse kontrolleres for deres pålidelighed og egnethed. Anvend dem kun i offentlige områder (f.eks. i trafikken), når det ved hjælp af test i lukkede og anerkendte testmiljøer eller testbaner er sikret, at anvendelse og produktindstillinger er sikre. Med dette PLC2-produkt kan du påvirke sikkerhedsrelevante systemer eller data (f.eks. i motorkøretøjer, køretøjskomponenter og testbænke). I tilfælde af fejlfunktion eller en farlig situation skal systemet kunne sættes i sikker tilstand (f.eks. nødstop eller nøddrift).

Bestemmelsesmæssig anvendelse

Produktet er udviklet og frigivet til anvendelser inden for automotive-området. Anvend kun produktet i overensstemmelse med dets specifikationer. Ved afvigende brug er produktsikkerheden ikke garanteret.

PGC-1000 Grabber Card er konstrueret til følgende anvendelser:

- Registrering af data fra billedafgivende sensorer og andre data via Ethernet-interfaces.
- Gengivelse af optagede data med henblik på stimulation via Ethernet-interfaces.

Anvendelsesområde

- Produktet er godkendt til brug i følgende områder: Pc.
- Brug ikke produktet i et vådt eller fugtigt miljø.
- Brug ikke produktet inden for eksplosionsfarlige områder.

Teknisk tilstand

Produktet lever op til teknisk praksis. Brug kun produktet og dets tilbehør i teknisk fejlfri stand. Tag straks et beskadiget produkt ud af drift. Produktet må ikke ændres. Ændringer må kun udføres af PLC2.

Montering

Produktet må kun tages ud af ESD-emballagen og monteres ved en arbejdsplads, der er sikret mod elektrostatiske udladninger.

PLC2-produkter og -komponenter må kun monteres, forbindes, afbrydes og ledningsføres i spændingsfri tilstand. Skru indstikskortets slotpanel på pc'ens kabinet.

Monteringssted

Henvisning, Bemærk

Beskadigelse af elektronikken som følge af potentialudligning

Kabelafskærmningen kan være forbundet med huset, stelforbindelsen eller stelforbindelsen til produktets strømforsyning. Ved forskellige stelpotentialer i forsøgsopstillingen kan der løbe indsvingningsstrøm mellem produkterne via kabelafskærmningen. Tag i forsøgsopstillingen højde for forskellige elektriske potentialer, og træf egnede foranstaltninger til at forhindre indsvingningsstrøm.

Fastgøring

- Ved fastgøring af produktet må platiner og deres komponenter ikke blive beskadiget.
- Fastgør kun produktet på de dertil beregnede fastgørelseselementer.

Ventilation

Sørg for, at der er tilstrækkelig luftcirkulation til effektiv varmeudveksling.

Drift

Anvend kun produktet med aktuel firmware. Du finder bemærkninger til opdatering af firmwaren i brugerhåndbogen. Hvis firmware-opdateringen ikke afsluttes uden fejl, skal den gentages. Send produktet til forhandleren, hvis firmware-opdateringen ikke kan gentages, og produktet ikke er funktionsdygtigt.

Elektrisk tilslutning

Elektrisk sikkerhed og strømforsyning

Overhold tilslutnings- og indstillingsværdierne (se kapitel *Tekniske data*).

Slå spændingen fra produktet

1. Slå spændingen fra PCIe-interfacet.
2. Afmonter alle kabler fra produktet.

Kabler og tilbehør

Kabel

- Anvend kun PLC2-kabler eller andre kabler, der er certificeret til denne anvendelse.
- Udlæg kablerne således, at de er beskyttet mod afslidning, beskadigelse, deformation og knæk.
- Stil ikke genstande på kablerne.
- Brug ikke beskadigede kabler.
- Der må ikke være urenheder på stik og kontakt.
- Stik og kontakt skal være kompatible.
- Placer stikket korrekt i kontakten.
- Brug ikke vold for at sætte stikket i kontakten.

Du finder udførlige informationer om kabler og ledningsføring i produktets brugerhåndbog.

Transport

- Transporter og opbevar kun produktet i ESD-emballage.
- Transporter kun produktet enkeltvist.
- Afmonter alle tilsluttede kabler før transport.
- Transportér ikke produktet i de dermed forbundne kabler.

Vedligeholdelse

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

Rengøring

- Rengør kun produktet i spændingsfri tilstand.
- Anvend ikke trykluft til rengøring af blæserne.
- Sørg for, at der ikke trænger fugt ind i produktet.
- Opsug forsigtigt støvpartikler og løse fremmedlegemer.

Reparation

Send produktet til forhandleren, hvis reparation er nødvendig.

Forsendelse og emballering

Returneringsformularen og oplysninger om fremgangsmåden finder du på PLC2's hjemmeside: www.plc2.com.

Tekniske data

Omgivelsesbetingelser

Driftstemperaturområde	0 °C til +45 °C +32 °F til +113 °F
Lagertemperaturområde (uden emballage)	-40 °C til +85 °C -40 °F til +185 °F
Maks. relativ luftfugtighed (ikke kondenserende)	90 %
Maks. anvendeshøjde	2000 m / 6562 ft
Tilsmudsningsgrad (IEC 60664-1, IEC 61010-1)	2
Kapslingsklasse	IP00

Mekaniske data

Dimensioner (H x B x D)	185 x 123 x 24 mm 7,28 x 4,84 x 0,94 in
Vægt	0,14 kg / 0,31 lb
Interface	PCIe 3.0 x8

Elektriske data

Driftsspænding	12 V DC, 3 A maks. (via PCIe-interface) 3,3 V DC, 11,75 A maks. (via PCIe-interface)
Maks. effektforbrug	58 W
Overspændingskategori (IEC 60664-1)	I



Υποδείξη ασφαλείας (EL) PGC-1000 Grabber Card Rev 1.2.0

<p>plc2 Design GmbH Ersteiner Straße 19 79346 Endingen a. K. Deutschland +49 7642 92118 0 plc2.com</p>			

Υποδείξη ασφαλείας

Προσέξτε τις ακόλουθες υποδείξεις ασφαλείας και την τεχνική τεκμηρίωση, που είναι διαθέσιμες για κατέβασμα (download) στην ιστοσελίδα PLC2 www.plc2.com. Φυλάγετε τις συμπαραδιδόμενες πληροφορίες. Σε περίπτωση μη τήρησης των υποδείξεων ασφαλείας μπορεί να υπάρξει κίνδυνος τραυματισμού ακόμη και θανάτου ή υλικών ζημιών. Για ζημιές από ακατάλληλο χειρισμό ή από μη ενδεδειγμένη χρήση οι εταιρείες του Ομίλου PLC2 ή οι εκπρόσωποί τους δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο, όταν έχετε διαβάσει και κατανοήσει τις πληροφορίες για την ασφαλή λειτουργία και όταν διαθέτετε την απαραίτητη κατάρτιση και εκπαίδευση για αυτό το προϊόν. Όταν έχετε ερωτήσεις για την ασφαλή λειτουργία, αποταθείτε στην εταιρεία PLC2: www.plc2.com.

Το προϊόν είναι εγκεκριμένο αποκλειστικά για τις εφαρμογές που περιγράφονται στην τεχνική τεκμηρίωση. Για τη χρήση και τη λειτουργία αυτού του προϊόντος προσέξτε τους ισχύοντες κανονισμούς και νόμους. Τα προϊόντα PLC2, τα οποία παρέχονται ως εκδόσεις beta ή πρωτότυπα υλικολογισμικού, υλισμικού και λογισμικού, χρησιμεύουν αποκλειστικά για δοκιμές και για σκοπούς αξιολόγησης. Αυτά τα προϊόντα ενδεχομένως να μη διαθέτουν ακόμη μια αντίστοιχη τεχνική τεκμηρίωση και πληρούν μόνο μερικώς τις απαιτήσεις για εγκεκριμένα προϊόντα σειράς, όσον αφορά την ακρίβεια και την ποιότητα. Για αυτό η συμπεριφορά του προϊόντος μπορεί να διαφέρει από την περιγραφή του προϊόντος. Η χρήση επιτρέπεται να πραγματοποιείται μόνο κάτω από ελεγχόμενες συνθήκες δοκιμής και αξιολόγησης. Μη χρησιμοποιείτε τα δεδομένα και τα αποτελέσματα από τις εκδόσεις beta χωρίς ξεχωριστή επαλήθευση και επικύρωση και μην τα προωθείτε σε τρίτους. Πριν τη θέση σε λειτουργία ελέγξτε, εάν για την υπάρχουσα έκδοση προϊόντος υπάρχει μια αναφορά Known Issue Report (KIR): www.plc2.com. Προσέξτε τις περιλαμβανόμενες εκεί υποδείξεις. Οι κώδικες προγραμμάτων ή οι διαδικασίες ελέγχου προγραμμάτων, που δημιουργούνται ή τροποποιούνται, χρησιμοποιώντας προϊόντα της PLC2 καθώς και κάθε είδους δεδομένα, που έχουν διαπιστωθεί μέσω της χρήσης των προϊόντων PLC2, πρέπει να ελέγχονται για αξιοπιστία, και καταλληλότητα πριν από τη χρήση ή την περαιτέρω μεταβίβασή τους. Χρησιμοποιήστε το μόνο σε δημόσιους χώρους (π.χ. στην οδική κυκλοφορία), εάν έχετε διαπιστώσει μέσω δοκιμών σε κλειστά και καθορισμένα περιβάλλοντα δοκιμών ή δοκιμαστικές διαδρομές, ότι η εφαρμογή και οι ρυθμίσεις του προϊόντος είναι ασφαλείς. Με αυτό το προϊόν PLC2 μπορείτε να επηρεάσετε σχετικά με την ασφάλεια συστήματα ή δεδομένα, (π.χ. σε οχήματα, εξαρτήματα οχημάτων και πάγκους δοκιμών). Σε περίπτωση μιας δυσλειτουργίας ή επικίνδυνης κατάστασης πρέπει το σύστημα να μπορεί να περάσει σε μια ασφαλή κατάσταση (π.χ. διακοπή ανάγκης ή λειτουργία έκτακτης ανάγκης).

Χρήση σύμφωνα με τον σκοπό προορισμού

Το προϊόν σχεδιάστηκε και κυκλοφόρησε για εφαρμογές στον τομέα της αυτοκινητοβιομηχανίας. Λειτουργείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τις προδιαγραφές του. Σε περίπτωση αποκλίνουσας χρήσης δεν εξασφαλίζεται η ασφάλεια του προϊόντος.

Η PGC-1000 Grabber Card έχει σχεδιαστεί για τις ακόλουθες εφαρμογές:

- Απόκτηση δεδομένων από αισθητήρες απεικόνισης και άλλων δεδομένων μέσω διεπαφών Ethernet.
- Αναπαραγωγή καταγεγραμμένων δεδομένων για σκοπούς διέγερσης μέσω διεπαφών Ethernet.

Πεδίο χρήσης

- Το προϊόν έχει εγκριθεί για χρήση στις ακόλουθες περιοχές: Προσωπικός υπολογιστής.
- Μη λειτουργείτε το προϊόν σε βρεγμένο ή υγρό περιβάλλον.
- Μη λειτουργείτε το προϊόν σε επικίνδυνες για έκρηξη περιοχές.

Τεχνική κατάσταση

Το προϊόν ανταποκρίνεται στο επίπεδο της τεχνολογίας. Λειτουργείτε το προϊόν και τα εξαρτήματά του μόνο σε τεχνική άψογη κατάσταση. Θέστε ένα κατεστραμμένο προϊόν αμέσως εκτός λειτουργίας. Μη μετατρέψετε το προϊόν. Οι αλλαγές επιτρέπεται να πραγματοποιηθούν μόνο από την PLC2.

Συναρμολόγηση

Το προϊόν επιτρέπεται να αφαιρεθεί από τη συσκευασία ESD και να εγκατασταθεί μόνο σε μια θέση εργασίας ασφαλισμένη από ηλεκτροστατική εκκένωση.

Συναρμολογείτε, συνδέετε, αποσυνδέετε και καλωδιώνετε τα προϊόντα PLC2 και τα εξαρτήματα μόνο στην εκτός τάσης κατάσταση. Βιδώστε το στήριγμα υποδοχής της βυσματούμενης κάρτας στο περίβλημα του προσωπικού υπολογιστή.

Θέση συναρμολόγησης

Υπόδειξη

Ζημιά στα ηλεκτρονικά λόγω εξίσωσης δυναμικού

Η θωράκιση των καλωδίων μπορεί να είναι συνδεδεμένη με το περίβλημα, τη γείωση ή τη γείωση της παροχής ρεύματος τροφοδοτικού του προϊόντος. Σε περίπτωση που υπάρχουν διαφορετικά δυναμικά γείωσης στη διάταξη δοκιμής, μέσω της θωράκισης των καλωδίων μπορούν να ρέουν τα ρεύματα εξισορρόπησης μεταξύ των προϊόντων. Λάβετε υπόψη τα διαφορετικά ηλεκτρικά δυναμικά στη διάταξη δοκιμής σας και λάβετε κατάλληλα μέτρα, για να αποτρέψετε τα ρεύματα εξισορρόπησης.

Στερέωση

- Κατά τη στερέωση του προϊόντος δεν επιτρέπεται να υποστούν ζημιά η πλακέτα και τα εξαρτήματά της.
- Στερεώστε το προϊόν μόνο στα προβλεπόμενα γι' αυτό υλικά στερέωσης.

Αερισμός

Προσέξτε για μια επαρκή κυκλοφορία αέρα για μια αποτελεσματική ανταλλαγή θερμότητας.

Λειτουργία

Λειτουργείτε το προϊόν μόνο με ενημερωμένο υλικολογισμικό. Υποδείξεις για την ενημέρωση του υλικολογισμικού θα βρείτε στο εγχειρίδιο χειρισμού. Εάν η ενημέρωση του υλικολογισμικού δεν ολοκληρωθεί με επιτυχία, επαναλάβετε την ενημέρωση του υλικολογισμικού. Εάν δεν είναι δυνατή μια νέα ενημέρωση του υλικολογισμικού και το προϊόν δε λειτουργεί, στείλτε το προϊόν στον διανομέα.

Ηλεκτρική σύνδεση

Ηλεκτρική ασφάλεια και παροχή ρεύματος

Τηρείτε τις τιμές σύνδεσης και ρύθμισης (βλέπε στο κεφάλαιο Τεχνικά χαρακτηριστικά).

Θέση του προϊόντος εκτός τάσης

1. Θέστε το θύρα διεπαφής PCIe εκτός τάσης.
2. Αποσυνδέστε όλα τα καλώδια από το προϊόν.

Καλώδια και εξαρτήματα

Καλώδια

- Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια PLC2 ή άλλα πιστοποιημένα για την εφαρμογή καλώδια.
- Τοποθετήστε τα καλώδια έτσι, ώστε να προστατεύονται από τριβή, ζημιά, παραμόρφωση και τσάκισμα.
- Μην τοποθετήσετε κανένα αντικείμενο πάνω στα καλώδια.
- Μη χρησιμοποιήσετε κανένα κατεστραμμένο καλώδιο.
- Το φισ και η σύνδεση δεν επιτρέπεται να είναι λερωμένα.
- Το φισ και η σύνδεση πρέπει να είναι συμβατά.
- Ευθυγραμμίστε το φισ σωστό με τη σύνδεση.
- Συνδέστε το φισ και τη σύνδεση χωρίς βία.

Διεξοδικές πληροφορίες για τα καλώδια και την καλωδίωση θα βρείτε στο εγχειρίδιο χειρισμού του προϊόντος.

Μεταφορά

- Μεταφέρετε και αποθηκεύετε το προϊόν μόνο σε μια συσκευασία ESD.
- Μεταφέρετε το προϊόν μόνο ξεχωριστά.
- Αποσυνδέστε πριν τη μεταφορά όλα τα συνδεδεμένα καλώδια.
- Μη μεταφέρετε το προϊόν από τα συνδεδεμένα με αυτό καλώδια.

Συντήρηση

Το προϊόν δεν απαιτεί συντήρηση.

Καθαρισμός

- Καθαρίζετε το προϊόν μόνο σε εκτός τάσης κατάσταση.
- Μη χρησιμοποιείτε πεπιεσμένο αέρα για τον καθαρισμό των ανεμιστήρων.
- Προσέξτε, να μην εισχωρήσει καθόλου υγρασία μέσα στο προϊόν.
- Αναρροφάτε προσεκτικά τα μικροσωματίδια σκόνης και τα χαλαρά ξένα σώματα.

Επισκευή

Σε περίπτωση που μια επισκευή είναι απαραίτητη, στείλετε το προϊόν στον διανομέα.

Αποστολή και συσκευασία

Το έντυπο επιστροφής και πληροφορίες για τη διαδικασία θα βρείτε στην ιστοσελίδα της PLC2: www.plc2.com.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Συνθήκες περιβάλλοντος

Περιοχή θερμοκρασίας λειτουργίας	0 °C έως +45 °C +32 °F έως +113 °F
Περιοχή θερμοκρασίας αποθήκευσης (χωρίς συσκευασία)	-40 °C έως +85 °C -40 °F έως +185 °F
Μέγ. σχετική υγρασία αέρα (χωρίς δημιουργία δρόσου)	90 %
Μέγ. ύψος χρήσης	2000 m / 6562 ft
Βαθμός ρύπανσης (IEC 60664-1, IEC 61010-1)	2
Βαθμός προστασίας	IP00

Μηχανικά δεδομένα

Διαστάσεις (Υ x Π x Β)	185 x 123 x 24 mm 7,28 x 4,84 x 0,94 ίντσες
Βάρος	0,14 kg / 0,31 lb
Θύρα διεπαφής	PCIe 3.0 x8

Ηλεκτρικά δεδομένα

Τάση λειτουργίας	12 V DC, 3 A μεγ. (μέσω θύρας διεπαφής PCIe) 3,3 V DC, 11,75 A μεγ. (μέσω θύρας διεπαφής PCIe)
Μέγ. απορροφούμενη ισχύς	58 W
Κατηγορία υπέρτασης (IEC 60664-1)	I



Sigurnosna napomena (HR)

PGC-1000 Grabber Card

Rev 1.2.1

<p>plc2 Design GmbH Ersteiner Straße 19 79346 Endingen a. K. Deutschland +49 7642 92118 0 plc2.com</p>			

Sigurnosna napomena

Pridržavajte se sljedećih sigurnosnih napomena i tehničke dokumentacije koju možete preuzeti na PLC2 internetskoj stranici www.plc2.com. Sačuvajte dostavljene informacije. U slučaju nepridržavanja sigurnosnih napomena postoji opasnost od tjelesnih ozljeda ili materijalnih šteta. Tvrtke PLC2 grupe ili njihovi zastupnici ne preuzimaju odgovornost za štete nastale nepravilnim rukovanjem ili nenamjenskom uporabom. Upotrebljavajte proizvod samo ako ste pročitali i razumjeli informacije o sigurnom radu te ako imate potrebnu kvalifikaciju i ako ste obučeni za ovaj proizvod. Ako imate pitanja o sigurnom radu, obratite se tvrtki PLC2: www.plc2.com.

Proizvod je odobren isključivo za primjene navedene u tehničkoj dokumentaciji. Za uporabu i rad ovog proizvoda trebate se pridržavati važećih propisa i zakona. PLC2 proizvodi, koji su dostupni kao beta verzije ili prototipovi firmvera, hardvera i softvera, služe isključivo za ispitivanje i evaluaciju. Ovi proizvodi možda nemaju odgovarajuću tehničku dokumentaciju i samo uvjetno zadovoljavaju zahtjeve za odobrene serijske proizvode u pogledu besprijekornosti i kvalitete. Stoga se ponašanje proizvoda može razlikovati od opisa proizvoda. Proizvod treba rabiti samo u kontroliranim uvjetima ispitivanja i evaluacije. Ne upotrebljavajte podatke i rezultate iz beta verzija bez posebne verifikacije i validacije te ih nemojte prosljeđivati trećim osobama. Prije stavljanja u pogon provjerite postoji li izvješće o poznatim problemima (KIR) za ovu verziju proizvoda: www.plc2.com. Pridržavajte se napomena koje se tamo nalaze. Potrebno je provjeriti pouzdanost, kvalitetu i prikladnost programskog koda ili tokova programskog upravljanja, koji se izrađuju ili mijenjaju pomoću PLC2 proizvoda, kao i podataka bilo koje vrste dobivenih uporabom PLC2 proizvoda prije njihove uporabe ili distribucije. Upotrebljavajte ih samo u javnim prostorima (npr. u cestovnom prometu) samo ako ste ispitivanjima na zatvorenim i označenim ispitnim okruženjima odnosno dionicama provjerili da su primjena i postavke proizvoda sigurne. S ovim PLC2 proizvodom možete utjecati na sustave ili podatke važne za sigurnost (npr. u motornim vozilima, komponentama vozila i uređajima za ispitivanje). U slučaju kvara ili opasne situacije morate osigurati da se sustav može dovesti u sigurno stanje (npr. isključivanje u nuždi ili način rada u nuždi).

Namjenska uporaba

Proizvod je razvijen i odobren za primjene u automobilskoj branši. Proizvod upotrebljavajte samo prema njegovim specifikacijama. U slučaju drugačije uporabe sigurnost proizvoda nije zajamčena.

Kartica PGC-1000 Grabber Card je konstruirana za sljedeće primjene:

- Prikupljanje podataka slikovnih senzora i drugih podataka putem Ethernet sučelja.
- Reprodukcijska snimljenih podataka u svrhu stimulacije putem Ethernet sučelja.

Područje primjene

- Proizvod je odobren za uporabu u sljedećim područjima: osobno računalo.
- Proizvod ne upotrebljavajte u mokrom ili vlažnom okruženju.
- Proizvod ne upotrebljavajte u područjima ugroženim eksplozijom.

Tehničko stanje

Proizvod odgovara stanju tehnike. Proizvod i njegov pribor upotrebljavajte samo u tehnički besprijekornom stanju. Oštećeni proizvod odmah stavite izvan pogona. Ne mijenjajte proizvod. Promjene na proizvodu smije izvoditi samo tvrtka PLC2.

Montaža

Proizvod se smije izvaditi iz ESD ambalaže i ugraditi samo na radnom mjestu osiguranom od elektrostatskog pražnjenja.

Montirajte, spojite, odvojite i kablirajte PLC2 proizvode i komponente samo u beznaponskom stanju. Pričvrstite masku utora utične kartice na kućište osobnog računala.

Mjesto montaže

Napomena

Oštećenje elektronike zbog izjednačenja potencijala

Zakriljenje kabela može biti spojeno s kućištem, masom ili masom napajanja proizvoda. Ako postoje različiti potencijali mase u pokusnoj konstrukciji, struje izjednačenja mogu teći između proizvoda preko zakriljenja kabela. Uzмите u obzir različite električne potencijale u pokusnoj konstrukciji i poduzmite odgovarajuće mjere za sprječavanje struja izjednačenja.

Fiksiranje

- Ploča i njezine komponente ne smiju se oštetiti pri pričvršćivanju proizvoda.
- Pričvrstite proizvod samo na za to predviđene pričvrstne elemente.

Ventilacija

Pazite na dovoljnu cirkulaciju zraka za učinkovitu izmjenu topline.

Rad

Rabite proizvod samo s aktualnim firmverom. Napomene za ažuriranje firmvera možete naći u korisničkom priručniku. Ako ažuriranje firmvera nije uspješno završeno, ponovite ažuriranje firmvera. Ako nije moguće ponovno ažuriranje firmvera i proizvod ne radi, pošaljite proizvod distributeru.

Električni priključak

Električna sigurnost i napajanje

Pridržavajte se vrijednosti za priključivanje i namještanje (pogledajte poglavlje *Tehnički podaci*).

Isključivanje proizvoda iz napona

1. Isključite PCIe sučelje iz napona.
2. Odvojite sve kabele od proizvoda.

Kabel i pribor

Kabel

- Upotrebljavajte samo PLC2 kabele ili druge kabele certificirane za primjenu.
- Kabele postavite tako da su zaštićeni od ogrebotina, oštećenja, deformacija ili savijanja.
- Ne stavljajte predmete na kabele.
- Nemojte upotrebljavati oštećene kabele.
- Utikač i priključak ne smiju biti zaprljani.
- Utikač i priključak moraju biti kompatibilni.
- Ispravno izravnajte utikače s priključkom.
- Nikada na silu nemojte spajati utikač i priključak.

Detaljne informacije o kabelima i kabliranju možete naći u korisničkom priručniku proizvoda.

Transport

- Transportirajte i skladištite proizvod samo u ESD ambalaži.
- Transportirajte proizvod samo pojedinačno.
- Prije transporta odvojite sve priključene kabele.
- Ne transportirajte proizvod sa spojenim kabelima.

Održavanje

Proizvod ne zahtijeva održavanje.

Čišćenje

- Proizvod očistite samo u beznaponskom stanju.
- Za čišćenje ventilatora ne upotrebljavajte komprimirani zrak.
- Pazite da tekućina ne dospije u proizvod.
- Pažljivo usisajte čestice prašine i labava strana tijela.

Popravak

Ako je potreban popravak, pošaljite proizvod tvrtki distributeru.

Otprema i ambalaža

Obrazac za povrat i informacije o tome kako postupiti možete pronaći na PLC2 internetskoj stranici: www.plc2.com.

Tehnički podaci

Okolni uvjeti

Raspon radne temperature	0 °C do +45 °C +32 °F do +113 °F
Raspon temperature skladištenja (bez ambalaže)	-40 °C do +85 °C -40 °F do +185 °F
Maks. relativna vlažnost zraka (nekondenzirajuća)	90 %
Maks. radna visina	2000 m / 6562 ft
Stupanj onečišćenja (IEC 60664-1, IEC 61010-1)	2
Vrsta zaštite	IP00

Mehanički podaci

Dimenzije (V x Š x D)	185 x 123 x 24 mm 7,28 x 4,84 x 0,94 in
Težina	0,14 kg / 0,31 lb
Sučelje	PCIe 3.0 x8

Električni podaci

Radni napon	12 V DC, 3 A maks. (putem PCIe sučelja) 3,3 V DC, 11,75 A maks. (putem PCIe sučelja)
Maks. ulazna snaga	58 W
Kategorija prenapona (IEC 60664-1)	I



Veiligheidsvoorschrift (NL)

PGC-1000 Grabber Card

Rev 1.2.1

<p>plc2 Design GmbH Ersteiner Straße 19 79346 Endingen a. K. Deutschland +49 7642 92118 0 plc2.com</p>			

Veiligheidsvoorschrift

Neem goed nota van de volgende veiligheidsaanwijzingen en de technische documentatie die voor download beschikbaar worden gesteld op de PLC2-website www.plc2.com. Bewaar de meegeleverde informatie. Bij veronachtzaming van de veiligheidsaanwijzingen kan er gevaar voor schade aan lijf en leven of eigendom bestaan. Voor schade door verkeerde bediening of oneigenlijk gebruik kunnen de maatschappijen van de PLC2-groep of hun vertegenwoordigers niet aansprakelijk worden gesteld. Gebruik het product uitsluitend wanneer u de informatie voor een veilig gebruik gelezen en begrepen heeft en wanneer u over de noodzakelijke kwalificatie en opleiding voor dit product beschikt. Wanneer u vragen over de veilige werking heeft, neem dan contact op met PLC2: www.plc2.com.

Het product is uitsluitend vrijgegeven voor de toepassingen die in de technische documentatie zijn beschreven. Voor het gebruik en de werking van dit product moet goed nota worden genomen van de geldende voorschriften en wetten. PLC2-producten die als bètaversies of prototypes van firmware, hardware en software ter beschikking worden gesteld, dienen uitsluitend voor test- en evaluatiedoeleinden. Deze producten beschikken eventueel nog niet over een geschikte technische documentatie en voldoen slechts beperkt aan de eisen aan vrijgegeven serieproducten wat betreft foutloosheid en kwaliteit. Het productgedrag kan daarom afwijken van de productbeschrijving. Het product mag uitsluitend onder gecontroleerde test- en evaluatie-omstandigheden worden gebruikt. Gebruik gegevens en resultaten uit bètaversies niet zonder afzonderlijke verificatie en validatie en geef deze niet aan derden door. Controleer vóór ingebruikname of voor deze productversie een Known Issue Report (KIR) aanwezig is: www.plc2.com. Neem goed nota van de aanwijzingen die daarin staan. Programmacode of programmabesturingsprocessen die met PLC2-producten aangemaakt of veranderd worden evenals allerlei gegevens die door het gebruik van PLC2-producten werden bepaald, moeten vóór het gebruiken of doorgeven ervan op betrouwbaarheid en geschiktheid worden gecontroleerd. Gebruik deze uitsluitend in openbare ruimten (bijv. het wegverkeer), wanneer u door tests onder gesloten en bewezen testomgevingen of op testbanen heeft aangetoond dat de toepassing en de productinstellingen veilig zijn. Met dit PLC2-product kunt u voor de veiligheid relevante systemen of gegevens beïnvloeden (bijv. in motorvoertuigen, voertuigcomponenten en testbanken). Bij een storing of gevaarlijke situatie moet het systeem naar een veilige toestand kunnen worden gebracht (bijv. nood-uit of noodmodus).

Beoogd gebruik

Het product werd ontwikkeld en vrijgegeven voor toepassingen in de automotieve sector. Gebruik het product uitsluitend conform de specificaties ervan. Bij afwijkend gebruik is de productveiligheid niet gegarandeerd.

De PGC-1000 Grabber Card is ontworpen voor de volgende toepassingen:

- Registratie van gegevens van beeldsensoren en andere gegevens via ethernet-interfaces.
- Weergave van geregistreerde gegevens voor stimulatie via ethernet-interfaces.

Toepassingsgebied

- Het product is vrijgegeven voor toepassing in de volgende gedeeltes: Personal computer.
- Gebruik het product niet in een natte of vochtige omgeving.
- Gebruik het product niet in omgevingen waar ontploffingsgevaar heerst.

Technische toestand

Het product voldoet aan de huidige stand van de techniek. Gebruik het product en de accessoires ervan uitsluitend in technisch onberispelijke staat. Stel een beschadigd product direct buiten werking. Verander het product niet. Veranderingen mogen uitsluitend door PLC2 worden uitgevoerd.

Montage

Het product mag uitsluitend uit de ESD-verpakking genomen en gemonteerd worden op een werkplek die beschermd is tegen elektrostatische ontlading.

PLC2-producten en componenten mogen uitsluitend in spanningsvrije toestand worden gemonteerd, aangesloten, losgekoppeld en bekabeld. Schroef de sleufbracket van de insteekkaart op de behuizing van de personal computer.

Montageplek

Aanwijzing

Beschadiging van de elektronica door potentiaalvereffening

De afscherming van de kabels kan met de behuizing, de massa of de massa van de stroomvoorziening van het product verbonden zijn. Bij verschillende massapotentiaal in de proefopstelling kunnen via de afscherming van de kabels vereffeningsstromen tussen de producten vloeien. Houd in uw proefopstelling rekening met verschillende elektrische potentiaal en tref geschikte maatregelen om vereffeningsstromen te verhinderen.

Vastzetten

- Bij het bevestigen van het product mogen de printplaat en de componenten ervan niet worden beschadigd.
- Bevestig het product uitsluitend aan de daarvoor bestemde bevestigingselementen.

Ventilatie

Let op voldoende luchtcirculatie voor een efficiënte warmtewisseling.

Werking

Gebruik het product uitsluitend met actuele firmware. Aanwijzingen voor het updaten van de firmware vindt u in de gebruiksaanwijzing. Mocht de firmware-update niet met succes worden voltooid, herhaal dan de firmware-update. Wanneer een hernieuwde firmware-update niet mogelijk is en het product niet kan functioneren, stuur het product dan naar de distributeur.

Elektrische aansluiting

Elektrische veiligheid en stroomvoorziening

Houd de aansluit- en instelwaarden aan (zie hoofdstuk *Technische gegevens*).

Product spanningsvrij schakelen

1. Schakel de PCIe-interface spanningsvrij.
2. Koppel alle kabels los van het product.

Kabels en accessoires

Kabels

- Gebruik uitsluitend PLC2-kabels of andere voor de toepassing gecertificeerde kabels.
- Leg kabels zodanig dat ze tegen afslijting, beschadiging, vervorming en knikken zijn beschermd.
- Plaats geen voorwerpen op de kabels.
- Gebruik geen beschadigde kabels.
- Stekker en aansluiting mogen niet vuil zijn.
- Stekker en aansluiting moeten compatibel zijn.
- Lijn de stekkers correct t.o.v. de aansluiting uit.
- Verbind stekker en aansluiting niet met geweld.

Uitvoerige informatie over kabels en over de bekabeling vindt u in de gebruiksaanwijzing van het product.

Transport

- Transporteer en bewaar het product uitsluitend in een ESD-verpakking.
- Transporteer het product uitsluitend apart.
- Koppel vóór het transport alle aangesloten kabels los.
- Transporteer het product niet met daarop aangesloten kabels.

Onderhoud

Het product is onderhoudsvrij.

Reiniging

- Reinig het product uitsluitend in spanningsvrije toestand.
- Gebruik geen perslucht voor de reiniging van de ventilator.
- Let erop dat er geen vocht in het product binnendringt.
- Zuig stofdeeltjes en losse vreemde voorwerpen voorzichtig weg.

Reparatie

Als een reparatie nodig is, stuur het product dan naar de distributeur.

Verzending en verpakking

Het retourformulier en informatie over de procedure vindt u op de PLC2-website: www.plc2.com.

Technische gegevens

Omgevingsvoorwaarden

Gebruikstemperatuurbereik	0 °C tot +45 °C +32 °F tot +113 °F
Opslagtemperatuurbereik (zonder verpakking)	-40 °C tot +85 °C -40 °F tot +185 °F
Max. relatieve luchtvochtigheid (niet condensierend)	90 %
Max. gebruikshoogte	2000 m / 6562 ft
Vervuilingsgraad (IEC 60664-1, IEC 61010-1)	2
Beschermklasse	IP00

Mechanische gegevens

Afmetingen (h x b x d)	185 x 123 x 24 mm 7,28 x 4,84 x 0,94 inch
Gewicht	0,14 kg / 0,31 lb
Interface	PCIe 3.0 x8

Elektrische gegevens

Werkspanning	12 V DC, 3 A max. (via PCIe-interface) 3,3 V DC, 11,75 A max. (via PCIe-interface)
Max. opgenomen vermogen	58 W
Overspanningscategorie (IEC 60664-1)	I



Ohutusteave (ET)

PGC-1000 Grabber Card

Rev 1.2.0

<p>plc2 Design GmbH Ersteiner Straße 19 79346 Endingen a. K. Deutschland +49 7642 92118 0 plc2.com</p>			

Ohutusteave

Järgige PLC2-veebisaidil www.plc2.com allalaadimiseks kasutadaolevaid ohutussuuniseid ja tehnilist dokumentatsiooni. Säilitage tarnimisel kaasasaadetud teavet. Ohutussuuniste eiramisel võib tekkida vigastumis- ja eluoht või oht varale. PLC2-grupi ettevõtted või selle esindajad ei võta endale vastustust asjatundmatust või otstarbele mittevastavast kasutamisest põhjustatud kahjude eest. Kasutage toodet ainult siis, kui olete lugenud teavet toote ohtu kasutamise kohta ja sellest aru saanud ning kui teil on selle toote jaoks nõutav kvalifikatsioon ja koolitus. Kui teil on küsimusi ohutu kasutamise kohta, pöörduge palun PLC2 poole: www.plc2.com.

Tootele on antud kasutusluba ainult tehnilises dokumentatsioonis kirjeldatud rakendusteks. Selle toote rakendamisel ja kasutamisel tuleb järgida kehtivaid eeskirju ja seadusi. PLC2-tooted, mis tehakse kättesaadavaks püsivara, riistvara ja tarkvara beetaversioonidena või prototüüpidenä, on mõeldud ainult katsetamiseks ja hindamiseks. Neil toodetel ei pruugi veel olla vastavat tehnilist dokumentatsiooni ning need täidavad kasutusloaga seeriatoodete veavabadus- ja kvaliteedinõudeid ainult tingimisi. Toote käitumine võib seetõttu toote kirjeldusest hälbida. Kasutamine on lubatud ainult kontrollitud katsetamis- ja hindamistingimustes. Ärge kasutage beetaversioonide andmeid ja tulemusi ilma täiendava verifitseerimise ja valideerimiseta ning ärge andke neid kolmandatele isikutele edasi. Kontrollige enne kasutuselevõtmist, kas toote selle versiooni kohta on olemas raport tuntud probleemidest – Known Issue Report (KIR): www.plc2.com. Järgige seal toodud suuniseid. Nii PLC2-toodetega loodud või muudetud programmikoodide või programmijuhtimisprotseduuride kui ka PLC2-toodetega määratud igat liiki andmete usaldatavust ja sobivust tuleb enne nende kasutamist või edasiandmist kontrollida. Kasutage neid riiklikus ulatuses (nt maantee liikluses) ainult siis, kui olete testidega suletud ja eraldatud testimiskeskkonnades või testradadel veendunud rakenduse ja toote seadete turvalisuses. Selle PLC2-tootega saate mõjutada ohutuse suhtes olulisi süsteeme või andmeid (nt sõidukites, sõiduki komponentides ja katsestendides). Vääraltitluse korral või ohuolukorras peab olema võimalik süsteemi viimine turvalise olekusse (nt avariiväljalülitus või avariirežiim).

Sihipärane kasutamine

Toode loodi ja sai kasutusloa autoalasteks rakendusteks. Kasutage toodete ainult vastavalt selle spetsifikatsioonidele. Teistsuguse kasutamise korral ei ole tooteohutus tagatud.

PGC-1000 Grabber Card on kujundatud järgmisteks rakendusteks:

- Piltiedastavate andurite andmete ja muude andmete edastamine Ethernet-liidestest kaudu.
- Registreeritud andmete Ethernet-liidestest kaudu edastamine stimulatsiooniks.

Kasutuspiirkond

- Tootel on kasutusloa järgmistes piirkondades: Personaalarvuti.
- Ärge kasutage toodet märjas või niiskes ümbruses.
- Ärge kasutage toodet plahvatusohtlikes piirkondades.

Tehniline seisund

Toode vastab tehnika tasemele. Kasutage toodet ja selle lisavarustust ainult tehniliselt laitmatu seisundis. Kõrvaldage vigastatud toode kohe kasutusest. Ärge muutke toodet. Muudatusi tohib teha ainult PLC2.

Montaaž

Toodet tohib ESD-pakendist välja võtta ja paigaldada ainult elektrostaatilise laadumise eest kaitstud töökohal. Monteerige, ühendage, lahutage ja kaabeldage PCL2 tooteid ning komponente ainult pingestamata olekus. Kruvige laiendplaadi pilu kate personaalarvuti korpusele.

Paigaldamiskoht

Teade

Elektronika vigastamine potentsiaalide ühtlustamisega

Kaabli varje võib olla ühendatud korpuse, massi või toote voolutoite massiga. Erinevate massipotentsiaalide tõttu katsepaigalduses võivad kaabli varje kau-
du liikuda toodete ühtlustusvoolud. Arvestage oma katsepaigalduses erine-
vaid elektrilisi potentsiaale ja rakendage ühtlustusvoolude vältimiseks sobivaid
meetmeid.

Fikseerimine

- Tootte kinnitamisel ei tohi plaati ja selle komponente vigastada.
- Kinnitage toode ainult selleks ette nähtud kinnituselementidele.

Ventilatsioon

Hoolitsege tõhusaks soojusvahetuseks vajaliku piisava õhuringluse eest.

Kasutamine

Kasutage ainult ajakohase püsivaraga toodet. Suuniseid püsivara ajakohasta-
miseks leiate kasutajakäsiraamatust. Kui püsivara värskendamist ei viida edu-
kalt lõpule, korrake püsivara värskendamist. Kui uus püsivaravärskendus ei ole
võimalik ja toode ei ole talitlusvõimeline, saatke toode edasimüüjale.

Elektriline ühendus

Elektriohutus ja vooluvarustus

Järgige ühendus- ja seadeväärtusi (vt ptk *Tehnilised andmed*).

Toote pingevabaks lülitamine

1. Lülitage PCIe-liides pingevabaks.
2. Lahutage tootest kõik kaablid.

Kaablid ja lisavarustus

Kaabel

- Kasutage ainult PLC2 kaablit või muud rakenduse jaoks sertifitseeritud kaablit.
- Paigutage kaabel nii, et see oleks kaitstud hõõrdumise, vigastumise, deformatsiooni ja järskude painutuste eest.
- Ärge asetage kaablile mitte mingeid esemeid.
- Ärge kasutage vigastatud kaablit.
- Pistik ja ühenduspesa ei tohi olla määrdunud.
- Pistik ja ühenduspesa peavad omavahel ühilduma.
- Joondage pistik korrektselt ühenduspesaga.
- Ärge kasutage pistiku ja pesa ühendamisel jõudu.

Põhjalikku teavet kaablite ja kaabelduste kohta leiate toote kasutaja-käsiraamatus.

Transport

- Transportige ja ladustage toodet ainult ESD-pakendis.
- Transportige toodet ainult ühekaupa.
- Lahutage enne transporti kõik ühendatud kaablid.
- Ärge transportige toodet sellega ühendatud kaablitest haarates.

Hooldus

Toode ei vaja hooldust.

Puhastamine

- Puhastage ainult pingestamata toodet.
- Ärge kasutage ventilaatori puhastamiseks suruõhku.
- Jälgige, et tootesse ei pääseks niiskust.
- Imege tolmuosakesed ja lahtised võõrkehad ettevaatlikult ära.

Remont

Remondivajaduse korral saatke toode edasimüüjale.

Kättetoimetamine ja pakend

Tagasisaatmisvormi ja talitlusteabe leiate PLC2-veebisaidilt: www.plc2.com.

Tehnilised andmed

Keskkonnatingimused

Töötemperatuuri vahemik	0 °C kuni +45 °C +32 °F kuni +113 °F
Ladustamistemperatuuri piirkond (pakendita)	-40 °C kuni +85 °C -40 °F kuni +185 °F
Max suhteline õhuniiskus (mittekondenseeruv)	90 %
Max kasutuskõrgus	2000 m / 6562 ft
Saasteaste (IEC 60664-1, IEC 61010-1)	2
Kaitseklass	IP00

Mehaanilised andmed

Mõõtmed (K × L × S)	185 x 123 x 24 mm 7,28 x 4,84 x 0,94 tolli
Kaal	0,14 kg / 0,31 lb
Liides	PCIe 3.0 x8

Elektrilised andmed

Tööpinge	12 V DC, max. 3 A (PCIe-liidese kaudu) 3,3 V DC, max. 11,75 A (PCIe-liidese kaudu)
Max võimsustarve	58 W
Ülepinge kategooria (IEC 60664-1)	I



Saugos nuoroda (LT)

PGC-1000 Grabber Card

Rev 1.2.1

<p>plc2 Design GmbH Ersteiner Straße 19 79346 Endingen a. K. Deutschland +49 7642 92118 0 plc2.com</p>			

Saugos nuoroda

Vadovaukitės šiais saugos nurodymais ir technine dokumentacija, kuriuos (kurią) galite atsisiųsti iš PLC2 internetinio puslapio www.plc2.com. Išsaugokite kartu pateiktą informaciją. Nesilaikant šių saugos nurodymų, gali kilti fizinių ir mirtinų sužalojimų bei materialinių nuostolių grėsmė. Už žalą, atsiradusią dėl netinkamo valdymo arba dėl naudojimo ne pagal paskirtį, PLC2 grupės bendrovės ar jų atstovai neatsako. Naudokite gaminį tik tada, kai perskaitėte ir supratote informaciją apie saugų jo naudojimą, jei turite reikiamą kvalifikaciją ir esate išmokytas šį gaminį naudoti. Jei turite klausimų dėl saugaus eksploatavimo, kreipkitės į PLC2: www.plc2.com.

Gaminys leidžiamas naudoti tik techninėje dokumentacijoje aprašytoms reikmėms. Naudojant ir eksploatuojant šį gaminį reikia laikytis galiojančių taisyklių ir įstatymų. PLC2 gaminiai, kurie įdiegti kaip programinės-aparatinės, aparatinės ir programinės įrangos „Beta“ versijos arba prototipai, skirti tik testams ir vertinimams. Šie gaminiai neturi atitinkamos techninės dokumentacijos ir tik sąlyginai atitinka leidžiamiems serijiniams gaminiams keliamus reikalavimus, susijusius su klaidų nebuvimu ir kokybe. Todėl gaminys gali veikti ne taip, kaip aprašyta. Jis gali būti naudojamas tik kontroliuojamomis sąlygomis – testuoti ir vertinti. „Beta“ versijų duomenų ir rezultatų nenaudokite, jų specialiai neįvertinę ir neišanalizavę, neperduokite jų tretiesiems asmenims. Prieš pradėdami eksploatuoti patikrinkite, ar šiai gaminio versijai yra „Known Issue Report (KIR)“ ataskaita: www.plc2.com. Laikykitės ten pateiktų nurodymų. Prieš naudojant ar toliau perduodant programos kodus arba programos valdymo procesus, sukurtus arba pakeistus, naudojant PLC2 gaminius, taip pat bet kokio pobūdžio duomenis, apskaičiuotus naudojant PLC2 gaminius, turi būti patikrintas jų patikimumas ir tinkamumas. Naudokite juos tik viešose vietose (pvz., kelių eisme), jei atlikdami bandymus uždaroje ir tam skirtose bandymo aplinkose arba bandymų atkarpose įsitikinote, kad programa ir gaminio nustatymai yra saugūs. Šiuo PLC2 gaminiu galite paveikti su sauga susijusias sistemas arba duomenis (pvz., motorinėse transporto priemonėse, transporto priemonės komponentuose ir bandymų stenduose). Atsiradus gedimui ar pavojingai situacijai, sistemą turi būti įmanoma perkelti į saugią būseną (pvz., avarinis išjungimas arba avarinis veikimas).

Numatytas naudojimas

Gaminys buvo sukurtas ir patvirtintas naudoti automobilių sektoriuje. Naudokite gaminį tik pagal jo specifikacijas. Jei naudosite kitaip, nei numatyta, gaminio saugumo neužtikrinsime.

PGC-1000 Grabber Card kortelė sukurta šioms funkcijoms atlikti:

- Registruoti vaizdą perduodančių jutiklių ir kitus duomenis per eternetu sąsajas.
- Perduoti įrašytus duomenis per eternetu sąsajas imitavimo tikslu.

Naudojimo sritis

- Gaminys patvirtintas naudoti šiose srityse: Asmeninis kompiuteris.
- Nenaudokite gaminio šlapioje ar drėgnoje aplinkoje.
- Nenaudokite gaminio sprogiuose vietose.

Techninė būklė

Gaminys atitinka technikos lygį. Naudokite tik techniškai nepriekaištingos būklės gaminį ir jo priedus. Sugadinto gaminio daugiau nenaudokite. Nemodifikuokite gaminio. Galima atlikti tik PLC2 modifikacijas.

Montavimas

Gaminį išimti iš elektros izoliacinės pakuotės ir montuoti galima tik nuo elektrostatinės iškvos apsaugotoje darbo vietoje.

PLC2 gaminius ir komponentus montuokite, prijunkite, atjunkite ir sujunkite tik tada, kai maitinimas išjungtas. Įstatomos kortelės plokštelę prisukite varžtais prie asmeninio kompiuterio korpuso.

Montavimo vieta

Pastaba

Elektronikos pažeidimai dėl potencialų išlyginimo

Kabelių ekraną galima prijungti prie korpuso, masės arba gaminio maitinimo masės. Jei bandymo sąrankoje yra skirtingi masės potencialai, tarp gaminių per kabelio ekraną gali tekėti išlyginamosios srovės. Atlikdami bandomąją sąranką, atsižvelkite į skirtingus elektros potencialus ir imkitės tinkamų priemonių, kad išvengtumėte srovių išlyginimo.

Fiksavimas

- Tvirtindami gaminį nepažeiskite plokštės ir jos komponentų.
- Gaminį tvirtinkite tik prie tam skirtų tvirtinimo elementų.

Vėdinimas

Įsitikinkite, kad oro cirkuliacija yra pakankama, kad šiluma cirkuliuotų efektyviai.

Eksploatacija

Gaminį naudokite tik su naujausia programine įranga. Instrukcijų, kaip atnaujinti programinę įrangą, rasite vartotojo vadove. Jei programinės įrangos naujinimas nebaigtas sėkmingai, pakartokite programinės įrangos naujinimą. Jei naujos programinės įrangos atnaujinti neįmanoma ir gaminys neveikia, nusiųskite gaminį į platintojui.

Elektros jungtis

Elektros sauga ir maitinimas

Laikykitės prijungimo ir nustatymo verčių (žr. skyrių *Techniniai duomenys*).

Gaminio išjungimas

1. Išjunkite PCIe sąsają.
2. Atjunkite visus laidus nuo gaminio.

Laidai ir priedai

Laidas

- Naudokite tik PLC2 kabelius arba kitus sertifikuotus kabelius.
- Nutieskite laidus taip, kad jie būtų apsaugoti nuo trinties, pažeidimų, deformacijos ir sulenkimo.
- Ant laidų nedėkite jokių daiktų.
- Pažeistų laidų nenaudokite.
- Kištukas ir jungtis negali būti užteršti.
- Kištukas ir jungtis turi būti suderinami.
- Tinkamai sulygiuokite kištukus su jungtimi.
- Kištukų su jungtimi nejunkite jėga.

Išsamios informacijos apie kabelius ir laidus rasite gaminio naudotojo vadove.

Transportavimas

- Gaminį transportuokite ir laikykite tik ESD pakuotėje.
- Gaminį transportuokite tik po vieną.
- Prieš transportuodami atjunkite visus prijungtus laidus.
- Negabenkite gaminio laikydami už prie jo pritvirtintų laidų.

Techninė priežiūra

Techninė priežiūra gaminiui yra nereikalinga.

Valymas

- Valykite gaminį tik tada, kai jis išjungtas.
- Ventilatorių valymui nenaudokite suslėgto oro.
- Stebėkite, kad į gaminį nepatektų vandens.
- Atsargiai nusiurbkite dulkių daleles ir palaidus svetimkūnius.

Taisyimas

Jei būtina atlikti remontą, siųskite gaminį platintojui.

Siuntimas ir pakavimas

Gražinamą formą ir informacijos, kaip tai padaryti, rasite PLC2 internetiniame puslapyje: www.plc2.com.

Techniniai duomenys

Aplinkos sąlygos

Eksploatavimo temperatūros diapazonas	0 °C iki +45 °C +32 °F iki +113 °F
Laikymo temperatūros diapazonas (Be pakuotės)	-40 °C iki +85 °C -40 °F iki +185 °F
Maks. santykinė oro drėgmė (be kondensacijos)	90 %
Maks. naudojimo aukštis	2000 m / 6562 ft
Taršos lygis (IEC 60664-1, IEC 61010-1)	2
Apsaugos rūšis	IP00

Mechanikos duomenys

Matmenys (A x P x G)	185 x 123 x 24 mm 7,28 x 4,84 x 0,94 in
Svoris	0,14 kg / 0,31 lb
Sąsaja	PCIe 3.0 x8

Elektros duomenys

Darbinė įtampa	12 V DC, 3 A maks. (virš PCIe sąsajos) 3,3 V DC, 11,75 A maks. (virš PCIe sąsajos)
Didž. imamoji galia	58 W
Viršįtampio kategorija (IEC 60664-1)	I



सुरक्षा निर्देश (HI)

PGC-1000 Grabber Card

Rev 1.2.2

<p>plc2 Design GmbH Ersteiner Straße 19 79346 Endingen a. K. Deutschland +49 7642 92118 0 plc2.com</p>			

सुरक्षा निर्देश

निम्नलिखित सुरक्षा निर्देशों और तकनीकी दस्तावेजों का पालन करें, जो डाउनलोड के लिए PLC2-वेबसाइट www.plc2.com पर उपलब्ध हैं। दी गई जानकारी को सुरक्षित रखें। सुरक्षा निर्देशों की अनदेखी से जीवन, शारीरिक अंगों या संपत्ति को नुकसान हो सकता है। अनुचित संचालन या अनुचित उपयोग के द्वारा क्षतियों के लिए PLC2 ग्रुप की कंपनियों या इनके प्रतिनिधि कोई जिम्मेदारी नहीं लेते हैं। उत्पाद को सिर्फ़ तभी इस्तेमाल करें, जब आपने इसे सुरक्षित तरीके से ऑपरेट करने के बारे में दी गई जानकारी पढ़ और समझ ली हो। साथ ही, आपके पास इस उत्पाद के लिए आवश्यक योग्यता और प्रशिक्षण भी होना चाहिए। यदि आपको सुरक्षित संचालन के बारे में सवाल हैं, तो PLC2: www.plc2.com से संपर्क करें।

इस उत्पाद को केवल तकनीकी डॉक्यूमेंट में बताए गए कार्यों के लिए ही रिलीज किया गया है। इस उत्पाद को इस्तेमाल करने और इसे ऑपरेट करने के लिए लागू होने वाले नियमों और कानूनों को ध्यान में रखा जाना चाहिए। PLC2-उत्पाद, जिन्हें बीटा वर्ज़न या फर्मवेयर, हार्डवेयर और सॉफ्टवेयर के प्रोटोटाइप के रूप में रखा जाता है, उनका केवल जांच और मूल्यांकन के लिए ही उपयोग किया जाता है। इन उत्पादों के लिए अब तक कोई तकनीकी दस्तावेज उपलब्ध नहीं है और ये श्रृंखला उत्पादों की त्रुटिरहित होने और गुणवत्ता की आवश्यकताओं को केवल सीमित रूप से पूरा करते हैं। इसलिए, उत्पाद का काम करने का तरीका, उत्पाद के बारे में दिए गए विवरण से अलग हो सकता है। निगरानी में किए गए टेस्ट और मूल्यांकन की शर्तों के तहत ही इसे इस्तेमाल किया जाना चाहिए। कृपया अलग से किए जाने वाले वेरिफिकेशन और वैलिडेशन के बिना, बीटा-वर्ज़न से मिले डेटा और परिणामों का इस्तेमाल न करें और न ही इन्हें किसी तीसरे पक्ष को भेजें। कमीशनिंग से पहले, जाँच लें कि क्या इस उत्पाद के वर्ज़न के लिए Known Issue Report (KIR) उपलब्ध है: www.plc2.com। इसमें दिए गए निर्देशों का पालन करें। प्रोग्राम कोड या प्रोग्राम कंट्रोल प्रोसेसेस जो PLC2 उत्पादों के द्वारा बनाए जाते हैं या बदले जाते हैं, और हर प्रकार का डेटा जो PLC2 उत्पादों के उपयोग से निर्धारित किया गया था, इन्हें उपयोग या ट्रांसफर से पहले विश्वसनीयता और योग्यता के लिए जांचा जाना चाहिए। इनका इस्तेमाल सार्वजनिक स्थानों में (जैसे कि सड़क पर चलने वाले ट्रैफिक में) सिर्फ़ तभी करें, जब आपने एलिकेशन और उत्पाद स्व-निहित और निर्दिष्ट परीक्षण वातावरण में टेस्ट द्वारा यह सुनिश्चित किया हो कि उपयोग और उत्पाद की सेटिंग्स सुरक्षित हैं। इस PLC2-उत्पाद से आप सुरक्षा के लिए महत्वपूर्ण प्रणालियों या डेटा पर प्रभाव डाल सकते हैं। (उदाहरण के लिए, मोटर वाहन, वाहन के हिस्से और टेस्ट स्टैन्ड) किसी खराबी या ख़तरे की स्थिति में सिस्टम को सुरक्षित मोड (जैसे आपातकालीन शटडाउन या ईमर्जन्सी संचालन) में ले जाया जा सकता है।

अभिप्रेत उपयोग

उत्पाद को ऑटोमोटिव क्षेत्र में उपयोग के लिए विकसित और रिलीज किया गया था। उत्पाद को केवल उसके विवरण के हिसाब से ही ऑपरेट करें। अभिप्रेत उद्देश्य से अलग उपयोग करने पर उत्पाद की सुरक्षा की गारंटी नहीं है।

PGC-1000 Grabber Card को निम्नलिखित ऐप्लिकेशन के लिए डिजाइन किया गया है:

- इमेज पैदा करने वाले सेन्सर्स के डेटा और अन्य डेटा की ईथरनेट इंटरफेस द्वारा रिकॉर्डिंग
- रिकार्ड किए गये डेटा का ईथरनेट इंटरफेसों के सिम्युलेशन के लिए प्लेबैक

उपयोग क्षेत्र

- उत्पाद को निम्नलिखित क्षेत्रों में उपयोग के लिए जारी किया गया है: पर्सनल कंप्यूटर
- उत्पाद को गीले या नमी वाले वातावरण में ऑपरेट न करें।
- उत्पाद को ऐसे क्षेत्र में ऑपरेट न करें जहां विस्फोट होने की संभावना हो।

तकनीकी स्थिति

उत्पाद तकनीक की स्थिति से मेल खाता है। उत्पाद और उसकी एक्सेसरीज़ को सिर्फ तभी ऑपरेट करें, जब ये तकनीकी रूप से सही तरह काम करने की स्थिति में हो। क्षतिग्रस्त उत्पाद को ऑपरेट करना तुरंत बंद कर दें। उत्पाद में कोई बदलाव न करें। केवल PLC2 के द्वारा ही बदलाव करने चाहिए।

असेंबली

उत्पाद को ESD-पैकिंग से केवल उस कार्यस्थल पर हटाया जाना चाहिए जो इलेक्ट्रोस्टैटिक अनलॉडिंग से सुरक्षित हो और फिर इसे माउंट किया जाना चाहिए।

PLC2-उत्पादों और हिस्सों को केवल वोल्टेज-फ्री स्थिति में ही असेम्बल करें, कनेक्ट और डिसकनेक्ट करें, या केबल से जोड़ें। प्लग-इन कार्ड के स्लॉट ब्रेकिट को पर्सनल कंप्यूटर के हाउज़िंग पर स्कू करें।

इंस्टालेशन स्थान

सूचना

संभावित इक्वलाइजेशन के कारण इलेक्ट्रॉनिक को नुकसान

केबल की कैप को हाउजिंग, ग्राउंडिंग या उत्पाद की बिजली आपूर्ति की ग्राउंडिंग के साथ जोड़ा जा सकता है। प्रयोग के तौर पर किए गए सेटअप में, अलग-अलग ग्राउंड पोटेनशीयल के मामले में, उत्पादों के बीच केबल शील्ड द्वारा इक्वलाइजिंग करंट प्रवाहित हो सकते हैं। कृपया अपने प्रयोगात्मक सेटअप में बिजली की अलग-अलग पोटेनशीयल्स को ध्यान में रखें और इक्वलाइजिंग करंट से बचने के लिए उपयुक्त उपाय करें।

उत्पाद सुरक्षित करना

- उत्पाद को इंस्टाल करते समय इस बात का ध्यान रखें कि सर्किट बोर्ड और इसके हिस्सों को कोई क्षति न पहुंचे।
- उत्पाद को सिर्फ़ फिक्सिंग के लिए दी गई चीज़ों पर ही फिक्स करें।

वेंटिलेशन

कृपया सुनिश्चित करें कि योग्य हीट एक्सचेंज के लिए हवा का पर्याप्त संचार हो रहा हो।

ऑपरेशन

उत्पाद को सिर्फ़ सबसे अपडेटेड फ़र्मवेयर के साथ ही ऑपरेट करें। फ़र्मवेयर को अपडेट करने के निर्देश यूजर मैनुअल में उपलब्ध हैं। यदि फ़र्मवेयर-अपडेट सफलतापूर्वक पूरा नहीं हुआ, तो फ़र्मवेयर-अपडेट का प्रोसेस दोहराएं। यदि फ़र्मवेयर का फिर से अपडेट संभव नहीं है, और उत्पाद कार्य करने लायक नहीं है, तो उत्पाद को डिस्ट्रीब्यूटर के पास भेजें।

इलेक्ट्रिकल कनेक्शन

विद्युत सुरक्षा एवं बिजली की आपूर्ति

कनेक्शन और सेट-अप वैल्यू बनाए रखें (अध्याय तकनीकी डेटा देखें)।

उत्पाद को बिजली की आपूर्ति बंद करें

1. PCIe- इंटरफ़ेस को मिलने वाली बिजली आपूर्ति बंद करें।
2. उत्पाद में लगी सभी केबल हटाएं।

केबल और एक्सेसरीज़

केबल

- केवल PLC2-केबल या अन्य उपयोग के लिए प्रमाणित केबलों का ही इस्तेमाल करें।
 - केबल को इस तरह से बिछाएं कि उन्हें घर्षण न लगे, नुकसान न हो, उनमें टूट-फूट न हो और न ही वे मुड़ें।
 - केबल पर कोई चीज़ न रखें।
 - किसी भी क्षतिग्रस्त केबल का प्रयोग नहीं करें।
 - प्लग और कनेक्शन गंदे नहीं होने चाहिए।
 - प्लग और कनेक्शन सुसंगत होने चाहिए।
 - प्लग को कनेक्शन से ठीक से जुड़े होना चाहिए।
 - प्लग और कनेक्शन को कनेक्ट करने के लिए बल का प्रयोग न करें।
- केबलों और केबल लगाने के बारे में उत्पाद के उपयोगकर्ता मैनुअल में विस्तृत जानकारी उपलब्ध है।

ट्रांसपोर्ट

- सिर्फ ESD-पैकिंग में ही उत्पाद को ट्रांसपोर्ट और स्टोर करें।
- उत्पाद को सिर्फ व्यक्तिगत रूप से ट्रांसपोर्ट करें।
- ट्रांसपोर्ट करने से पहले, उत्पाद से जुड़े सभी केबल हटा दें।
- उत्पाद को इससे जुड़े केबल के साथ ट्रांसपोर्ट न करें।

रखरखाव

यह उत्पाद रखरखाव-मुक्त है।

सफाई

- उत्पाद को सिर्फ बिना वोल्टेज की स्थिति में ही साफ़ करें।
- पंखे की सफाई के लिए कंप्रेसड हवा का प्रयोग न करें।
- कृपया सुनिश्चित करें कि नमी उत्पाद के अंदर नहीं जाती है।
- धूल के कणों और खुली बाहरी वस्तुओं का सावधानी से सक्शन करें।

मरम्मत

यदि मरम्मत जरूरी हो जाती है, तो उत्पाद को डिस्ट्रीब्यूटर के पास भेजें।

डिस्पैच और पैकिंग

रिटर्न फॉर्म और प्रक्रिया के बारे में जानकारी PLC2-वेबसाइट: www.plc2.com पर उपलब्ध है।

तकनीकी डेटा

परिवेशी स्थितियां

संचालन तापमान सीमा	0 °C से +45 °C तक +32 °F से +113 °F तक
भंडारण तापमान सीमा (पैकेजिंग के बिना)	-40 °C से +85 °C तक -40 °F से +185 °F तक
अधिकतम सापेक्ष आर्द्रता (गैर-संघनक)	90 %
अधिकतम ऊंचाई	2000 मी / 6562 ft
संदूषण श्रेणी (IEC 60664-1, IEC 61010-1)	2
सुरक्षा रेटिंग	IPOO

मकैनिकल डेटा

आयाम (ऊँ x चौ x ग)	185 x 123 x 24 mm 7,28 x 4,84 x 0,94 in
वजन	0,14 किलोग्राम / 0,31 पाउंड
इंटरफेस	PCIe 3.0 x8

विद्युत डेटा

संचालन वोल्टेज	12 V DC, 3 A अधिकतम (PCIe-इंटरफेस के द्वारा) 3.3 V DC, 11.75 A अधिकतम (PCIe-इंटरफेस के द्वारा)
अधिकतम पावर खपत	58 W
अतिरिक्त वोल्टेज श्रेणी (IEC 60664-1)	I